

2  
ВЧН  
ТРУДЫ НАРОДНОГО КОМИССАРИАТА ВНУТРЕННЕЙ ТОРГОВЛИ УССР  
(МАТЕРИАЛЫ ПРАВОВОГО ОТДЕЛА)

ВЫПУСК III

*Шенкер 226.*

# ИТАЛЬЯНСКИЙ ПРОЕКТ ТОРГОВОГО КОДЕКСА

ПЕРЕВОД  
ПОД РЕДАКЦИЕЙ И С ПРЕДИСЛОВИЕМ  
Проф. В. М. ГОРДОНА

ИЗДАТЕЛЬСТВО „ПРОЛЕТАРИЙ“

ПРОВЕРЕНО  
2000г.



СПбГУ

COMMISSIONE MINISTERIALE PER LA RIFORMA DELLA LEGISLAZIONE COMMERCIALE  
presiduta dal Prof. CESARE VIVANTE

---

# PROGETTO PRELIMINARE PER IL NUOVO CODICE DI COMMERCIO

TRADUTTO IN RUSSO  
SOTTO LA REDAZIONE E CON LA PREFAZIONE  
del  
Prof. W. M. GORDON

CASA EDITRICE LIBRARIA „IL PROLETARIO“

1925

*Проб.  
уч. 1986*

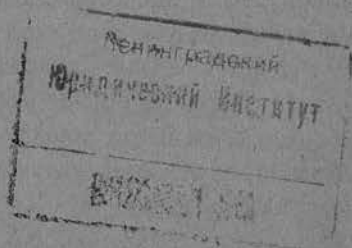
ТРУДЫ НАРОДНОГО КОМИССАРИАТА ВНУТРЕННЕЙ ТОРГОВЛИ УССР  
(Материалы Правового Отдела)

ВЫПУСК III

# ИТАЛЬЯНСКИЙ ПРОЕКТ ТОРГОВОГО КОДЕКСА

ВЫРАБОТАННЫЙ КОМИССИЕЙ  
Проф. ЧЕЗАРЕ ВИВАНТЕ

ПЕРЕВОД  
ПОД РЕДАКЦИЕЙ И С ПРЕДИСЛОВИЕМ  
Проф. В. М. ГОРДОНА



ИЗДАТЕЛЬСТВО „ПРОЛЕТАРИЙ“

1925



---

Харьковская Школа Печатного Дела  
им. А. В. Багинского. № 1296.  
Укрглавлит № 14749. 15/VI-25. 1200.

---

В задачи Народного Комиссариата Внутренней Торговли Украины по Положению о нем входит выработка законопроектов по правовому регулированию отношений, вытекающих из существования торговли и с нею связанных. Народный Комиссариат Внутренней Торговли Украины не может не сознавать необходимости большой еще работы в этой области, в виду молодости и недостаточности Советского торгового законодательства. Естественно, на этом пути приходится прежде всего обращаться к изучению опыта более богатых буржуазных капиталистических стран в области торгового права, учиться на наиболее совершенных буржуазных его образцах. Такое изучение необходимо для того, чтобы этот буржуазный опыт технического регулирования торговли с успехом использовать и приспособить к новым социально-экономическим отношениям в условиях Советской государственности, а также и для того, чтобы быть вооруженным знанием современных торгово-правовых понятий и норм капиталистического мира в тех случаях, когда приходится быть с ним в мирном торговом общении, равно как и тогда, когда приходится вести с ним социально-экономическую борьбу.

Указанные соображения побудили Народный Комиссариат Внутренней Торговли Украины воспользоваться случайно представившейся технической возможностью и издать в выпускаемой им серии „Трудов Народного Комиссариата Внутренней Торговли Украины“ перевод появившегося на мало распространенном у нас языке итальянского проекта торгового кодекса, выработанного комиссией под председательством известного крупного специалиста в области торгового права, итальянского профессора Виванте. Перевод сделан под редакцией Заведующего Правовым Отделом НКВТ Украины академика В. М. Гордона, которым дано и предисловие к переводу.

*Редакция „Трудов Народного Комиссариата  
Внутренней Торговли УССР“.*

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Воспроизведенный в настоящей книге в переведенном виде законодательный труд — Предварительный проект нового итальянского торгового кодекса, выработанный комиссией под председательством проф. Чезаре Виванте, — представляет интерес вне зависимости от того, есть ли это закон, уже действующий, или же только проект закона, есть ли это проект итальянского или какого-либо иного закона.

Это — не закон, но лишь проект и при том, быть может, даже не близкий к тому, чтобы стать законом. Но те возражения, которые проект этот вызвал, только повышают интерес к нему. В стране, для которой он выработан, есть недовольные им по той причине, что он слишком решительно разрушает тот действующий закон, на место которого желает стать.

Надо — говорит, например, один из членов специально созданной в 1923 г. подкомиссии для введения поправок в действующий торговый кодекс, — подвергнуть этот кодекс пересмотру; надлежит пересмотреть ряд вопросов, требующих для себя ответов в кодексе (таких вопросов насчитывает он с полсотни), но отнюдь не подвергать действующее законодательство радикальной переделке<sup>1)</sup>. Надо, — развивает свою мысль тот же противник реформы несколько дальше, — поступить так, как поступает земледелец; довольно отсечь усохшие ветви дерева, но самое дерево оставить нетронутым, дав могучему стволу возможность выполнять его жизненные функции<sup>2)</sup>. Но и земледелец, думающий не только о своем личном интересе и только об интересе дня, а заглядывающий в будущее и в интересы среды и поколений, рубит засыхающее дерево и сажает на его место другое. Смелый почин проф. Виванте

<sup>1)</sup> Bortolo Belotti, — Contributto alla riforma del codice di commercio 1923, стр. 9.

<sup>2)</sup> Там же, стр. 13.

с его комиссиею вызывает, все-таки, опасения даже со стороны тех, кто признает достаточно оснований для того, чтобы к ныне действующему в Италии торговому кодексу применить лозунг „мы старый мир разрушим, затем построим новый мир“. Может быть, — говорят <sup>1)</sup>, — пересмотр действующего законодательства связан с такими затруднениями, что было бы предпочтительнее поступить по методу „*destruam et aedificabo*“, т. е. разрушить старое до основания и воздвигнуть новое строение. Но, — робко спрашивает тот же автор, — разве всегда новые постройки выходят более удобными, чем старые, и настолько, чтобы можно было забыть о старых. Не надо, — предостерегает он, — приносить жертв ради красивого жеста.

Для нас, однако, именно и интересен тот проект, который, по суждению его противников, заключает в себе замыслы, идущие вперед существующего законодательства.

Было бы, разумеется, неправильно в воспроизводимом проекте видеть то, что по существу и духу годилось-бы для переноса без изменений в условия принципиального отрицания капитализма. Но и при этих условиях приведенный в этой книге проект торгового кодекса не может не привлекать к себе большого внимания. Является целесообразным иметь в виду предусмотренные в нем приемы организации торговли и формы правовых надстроек над ними. Рабочее государство, — как отмечено в нашей печати, — может перенимать их от иных общественных форм, хотя бы и отделенных от него во многом, но не во всем, непроходимую пропастью <sup>2)</sup>.

Настоящий проект торгового кодекса представляет интерес, не ограничивающийся лишь той страной, для которой он изготовлен. Универсальность интереса обусловлена тем, что проект этот является трудом целого ряда видных специалистов торгового права. Особого внимания заслуживает то обстоятельство, что во главе законодательной комиссии, работавшей над проектом с 1919 по 1922 год, стоял известный всему миру профессор Римского университета Чезаре Виванте,

<sup>1)</sup> Prof. L. Franchi, — *Chronique de législation en matière de droit commercial et industriel*, — *Annales de droit commercial*, 32-me année, Paris, 1923, p. 250.

<sup>2)</sup> И. Д. Ильинский, — *Дело Синклера*, — *Известия ЦИК СССР*, 1925 г., 1 Июня, № 147.

явившийся и непосредственным автором целого ряда отдельных частей проекта.

Если проект закона исходит от такого деятеля, как Виванте, и из среды, работавшей под его воздействием, это одно уже привлекает внимание к себе.

Почти полвека работает проф. Виванте в области торгового права. Вникнув глубоко в историю развития этой отрасли права, охватив широко законодательство и научную работу современности, он дал, помимо ряда других научных трудов, колоссальный труд, с монографическою детальностью разработанный, четырехтомный курс торгового права под заглавием „Trattato di diritto commerciale“, вышедший в 1922 году уже пятым изданием в общем размере до 3.000 страниц<sup>1)</sup>.

Труд этот примечателен и тем, что он построен на принципе обязательного захвата в сферу научных исследований тех социальных трансформаций жизни, которым не может помешать никакая сила в мире. С этой основной мыслью стал Виванте на научно-преподавательскую работу. В своей вступительной лекции на тему „Влияние социализма на частное право“, прочитанной в Римском университете в 1902 г., он так объясняет общественную роль высшей школы. Университет, — говорит он, — это передовой наблюдательный пост на великом море жизни для исследования общих и коллективных течений современного сознания<sup>2)</sup>. С этого исследовательского пункта и призывал он следить за явлениями жизни, вникать в правду жизни, *in rei veritatem*. Законопроектная сводка данных научного опыта и уроков жизни заслуживает внимания не как работа какого-либо местного характера, но как работа общемирового значения. В основу настоящего проекта легли монографические труды также других крупных итальянских ученых, которые разработали соответствующие их специальностям части проекта и объединены воззрениями председателя комиссии.

---

1) Prof. Cesare Vivante, — Trattato di diritto commerciale; первое издание этого труда вышло в 1893 году. Можно назвать еще, напр., три тома, посвященных исследованию страхования: Il contratto di assicurazione, 1885—1890, около 1500 страниц.

2) Prof. Cesare Vivante, — L'influenza del socialismo sul diritto privato, Milano, 1902.



Появление в настоящее время законопроекта, направленного на создание специального торгового кодекса, не может не вызвать вопроса: после долгих и долгих дебатов об унификации частного права, об объединении торгового права и права гражданского в одном гражданском кодексе, можно-ли останавливаться на мысли о кодексе специально торговом, о необходимости кодифицировать торговое право отдельно от права гражданского?

Этот естественно понятный вопрос сопровождается и удивлением. Ярким сторонником мысли о едином кодексе гражданском, без существования наряду с ним торгового кодекса, являлся проф. Чезаре Виванте. Ему принадлежит прекрасная работа на эту тему<sup>1)</sup>.

Но Виванте не кто иной, как глава и главный сотрудник в работе составления проекта торгового кодекса, особого от кодекса гражданского.

Уже это обстоятельство персонального характера делает необходимым остановиться на старом вопросе о том, надо ли создавать особый торговый кодекс, или же необходим общий кодекс гражданский. Для нас же этот вопрос имеет интерес жизненно-практического значения. Это тем более, что по пути комиссии проф. Виванте, независимо от нее, пошли и наши российские работники, выработав свой проект торгового свода СССР.

К сознанию необходимости существования двух отдельных кодексов, одного гражданского, другого торгового, комиссия проф. Виванте пришла по следующим соображениям.

Путем единого кодекса можно было бы создать теорию обязательств, общую для обеих областей, более свежую и более годную для регулирования соответственных отраслей всего частного права. Но слишком различна, — формулировал проф. Виванте мысли своей комиссии<sup>2)</sup>, — степень зрелости двух названных областей права; если бы нужно было ждать, чтобы достигла зрелости область гражданского права, то пришлось бы

<sup>1)</sup> Напечатанная первоначально в итальянских журналах и в переводе во французском журнале „Annales de droit commercial“, 1893 г., она, под заглавием „L'unità del diritto privato“, составляет введение к „Trattato“.

<sup>2)</sup> Сведения о работах этой комиссии и о соображениях, положенных в основание их, собраны в книге: Progetto preliminare per il nuovo codice di commercio, con le relazioni dei professori Ageo Arcangeli, Alberto Asquini, Leone Bolaffio, Gustavo Bonelli, Ulisse Gobbi, Umberto Navarini, Antonio Scialoja,

отказаться от реформы торгового кодекса; различный темп выработки содержания обоих кодексов, вероятно, всегда будет огромным препятствием к унификации. Чтобы не откладывать до бесконечности дело реформирования торгового законодательства и было решено не ожидать того момента, когда бы гражданское право дошло до готовности к объединению с торговым.

Таким образом, не различие в существе дела в гражданском праве и в праве торговом делает необходимым существование кодексов различных для каждой из областей. Не могут не совпадать моменты, когда были бы применимы в области гражданского права нормы, необходимость в которых для торгового оборота уже дала себя чувствовать. От поры до времени в гражданский кодекс приходится вводить то, что уже раньше попало в кодекс торговый; тогда происходит акт коммерциализации законодательным путем гражданского права.

При составлении гражданского кодекса должно учитывать приобретения и завоевания кодекса торгового; но, когда идет речь о необходимости реформировать законодательство торговое, нельзя отказываться от реформы из-за того, что намечаемые нововведения для кодекса торгового еще не могут быть введены в гражданский кодекс данного момента.

Необходимость считаться с неизбежным законом коммерциализации гражданского права и с характерною особенностью права торгового, являющегося постоянно нарастающим резервом сил для социализации гражданского права<sup>1)</sup>, явилась причиною того, что произошло при итальянской реформе торгового кодекса.

Сторонник теории унификации, проф. Виванте увидел себя вынужденным признать необходимым существование кодекса торгового отдельно от гражданского. То, что созрело

---

Giuseppe Valeri, Cesare Vivante. Milano, Editore Ulrico Hoepli, 1922. В частности, по вопросу об унификации частного права: Prof. C. Vivante — *Ragioni della riforma*, стр. 197 и сл. названной книги; также: Dr. Mario Rotondi — *Il progetto di riforma del codice di commercio*, — *La questione del codice unico delle obbligazioni*, в журнале *Monitore dei tribunali*, 1923, № 23, стр. 705 и сл.

<sup>1)</sup> Подробнее об этом: В. М. Гордон. — Система Советского торгового права, 1924 г. ст. 15 и отдельно: Дух законов торговых, 1924 и меткие замечания проф. М. Я. Пергамента в журн. „Рабочий суд“, 1924 г., № 5, стр. 421.

для первого, требует еще времени, чтобы оказаться пригодным для второго. Что надо уже ввести в торговый кодекс, того еще нельзя, быть может, вводить в гражданский. Следовательно, опыт итальянского проекта является в этом отношении показательным.

---

Что же введено в итальянский проект торгового кодекса? Что составляет содержание его?

По степени новизны содержания проект представляет два элемента. Есть в нем совершенно новые части, совершенно отсутствующие в ныне действующем итальянском торговом кодексе 1882 года, на замену которого рассчитан проект. Новый элемент представляет третью часть работы, 269 статей из общего числа 656 статей. Остальные две трети в подавляющей массе представляет изменения действующего законодательства и лишь немного статей повторяют текст этого последнего, воспроизведенный в проекте ради цельности изображения разработанных в нем институтов.

Введены в проект, однако, не все институты торгового права. Часть их выделена для разработки в других проектах. Так, не имеется морского права; нет и конкурсного права. Для морского права имеется в виду создать самостоятельный кодекс, проект которого также вырабатывается. Реформу же конкурсного права приурочивают к пересмотру гражданского процессуального кодекса.

Что касается частей, разработанных в настоящем проекте, то, для характеристики содержащихся в нем нововведений и изменений действующего законодательства, надо отметить следующие соображения, бывшие в виду у составителей проекта.

Прежде всего было в виду дать систематическую проработку практической сущности, неотделимой от научной сущности требующих законодательного регламентирования институтов права и из этой сущности вывести нормы, касающиеся глубины и души их, нормы основные, из которых могли бы быть выведены путем логических умозаключений практики правила производного характера для случаев прикладного значения. Иными словами, проект, по мысли его составителей, рассчитан на воспроизведение принципиальных положений, которые должны иметь руководящее значение для применения их на практике.

Эти принципиальные положения, — что было целью авторов проекта, — разработаны в таком масштабе, чтобы ярко явствовалась твердая юридическая структура, институтов права. Право, — высказал проф. Виванте, — не может конечно, создавать энергию там, где ее нет; но оно может регулировать эту энергию, уравнивать ее, рационально оздоравливать и направлять по надлежащему руслу.

Таковыми способами творцы проекта надеялись достичь того, что всюду, — будь то непосредственно в стране, для которой проект написан, или же за пределами ее, где только будет идти дело о законодательном нормировании торгового оборота, — настоящий проект должен быть принят во внимание <sup>1)</sup>.

По содержанию своему проект состоит из четырех главных делений, кроме предшествующих им нескольких „предварительных положений“. Четыре главных деления, называемых книгами, носят заглавие: 1 — лица, 2 — ценные бумаги, 3 — торговые договоры и 4 — давность. Такое деление является новым по сравнению с действующим в Италии торговым кодексом; все содержание проекта представляет радикальную переработку, главным образом, первой книги кодекса носящей заглавие „о торговле вообще“; охвачена переработкою в проекте еще небольшая часть четвертой книги кодекса, носящей заголовок „об осуществлении права на иск по торговым делам и о давности“. Остальные две книги кодекса: вторая — о морской торговле и мореплавании, а также третья — о несостоятельности, — как уже ранее отмечено, — настоящим проектом не затронуты.

В „предварительных положениях“ проекта (ст. ст. 1 — 5) интерес относительной новизны представляет определение того, какие акты считаются торговыми. Проект в этом отношении не отступил от того образца, которому следуют многие из законодательных работ по торговому праву. Этот образец — действующее германское торговое уложение. Последнее держится перечневой системы, сводя перечень к девяти пунктам. Следуя тому же приему, китайское торговое

---

<sup>1)</sup> Nessuna nuova riforma in questa materia in Italia ed all'estero, — высказывает уверенность проф. Виванте, — potrà d'ora innanzi tentarsi senza tener conto di quest'opera (Prof. C. Vivante, — Ragioni della riforma, выше цит., стр. 197): не считаясь с этим трудом, впредь нельзя будет приниматься ни за какую реформу в этой области ни в Италии, ни за пределами ее



законодательство 1914 года называет 17 пунктов <sup>1)</sup>, и проект торгового свода СССР, который аналогичным образом определяет виды сделок по торговому предприятию, указывает 9 категорий таких сделок <sup>2)</sup>. В перечневом указании действующего итальянского торгового кодекса содержится 25 пунктов <sup>3)</sup>. Воспроизведенный в настоящей книге итальянский проект стоит на том же перечневом способе, но сводит 25 пунктов к восьми.

Этот перечень проф. Виванте называет не только более коротким, чем перечень действующего кодекса, но и „более органическим“; каждая группа, — объясняет он, — заключает в себе единый мотив для включения в нее каждого из сделанных в ней обозначений; достоинство этого состоит в том, что каждая из 8 групп дает возможность для применения ее по аналогии; случайное же перечисление представляет, разумеется, затруднение в этом отношении. Эта система, подчеркивает Виванте, предложена была комиссии им лично и в существе принята была комиссией. Кроме способа распределения отдельных пунктов перечня, примечательным является то, что к числу торговых актов, отнесены также продажа и переработка продуктов земледелия в тех случаях, когда они совершаются в технической форме торгового или промышленного предприятия.

Вопрос о том, какие акты являются торговыми, не может быть решен в абсолютном виде. Здесь надо вспомнить о том способе, который уже давно, еще в 1875 году, применен был венгерским торговым кодексом <sup>4)</sup> и использован сравнительно недавно с некоторыми изменениями кодексом японским <sup>5)</sup>. В этих кодексах несколько актов (в венгерском кодексе 5, в японском 4) отнесены к торговым безусловно, ряд же других (в первом 7, во втором 12) представляет такие акты, которые являются торговыми лишь в том случае, когда они совершаются в виде промысла.

<sup>1)</sup> *Législation commerciale de république de Chine, Pékin, 1924, p. 47.*

<sup>2)</sup> Торговый свод СССР, проект, издание Комвнторга при СТО. Москва, 1923 г., стр. 13.

<sup>3)</sup> *Codice di commercio del anno 1882, art. 3, e legge 20 Marzo 1913.*

<sup>4)</sup> *Das ungarische Handelsgesetz vom Jahre 1875, herausgegeben von Dr. Tibor Löw, Budapest, 1924, ст. ст. 258 и 259.*

<sup>5)</sup> *Code de commerce de l'empire du Japon, traduction française par Rippert et Komachiya, Paris, 1924, art. 263 et 264.*



Итальянский проект не упустил из виду этой необходимости применения в данном вопросе принципа относительности, но применил его ко всем перечисленным видам актов торговых, оговорив лишь общим образом в ст. 6, что лица, совершающие торговые акты, тогда считаются коммерсантами, когда совершают их по профессии; так это сделано,— впрочем, несколько шире,— и в германском торговом кодексе (ср. ст. 1 и 343).

Книга первая проекта, носящая заглавие „Лица“, занимает 305 статей, т.е. почти половину всего содержания проекта. Состоит она из двух частей. Одна из них имеет заглавие „коммерсанты“; вторая — „торговые товарищества“.

Часть первая под заглавием „коммерсанты“ состоит из 5 отделов, заключающих в себе 89 статей. Несколько из них посвящены „общим положениям“, касающимся вопроса о том, кто считается коммерсантом.

Понятие „коммерсант“ характеризуется (ст. 6) по признаку профессионального совершения объективно-торговых актов.

Как коммерсант действует тот,— объясняет проф. Виванте,— кто выступает при этом от своего собственного имени или под фирмою и при этом с неограниченной ответственностью. Профессионально же является деятельность, когда непрерывность совершения при всяком подходящем случае указанных актов обнаруживает намерение совершающего получать постоянный доход от занятого для этой цели социального положения; является ненужным плеоназмом добавлять к слову „профессия“ выражение „обычная“, как это сделано, напр., в ныне действующем итальянском кодексе (ст. 8).

Под такие признаки подошли бы и мелкие торговцы (*piccoli commercianti*). Но комиссия нашла экономически не справедливым отнести и их к числу коммерсантов и возложить на них непосильное для них бремя обязанностей коммерсанта (ст. 7).

Термин „*commercianti*“ передан в переводе выражением „коммерсанты“ именно с целью отразить указанную характеристику торгового деятеля по профессиональной его работе; слово „купец“ было бы неподходящим с этой точки зрения, в виду того сословного налета, с которым это выражение долго было связано.

Немного больше места в первой части первой книги проекта отведено отделам о фирме и торговом реестре.

Подробнее разработан отдел об обязанностях коммерсанта, заключающий в себе три главы: о пределах конкуренции, о торговых книгах и об имущественных отношениях между супругами-коммерсантами. Большинство же статей этой части (от ст. 55 до ст. 94) отведено отделу пятому „о сотрудниках коммерсанта“. Состоит этот отдел из трех глав. Первая глава включает в себе общие положения о представительстве и при том общегражданского характера, а не специально-торгового. Затем идут нормы об управляющих предприятиями и, наконец, о коммивояжерах и торговых приказчиках. Вторая глава трактует о торговых агентах, третья о посредниках.

Конечно, для торгового оборота представительство необходимо, но оно необходимо и для общегражданских отношений; для общих правил о представительстве место, поэтому, в кодексе гражданском. Но в итальянском гражданском кодексе нет правил о представительстве, а потому комиссия проф. Виванте включила их в свой проект торгового кодекса, воспользовалась, по объяснению проф. Виванте, счастливым случаем сделать это. Конечно, с точки зрения соотношения между гражданским и торговым кодексами такой прием неправилен.

В главе о пределах конкуренции, — объясняют авторы проекта, — установлены правила, направленные к тому, чтобы содействовать честности (*probità*) в торговых отношениях. В основу этих правил, направленных к восполнению дефектов в итальянском законодательстве, положена норма, имеющаяся в действующих кодексах французском (ст. 1348), итальянском (ст. 1151) и швейцарском (ст. 41 обязательственного права); всякое действие человека, — формулируется эта норма указанными кодексами почти в совпадающих выражениях, — причиняющее вред другому, обязывает того, по чьей вине оно последовало, вознаградить за вред. Исходя из этого общего начала, проект указывает ряд мер для предупреждения отдельных случаев нарушения честности в торговом обороте. Инициатива привлечения нарушителей к ответственности и в порядке гражданском, и в порядке уголовном, предоставлена как лицам, потерпевшим вред, так и публичным организациям.

При разработке этих правил итальянская комиссия оставила без использования германские законодательные опыты;

итальянский проект в этом отношении дает неизмеримо меньше того, что дано германскими законами о недобросовестной конкуренции, а особенно австрийским законом 23 сентября 1923 г. Не видно также, чтобы был в виду у итальянской комиссии американский метод борьбы с недобросовестною конкуренцией.

Важно, однако, отметить принципиальную постановку итальянских норм о пределах конкуренции, как способ насаждения в торговом обороте начала деловой частности и чистоты приемов торговой деятельности. Можно не сомневаться, что в этом пункте итальянское законодательство, учитывая опыт других государств, не ограничится содержанием статей 32—40 настоящего проекта.

Нововведением для итальянского торгового законодательства, если бы проект стал законом, явились бы и еще некоторые пункты этой же части.

Таковы статьи, касающиеся торгового реестра; здесь нормированы правовые вопросы, возникающие при существовании этого института, подвергшегося уже некоторой регламентации в Италии путем ряда актов, изданных после выхода в свет действующего там торгового кодекса. — Новыми явились бы и правила о фирме, хотя — надо отметить, — они разработаны слишком суммарно.

Подавляющая масса содержания первой книги отведена второй части, трактующей о торговых товариществах.

Состоит эта часть из девяти отделов. За первым, воспроизводящим „положения, общие для различных видов товариществ“, следует отдел, охватывающий нормы, определяющие юридическую структуру четырех видов товарищества; таковы: товарищества полные, именуемые товариществами на коллективное имя, засим, товарищества коммандитные или, по терминологии нашего гражданского кодекса, товарищества на вере, далее товарищества с ограниченной ответственностью и, наконец, акционерные товарищества или, по нашей терминологии, общества акционерные. В отделах третьем, четвертом и пятом трактуются вопросы, относящиеся к перечисленным товариществам, — об исключении членов товарищества и о выходе их из него, о прекращении товариществ и о ликвидации их. Далее в трех последующих отделах говорится в отдельности о товариществах с переменным

капиталом, о товариществах взаимного страхования и о товариществах иностранных. И, наконец, специальный отдел указывает карательные меры, которые устанавливаются сверх наказаний, налагаемых уголовным кодексом, за нарушения правил о торговых товариществах.

Наиболее крупным нововведением в этой части является товарищество с ограниченной ответственностью (ст. 144—158).

Этот вопрос вызвал большие дебаты в комиссии; внушали сомнения очень крупные цифры случаев несостоятельности товариществ этой формы в Германии и Австрии. Комиссия приняла эту форму, рассчитывая на оздоровляющее действие ряда введенных ею мер. Так, установлено требование о включении в фирму указания на юридическую природу товарищества, как товарищества с ограниченной ответственностью (ст. 15); далее, установлены правила о форме договора (ст. 107 и сл.); предусмотрено, по английскому примеру, максимально допустимое число (25) членов этого товарищества (ст. 144); капитал этого товарищества поставлен в зависимость от долей, вносимых отдельными товарищами, при чем указан, подобно германскому и австрийскому законам, минимум капитала в 50.000 лир в тех видах, чтобы кредиторы товарищества имели прочную гарантию; предусматривается передаваемость и делимость долей с соблюдением в последнем случае предела числа участников товарищества в 25 человек; в устав товарищества допускается вносить условие о том, что товарищи обязаны делать дополнительные взносы в размере пропорциональном основной доле каждого; для осуществления этого требуется постановление общего собрания; этому последнему предоставляется также право выносить постановления о возврате дополнительных взносов, а кредиторам товарищества дано право протеста против такого постановления (ст. 148).

Этот отдел проекта заслуживает тем большего внимания, что и до сих пор наше государственное строительство стоит перед проблемой создания более детальных норм по этому предмету, чем статьи 318—321 гражд. кодекса <sup>1)</sup>. Стоящий

<sup>1)</sup> Подробнее об этом: С. Н. Ландкоф. — Товарищество с ограниченной ответственностью на Западе и в СССР, и мое предисловие к этой книге. Харьков 1924 г.



на очереди вопрос о формах организации розничной торговли, разумеется, усугубил интерес к товариществу с ограниченной ответственностью. Конечно, при нормировании таких товариществ нельзя будет не использовать и новейших законодательных работ, касающихся этой формы; таковы: французский закон 7 марта 1925 года и болгарский закон 8 мая 1924 года <sup>1)</sup>.

Книга вторая, „о ценных бумагах“, включает три отдела. В первом даются общие нормы о разных видах ценных бумаг — о бумагах именных и приказных, а также о бумагах на предъявителя. Второй отдел воспроизводит в 12 главах вексель. Отдел III посвящен чеку.

Отдел о ценных бумагах интересен уже по той причине, что он введен в проект. Общая законодательная регламентация ценных бумаг заставляет еще думать о себе <sup>2)</sup>. Есть пока лишь ряд научных попыток дать пока теоретическую сводку всех разрозненных законодательных актов, касающихся отдельных видов ценных бумаг. Достаточно назвать работы проф. Шверина, проф. Якоби и Георга Бакмейстера <sup>3)</sup>. Уже давно появилась широкообъемлющая этот предмет работа проф. Виванте; в третьем издании его „*Trattato di diritto commerciale*“, появившемся в 1904 г.

<sup>1)</sup> Тексты обоих законов воспроизведены в журнале „*Auslandsrecht*“ 1925 г., № 5. Почти одновременно с французским законом вышли уже и книги, ему посвященные; таковы работы Chapsal и Drozets; последняя имеет форму комментария.

<sup>2)</sup> Проект общего охвата норм о ценных бумагах выработан был проф. Губером в его *Entwurf des schweizerischen Obligationenrecht*, 1919 г., статьи 842 — 887, и Комвноторгом СССР в проекте торгового свода, 1923 г., стр. 45 — 72. Общие законодательные нормы о ценных бумагах существуют в отдельных штатах Америки; имеются они в гражданских законах Калифорнии ст. 3086—3261; они переведены на русский язык (К. И. Малышев — Гражданские законы Калифорнии, III, 1906 г., стр. 451 и сл.); общего же для всей территории северо-американских соединенных штатов законодательства о ценных бумагах, повидимому, нет; в 1896 году был составлен, однако, проект единого закона о них (*Weltrecht*, 1924 г., № 3, стр. 90). Англия, как и многие штаты Америки, ограничилась нормированием лишь отдельных видов ценных бумаг (векселя, чеки); таков закон 1882 г. (*An act to codify the law relating to Bills of Exchange, Cheques, and Promissory Notes*).

<sup>3)</sup> Prof. v. Schwerin, *Recht der Wertpapiere*, Berlin, 1924; Prof. Ernst Jacobi, *Grundriss des Rechts der Wertpapiere im allgemeinen*, 2-e, verbesserte Auflage, Leipzig, 1925; Dr. Bacmeister, *Das Recht der Wertpapiere im allgemeinen, kurzgefasste Darstellung*, Mannheim, 1924.



ценным бумагам отведено было около 600 страниц. Есть работы по этому предмету и в русской литературе <sup>1)</sup>.

Все эти обстоятельства не могут не повышать интереса к этой части проекта проф. Виванте. Наибольший интерес в этом отделе представляют общие положения (ст. 309 — 333) и, засим, статьи, касающиеся чека или, ближе к итальянскому подлиннику, банковского перевода (ст. 409 — 424); эти нормы проекта оказали уже свое влияние на содержание специального закона о циркулярном переводе (*assegno circolare*), изданного в Италии в 1923 г. <sup>2)</sup>.

Третья книга дает нормы о торговых договорах. В отделе „общих положений“ этой книги нормирован ряд особенностей торгового оборота.

Прежде всего останавливается проект на вопросе о том, когда должно считать договор совершенным при одновременности предложения и принятия его, далее на вопросах о юридической силе предложений коммерсанта, о предприятии и о значении публичного обещания награды (*Auslobung*).

По вопросу о форме установлено (в ст. 430) правило об обязательности соблюдения письменной формы и в тех случаях, когда между сторонами состоялось соглашение о том, чтобы словесный уговор облечь в письменную форму. В объяснениях к этой статье проф. Виванте указывает на наличность здесь той же мысли, которая выражена в германском гражданском уложении; по ст. 125 его, ничтожна сделка, при заключении которой не соблюдена форма, требуемая законом; равным образом в случаях сомнения влечет за собою ничтожность сделки и несоблюдение формы, указанной в сделке. Итальянский проект прибегает в этом случае к способу презумпции подобно тому, как это сделано и швейцарским кодексом обязательственного права (ст. 16).

<sup>1)</sup> В новейшее время вдумчивое внимание институту ценных бумаг уделяет проф. М. М. Агарков, особенно в работе „Дубликат накладной“, 1925 г., в сборнике „Основные вопросы железнодорожного права“, 1925 г., стр. 230 и сл.

<sup>2)</sup> Текст этого закона на итальянском и немецком языках см. в *Auslandsrecht*, 1923 г. № 1/2, и на французском языке в книге Bouteron, *Le chèque*, 1924 г. стр. 860 и сл. Есть уже и более новый закон о чеках; это польский закон 14 ноября 1924 г.; текст его, заключающий в себе 61 статью, в немецком переводе, воспроизведен в *Auslandsrecht*, 1925, № 2.

Тут же введена статья (ст. 431), предусматривающая возможность заключения договоров с установлением в пользу третьих лиц самостоятельного права требования. И эта статья представляет снова случай внесения в проект торгового кодекса того, чему место в кодексе гражданском. Издесь произошло это из-за желания при посредстве торгового кодекса устранить дефекты действующего гражданского кодекса и внести в жизнь больше начал альтруизма, чем это позволяет ст. 1128 итальянского гражданского кодекса; в силу же этой статьи, в виде общего правила никто не может от своего имени заключать договор иначе, как для самого себя.

Вводится далее презумпция солидарной ответственности в торговых делах (ст. 432); в гражданском же кодексе итальянском (ст. 1188) установлена обратная презумпция: обязательство не предполагается солидарным.

Следуют, засим, правила определения цены в сделке и правила о законных процентах, о расторжении договоров, о месте исполнения их. По отношению к этому последнему вопросу проект обязывает производить платеж в месте жительства кредитора (ст. 439). Действующий итальянский гражданский кодекс обязывает кредиторов требовать платежа в месте жительства должника. Но пример германского гражд. уложения (ст. 270), швейцарского кодекса обязательственного права (ст. 74) и венгерского торгового кодекса (ст. 324) побудил комиссию решить вопрос в пользу кредитора, оговорив лишь неприкосновенность правил о подсудности, где за основание принимается местожительство должника.

Наконец, в „общие положения“ о торговых договорах включены правила о доказывании возникновения обязательств и погашения их (ст. 441—445) и правила, регулирующие право удержания кредитором движимости и ценных бумаг должника (ст. 446—449).

За отделом „общих положений“ следует одиннадцать отделов, посвященных ряду отдельных торговых договоров; таковы договоры: о продаже, репорте, текущем счете, банковском вкладе, о поручении и комиссии, о подряде, о перевозке грузов и пассажиров, о страховании, об объединении в прибылях и убытках, о зкладе, и, наконец, о сдаче товаров и продуктов на хранение в общественных складах.

В отделе о продаже подобраны торговые особенности этого договора, обнаружившие на практике свое значение. Так, отмечена действительность такой продажи, при которой переход права собственности отлагается до полной оплаты покупной цены, с тем, однако, что риск гибели проданной вещи переносится на покупателя. Подчеркивается далее возможность продажи вещей, принадлежащих другим лицам, с установлением обязанности для продавца приобрести их и передать покупателю, а при неисполнении этого возместить покупателю убытки. Допускается также продажа без указания цены. Устанавливается, засим, на кого падают риск и расходы при пересылке товара и при сдаче товара возчику. Указаны меры для регулирования отношений между продавцом и покупателем при обнаружении дефектов, уменьшающих ценность товаров. Регламентирован, наконец, ряд отдельных видов продажи: продажи по частям, продажи с обозначением судна для перевозки товара, продажи с условиями о предварительном испытании товара, продажи по образцу и об исключительном праве продажи товаров другого лица.

Осложненную форму купли-продажи представляет регламентируемый проектом вид договора, именуемый репорт о м. Проект не только расширяет ту регламентацию его, которую в количестве трех статей дает ныне действующий итальянский торговый кодекс, но и видоизменяет юридическую структуру его.

По проекту, это—договор, посредством которого одно лицо, покупатель, получает от другого, продавца, за определенное вознаграждение в собственность ценные бумаги, обязуясь при этом в определенный срок передать этому же продавцу в собственность такое же количество ценных бумаг такого же рода за ту же сумму с надбавкой премии.

Эта структура отличается от той, которую дает действующий же итальянский торговый кодекс. Договор репорта по этому последнему состоит из покупки за немедленный расчет циркулирующих в торговом обороте ценных бумаг и в то же самое время обратной продажи в назначенный срок бумаг того же сорта за определенную цену тому же лицу, у которого они покупаются; это двойная и одновременно совершаемая купля-продажа, за наличные и на срок.

Определение проекта, выдвинутое и энергично отстаиваемое профессором Виванте, вызвало против себя возражения, отдающие предпочтение определению действующего кодекса <sup>1)</sup>.

Контокоррентный договор или, иначе, договор текущего счета, обнаруживший свое важное значение для хозяйственного оборота, получил в проекте значительную разработку. Уже и в кодексе 1882 г. итальянское законодательство оказалось впереди других по правовой регламентации этого предмета. Помимо установления характерных черт этого явления, ожидающего еще вмешательства законодателя, проект дает освещение и ряду практических подробностей, уловленных в поле зрения научных исследований.

Введен в проект договор о банковском вкладе. Введен он в качестве института автономного, а не в составе одной из банковских сделок. Сделано это в виду того, что договор этот представляет своеобразную особенность, не объяснимую ни с точки зрения договора поклажи, ни с точки зрения займа. Проект, однако, не заключает в себе особого определения этого вида договора, предоставляя выводить его из ст. 485. Для наличности такого договора требуется, чтобы предметом вклада была денежная сумма и чтобы она была переведена в собственность банкира, обязующегося выдать равное количество денег того же вида; уплата процентов со стороны банка является лишь обычным элементом этой сделки, но к существу ее не относится. Из общих правил о вкладе сделаны изъятия для вкладов сроком до востребования и для вкладов ценными бумагами; в случае несостоятельности банка первые пользуются преимущественным правом истребования; вклад же, сделанный ценными бумагами, представляет собою, по проекту, *depositum irregulare*, — право собственности на такой вклад не переходит на банк, но остается за вкладчиком.

Из-за того, что в действующем в Италии гражданском кодексе нет ни общей части, ни правил о представительстве, последние, как было уже отмечено, попали в проект торгового кодекса (ст. 55 и сл.). В книгу же „торговых договоров“, в один из ее отделов, вошли два вида договора,

<sup>1)</sup> Belotti — Contributto alla riforma del codice di commercio, 1923 стр. 51 и 97.



договоры поручения и комиссии. В силу первого как объясняют авторы проекта, у контрагента может быть право представительства (*eventuale potere di rappresentanza*); в силу другого, договора комиссии, нет такого права; такое разграничение сделано в виду того, что уполномоченный по договору поручения предполагается имеющим право заключать сделки от имени препоручителя (ст. 492), по договору же комиссии предоставляется заключать торговые сделки, хотя и за счет комиттента, но на имя комиссионера (ст. 503). Нормы о договоре поручения, которые должны бы иметь место в гражданском, а не в торговом кодексе, попали не на место, по объясненной уже ранее причине, — из-за устарелости итальянского гражданского кодекса. В проекте же торгового кодекса они связаны местом с нормами о комиссии; воспроизведя первые, проект непосредственно за ними помещает вторые, связывая их тем, что к договору комиссии, сверх специальных правил об этом договоре, применяются правила о договоре поручения.

Договор подряда принадлежит к числу тех договоров, которые, и без коммерсализации гражданского права, могут иметь место вне условий торгового оборота. Однако, из-за отсутствия соответственных норм в итальянском гражданском кодексе, подряд попал в проект торгового кодекса и подвергся очень детальной регламентации. У нас подряд регламентирован именно в гражданском кодексе; ему посвящено 15 статей (ст. 210—235); немногим больше статей о подряде в итальянском проекте; здесь их 20. Имеется некоторая разница и в существе нормирования. Так, по ст. 221 нашего кодекса, подрядчик обязан производить работу своим иждивением при отсутствии иного соглашения. Наоборот, по итальянскому проекту, при отсутствии иного соглашения, материал для выполнения подряда должен быть доставлен заказчиком (ст. 511.). Итальянский проект, — правда, лишь в случаях абсолютной неотложности, — предоставляет подрядчику произвести изменения в плане, намеченном в договоре (ст. 513); наш гражданский кодекс решает этот вопрос по иному (ст. 231). По разному решается, например, и вопрос о последствиях наступления невозможности выполнения работ по подряду (сравни. ст. 232 нашего гражданского кодекса и ст. 514 итальянского проекта).



Отдел о перевозке состоит из трех глав: о перевозке грузов, о перевозке пассажиров и о транспортных предприятиях общественного назначения.

Что касается перевозки грузов, то проект не включает значительных изменений действующего в Италии законодательства. Перевозка железнодорожная отнесена к специальному законодательству. Главное же внимание обращено на общие правила о перевозке в расчете, главным образом, на автомобильный транспорт. Эти же правила, — сделана в проекте отметка, — распространяются на перевозки водную и воздушную в пределах, согласимых с специальными законами об этих видах транспорта. Вовсе воздержался проект от нормирования договора экспедиции, отказавшись последовать примеру германского законодательства (ст. 407—415 торг. кодекса о *Speditionsgeschäft*), считая, что для этого договора достаточно норм о комиссии.

В небольшой главе о перевозке пассажиров надо отметить несколько пунктов. Прежде всего нормируется ответственность перевозчика за несчастные случаи с пассажиром в пути. Проект возлагает усиленную ответственность на перевозчика, освобождая его от таковой лишь в том случае, если он докажет, что несчастье произошло от неожиданной случайности или по вине самого пассажира, и не допуская соглашений об ограничении таковой ответственности. Засим, обращено внимание на правовое значение пассажирского билета. Это не бумага на предъявителя, но лишь легитимационный знак; установлено это с целью устранить такое положение, чтобы добросовестный владелец билета, оказавшегося похищенным у возчика, не лишился права на проезд; но, вместе с тем, не ограничено право пассажира до начала поездки переуступить кому-либо свой билет без уведомления об этом перевозчика. Предусмотрен также случай отказа пассажира от заключенного договора перевозки; право на возврат платы пассажир имеет лишь тогда, когда поездка расстроилась или задержалась по непредвиденной случайности.

Наконец, в нескольких статьях третьей главы устанавливается и регулируется обязанность транспортных предприятий общественного назначения принимать от публики требования на перевозку.

Отдел о страховании состоит из семи глав; две последних посвящены специально страхованию от убытков и страхованию жизни; предшествующие заключают в себе общее определение понятия страхования и, засим, касаются трех общих элементов его: страхового предприятия, риска и премии. Благодаря такой системе распределения материала, в изобрании, принятом в проекте, выступает структура страхования как единого института.

Стремление к этому объединенному построению уже обозначилось в законодательных работах. Объединенное определение дает понятию „страхование“ и объединенным образом нормирует страхование наш гражданский кодекс (ст. 367 и сл.). Надо обратить внимание в этом отношении и на японский торговый кодекс в том виде, какой он имеет после его пересмотра, произведенного в 1911 г.; и здесь страхование разделено на два вида, — страхование от убытков и страхование жизни; но ряд общих положений, характерных для обоих видов, включен японским законом в главу, касающуюся только первого вида<sup>1)</sup>.

Необходимость объединенного нормирования страхования уже отмечена и в научной литературе<sup>2)</sup>.

Теоретическая точка зрения на страхование нашла в итальянском проекте практическое отражение. Так, она понадобилась для того, чтобы решить вопрос о правовых послед-

---

1) Code de commerce de Japon, цит., ст. ст. 384—433.

2) Идея объединения названных видов страхования в одно общее понятие нашла сторонников. Таковым является проф. Виванте и в трудах, специально посвященных проблеме страхования (*Il contratto di assicurazione terrestre marittimo, sulla vita*, 1885—1890) и в его общем курсе торгового права (*Trattato di diritto commerciale*, 3-я ed., vol. IV, pp. 391—603). Во всех видах страхования, — говорит Виванте, — сущность одна и та же. Состоит она в том что страховое предприятие, — можно быть уверенным, — в состоянии покрыть риск другого, ибо оно, благодаря взносам застрахованных, может собрать капитал, соответствующий действительному размеру тех сумм, которые придется ему впоследствии выплачивать (*Trattato IV*, p. 397). Экономическое обоснование такому же выводу дал другой итальянский ученый, проф. Гобби в труде, который Виванте называет „очень примечательным“. Не согласившись с доводами названных ученых, пришел, однако, к выводу о единстве понятия страхования австрийский ученый, проф. Иозеф Гупка (Joseph Hupka). Сделал он это в обширной статье под заглавием „*Der Begriff des Versicherungsvertrags*“, помещенной в журнале „*Zeitschrift für das gesammte Handelsrecht und Konkursrecht*“, том 66. 1909 г., стр. 546 — 588. Сильное отражение

ствиях преждевременного прекращения договора страхования. Застрахованный, через три года после заключения договора прекративший платеж премий, имеет право получить обратно  $\frac{3}{4}$  своего „математического резерва“ (ст. 602). Эти  $\frac{3}{4}$  представляют цену выкупа полиса. Цена эта определяется по „математическому резерву“. Последний же представляет собою капитал, образуемый в страховом предприятии из взносов, делаемых застрахованным. Называется резерв математическим по той причине, что он может и должен быть образуем из сумм, размер которых определяется с математической точностью. Понятие „математический резерв“ не может быть смешиваемо с понятием обыкновенного резервного капитала. Последний остается нетронутым, когда дела предприятия идут нормально плановым образом; математический же резерв, при нормальном ходе дел страхового предприятия, исчерпывается до последнего гроша<sup>1)</sup>. При помощи математического резерва дается по проекту и другой выход из положения, когда, по истечении трех лет платежа страховых премий, прекращается такой платеж. В этом случае, по просьбе застрахованного, страхование может быть оставлено в силе, но с уменьшением страховой суммы до размеров, допускаемых математическим резервом, образовавшимся за время платежа премий (ст. 603). Получается

---

нашла себе эта статья и в русской печати, в работе А. Г. Гойхбарга, посвященной „Единому понятию страхового договора“ в журнале „Право“ 1914 г., стр. 757—774. Это воззрение не является, однако, общепринятым. Проф. Шершеневич находит совместное изложение страхования имущества и страхования лица неправильным как с теоретической, так и с практической точки зрения (Курс торгового права, том II, стр. 444). Попытки построения единого понятия продолжают появляться. Делает таковую проф. Ю. Гирке (Julius v. Gierke) в статье „Versicherungsvertrag und Versicherungsgeschäft“ в журнале „Zeitschr. f. d. g. Handelsrecht“, том 86, 1922 г., стр. 162. На точке зрения единства сущности страхования (Weseneinheitlichkeit des Versicherung) стоит и Otto Hagen в его „Versicherungsrecht“, помещенном в Handbuch des gesamten Handelsrechts, herausgegeben von Prof. Viktor Ehrenberg (Band VIII, Abteilung I, стр. III). Попытки эти, впрочем, вызывают осуждение. Называя их неплодотворными, бледными и ничего не говорящими, автор новейшего курса германского торгового права, Мюллер-Эрцбахер со своей стороны дает, однако, объединенное построение страхования (Prof. Müller-Erzbacher, Deutsches Handelsrecht, 1924 г., стр. 654—769).

<sup>1)</sup> Prof. Vivante — Trattato, IV, § 1886.

при таких обстоятельствах своего рода „золотой полис“: право на уменьшенную страховую сумму в будущем не обуславливается дальнейшим платежом премий; такой полис называют „свободным“ (polizze liberate<sup>1)</sup>).

В книгу о торговых договорах введен отдел под заглавием „L'associazione in partecipazione“. Здесь идет речь о явлении, которое носит наименование негласного товарищества, по германской терминологии „stille Gesellschaft“.

Прием итальянского проекта более целесообразен; говоря в этом случае не о товариществе, но об особом договоре, устанавливающем объединение в прибылях и убытках, — соответственно чему и допущено в переводе такое заглавие, — проект не вкладывает этого явления в прокрустово ложе товарищества. Сущность этого договора по проекту состоит в следующем. Одно лицо (объединитель, предоставляет другому (компаньону) участие в своих прибылях и убытках, без создания при этом ни особого юридического лица, ни особой фирмы, ни особого имущества, являясь в виде общего правила единоличным собственником всего полученного от компаньона, единоличным управителем своего предприятия и единоличным участником отношений с третьими лицами. Компаньон же за свои взносы имеет отношение только с объединителем, имеет право на долю в прибылях по предприятию, но разделяет участие и в убытках, имеет право не дозволить объединителю привлекать новых компаньонов и в случае несостоятельности объединителя участвовать в конкурсе кредиторов в качестве одного из них.

Проект заключает, далее, нормы о залоге вещей и ценных бумаг. Проект не затронул залога предприятий, исходя из соображения о том, что случаи такого залога встречаются редко. По отношению же к нормированным случаям залога проект устанавливает ряд облегчений по сравнению с общегражданским залогом. Так, установлена в виде общего правила необязательность письменной формы для договора

---

<sup>1)</sup> Prof. Vivante, там же, IV, § 1988. — Специальную работу о правовой природе математического резерва дает Pierre Hans в журнале „Annales de droit commercial“, том 20, 1906 г., стр. 213 — 243; в частности, обращено внимание здесь на применение математического резерва к отмеченным выше случаям выкупа полиса (rachat) и снижения страховой суммы (réduction).



торгового зклада. Для установления зклада признано достаточным, не производя реальной передачи кредитору заложенного имущества, ограничиться передачею ключа от помещения, где хранится это имущество, или ценной бумаги, его представляющей. Для залогодержателя установлена, засим, обязанность осуществлять за счет должника все права, связанные с заложенными вещами или бумагами, и засчитывать полученные таким путем суммы в счет того, что причитается залогодержателю с должника. Регулированы, далее, последствия падения цены заложенных бумаг и порчи заложенных вещей. Допущен замен одних заложенных вещей или бумаг другими. Наконец, предусмотрена возможность иррегулярного зклада, с условием облечения договора в письменную форму; к залогодержателю в этом случае переходит право собственности на данное ему в залог имущество; в силу же залогового права залогодержатель, получив удовлетворение от должника, обязан вернуть не те же самые заменимые вещи, но столько же и такого же качества.

Отдел о хранении товаров и продуктов в общественных складах, по сравнению с нормами действующего в Италии торгового кодекса, не заключает в себе существенной новизны; новое представляют лишь ответы на вопросы, накопившиеся в практике применения ныне существующего законодательства.

Книга четвертая заключает в себе несколько статей, касающихся давности. В действующем торговом кодексе соответственные нормы составляют лишь часть отдела о праве на иск по торговым делам. Нововведение проекта по вопросу о давности заключается, главным образом, в сокращении продолжительности давностных сроков; если бы проект стал законом, то по торговым делам давность была бы иною, чем по делам гражданским. Для торговых дел срок установлен пятилетний с целым рядом изъятий в сторону сокращения в случаях, специально предусмотренных законом; что же касается частных соглашений по вопросу о сокращении сроков давности, то они допускаются при условии облечения их в письменную форму.

Как показывает обозрение, в проект попал ряд норм относящихся не специально к торговому праву, но к гражданскому

вообще. Проект включает не только вещи специфически торговые, но и такие, которые уже и в настоящее время пригодны и нужны для всего гражданского оборота. По отношению к таким вопросам является необходимым произвести коммерциализацию гражданского кодекса; если эти вопросы прежде могли трактоваться только в торговом кодексе, то теперь место им в гражданском кодексе, в этот кодекс и надо ввести их. Если же они включены в проект торгового кодекса, то это может представляться мерою лишь временною, допустимою лишь до пересмотра кодекса гражданского и требующею такого пересмотра. Это, однако, не говорит еще в пользу того, чтобы должно было слить оба кодекса, торговый и гражданский, в один общий кодекс, кодекс гражданский. Отдельный торговый кодекс нужен, но с изъятием из него всего того, что годится для общего гражданского кодекса. Иначе говоря, должна быть произведена коммерциализация гражданского кодекса с оставлением в торговом кодексе только того, что, будучи необходимым для торгового оборота, пока еще не нужно и не уместно в кодексе гражданском.

Полного же слияния обоих кодексов произойти не может, пока существует торговля, пока государственная власть не сконцентрирует всей общественной продукции и не обратится к плановому распределению ее<sup>1)</sup>. До тех пор оборот торговый будет более интенсивным, чем оборот гражданский. Нормы специфически торговые будут существовать, представляя собою по отношению к гражданскому то, чем в будущем, в процессе социализации гражданского права, придется кодексу гражданскому обогащаться через восприятие в себя тех норм торговых, до которых дорастет общегражданский оборот.

Против обособленного места для нормы торговых в системе законодательства не говорит другой современный опыт кодифицирования торгового права. Это труд недавно скончавшегося проф. Евгения Губера, автора швейцарского гражданского кодекса. После десятилетней разработки он в 1919 г.

<sup>1)</sup> При отказе государства, хотя бы и частичном, от строгого проведения планового снабжения, торговое законодательство не может не иметь большого значения; так: проф. В. В. Смушков, Экономическая политика СССР, Харьков, изд. „Пролетарий“, 1925 г., стр. 245 — 246.

закончил проект закона, заключающий в себе пересмотр глав 24-й до 33-й швейцарского обязательственного права<sup>1)</sup>.

Проект включает в себе прежде всего нормы о торговых товариществах, о ценных бумагах, о торговом реестре, о фирмах и о торговых книгах. Для этих норм, предназначенных для торгового оборота, не имеется, однако, в виду создать особого кодекса, торгового кодекса; они должны быть присоединены к кодексу общегражданского обязательственного права, однако, как отдельные его части. По своему содержанию проект проф. Губера, хотя и не именуется проектом торгового кодекса, но все-таки представляет отдельную от общегражданских тем регламентацию специальных для данного момента вопросов торгового права.

То обстоятельство, что однородный материал ставит проф. Губер в один переплет с общегражданским кодексом, а проф. Виванте обособляет от этого последнего, не является показателем ни в одну сторону. „Разъединение“, производимое в одном проекте, не говорит еще о том, чтобы торговое право не было органической частью права гражданского, хотя и предназначено служить более интенсивному и работающему на риск обороту, специально торговому. С другой стороны „соединение“, производимое в другом проекте, не говорит о том, чтобы гражданское право могло быть во всех своих частях вполне достаточным для требований торгового оборота и чтобы части, пригодные и необходимые для этого последнего, были подходящими и для общегражданского обихода.

В сущности проект проф. Губера о пополнении общегражданского обязательственного права нормирует торговый оборот в такой же мере отдельно от общегражданского, как и проект проф. Виванте, именуемый проектом торгового кодекса.

По способу ли объединения в одном кодексе, по другому ли, способу разъединения материалов в два кодекса, но является неизбежно необходимым регламентировать торговый оборот наряду с общегражданским.

---

<sup>1)</sup> Schweizerisches Obligationenrecht, — Entwurf eines Bundesgesetzes betreffend Revision der Titel 24 bis 33 des Obligationenrechts und Bericht über die Revision, 1919, стр. 156—224.

Итальянский проект представляет повсеместный интерес как для использования *mutatis mutandis* (с надлежащими изменениями) того, что в нем дано, так и для уяснения того, в чем не надо следовать его примеру.

Не надо следовать его примеру и творить торговые нормы не в то время или же не близко к тому времени, когда создается кодекс общегражданский. Нельзя упускать из виду, что торговый кодекс должен иметь значение лишь дополнения к действующему в той же стране кодексу гражданского.

В том, что дает гражданский кодекс, нуждается и торговый оборот. Но этот последний нуждается, сверх того, и в том, чего нет в кодексе гражданском и чего не может в нем быть за ненадобностью и непригодностью для всех и каждого. Роль торговых законов лишь в восполнять содержание законов гражданских. При пересмотре торгового законодательства нельзя упускать из виду этой восполняющей его роли и не допускать включения в него, — как это сделал, однако, итальянский проект, — того, чему место в кодексе гражданском. Восполняющее значение торгового закона, конечно, делает неизбежным то, что содержание его не будет самодовлеющим. Торговое право, — давно уже подчеркнута такая мысль автором столь же хорошего учебника гражданского права, как и учебника права торгового, германским профессором Кёзаком, — не есть нечто законченное внутри себя целое (*kein in sich vollständiges ganze*), но дает лишь отдельные добавления к гражданскому праву (*Zusätze zum bürgerlichen Recht*) большего или меньшего охвата <sup>1)</sup>.

Чтобы произвести правильную реформу торгового законодательства, нельзя, поэтому, отдалять ее от реформы общегражданского кодекса. Не соблюдая этого, авторы итальянского проекта включили в него лишние для торгового кодекса нормы общегражданского характера. Это есть то, чего нельзя повторять. И чтобы не попасть на такой же путь, надо не раздроблять работы по реформе торгового и общегражданского права.

Это не две органически различных области, но неразрывно связанные друг с другом части единого целого, ныне удачно

---

<sup>1)</sup> Prof. Konrad Cosack—Lehrbuch des Handelsrechts, 1910, стр. 3.



именуемого хозяйственным правом. Реформе в каждой из частей должно предшествовать предварительное установление и взаимное согласование общих для них основ гражданского законодательства. Лишь после этого может быть речь о разработке отдельных частей и размещение их либо в форме одного гражданского кодекса с отделами для норм торговых, либо в форме двух отдельных кодексов,— гражданского и торгового,— первого как основного, второго как дополнительного к нему и с ним согласованного.

В том ли, в ином ли виде, но регулирование торговли и, в частности, создание законов, специально и технически для нее пригодных и необходимых, есть дело, входящее в план нашего государственного строительства и возложенное в подготовительной стадии на специальные государственные органы. Являющийся одним из таковых в соответственной части Народный Комиссариат Внутренней Торговли Украины не может не обращать внимания на такие явления в области техники торгового законодательства, как воспроизводимый ниже проект торгового кодекса. Он нужен как материал для соответственных работ.

Нужен особенно такой труд, как итальянский проект представляющий результат вдумчивых исследовательских наблюдений проф. Виванте, не ограничивавшихся изучением научной литературы, но распространявшихся на экономические функции изучавшихся им правовых институтов; такие задачи положены в основу его научных трудов <sup>1)</sup>.

Техническое строение торговых институтов, хотя и данное вне условий нашего государственно-общественного уклада жизни, не должно быть упущено из виду и при наших работах постольку, поскольку оно может служить способом для выяснения пригодных для нашей жизни форм регулирования торговли.

Согласившись с такими соображениями, руководители работ Народного Комиссариата Внутренней Торговли Украины сочли целесообразным, чтобы настоящая книга была издана.

---

<sup>1)</sup> Для характеристики подхода проф. Виванте к работе показателен совет, даваемый им его ученикам,— исследовать правовую природу изучаемых институтов не иначе, как после предварительного основательного выяснения их технической структуры и экономических функций. (*Trattato di diritto commerciale*, I, p. VIII).

К сожалению, осуществить это приходится лишь с большим опозданием. В течение долгого времени были тщетны попытки получить итальянский проект. Этому удалось, наконец, достичь при личном содействии проф. Виванте, что с глубокою признательностью, и считаю долгом отметить.

Перевод проекта с итальянского языка исполнен под моею редакциею К. П. Матвеевою-Девлет, лектором этого языка в бывшем Харьковском Коммерческом Институте и до недавнего времени в Харьковском Институте Народного Хозяйства.

Проф. *Влад. Гордон.*

СПбГУ

ПРОЕКТ ТОРГОВОГО КОДЕКСА



СПбГУ

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Ст. 1. В делах торговли соблюдаются торговые законы. Там где таковых нет, соблюдаются торговые обычаи; местные или специальные обычаи имеют преимущество перед общими.

В случае отсутствия таковых применяется гражданское право.

Вещные права на недвижимость, форма и опубликование относящихся к ним актов регулируются гражданским правом.

Ст. 2. Торговыми актами считаются:

1) покупка для перепродажи, продажа, которой предшествовала покупка для перепродажи, и вообще всякий акт, в котором обмен соединяется с другим актом обмена;

2) всякая банковская операция;

3) всякая вексельная операция;

4) всякая операция на срок с ценными бумагами;

5) организация торгового товарищества и всякая операция с паями или акциями;

6) всякая операция, связанная с судоходством;

7) предприятия с движимостью и недвижимостью, как, например, предприятия поставки, мануфактурные, строительные, рудничные, транспортные, страховые, складочные, по устройству публичных зрелищ и предприятия публикационные (*le imprese di pubblicità*);

8) всякая операция вспомогательная или связанная с предыдущими, как-то: поручение, посредничество, экспедиторство, соучастие в прибылях и убытках (*associazione in partecipazione*), залог, поручительство.

Ст. 3. Всякая сделка коммерсанта считается торговой, если из нее самой не явствует, что она не имеет отношения к торговле.

Ст. 4. Акты, относящиеся к занятию земледелием, не считаются торговыми, если им не занимаются как предприятием для переработки или для продажи продуктов.

Ст. 5. Хотя бы акт и не был торговым для всех участников (*per tutte le parti*), он все же регулируется торговыми законами, если нет противных положений.

## КНИГА ПЕРВАЯ

### ЛИЦА

### ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

#### Коммерсанты

#### ОТДЕЛ I

##### Общие положения

Ст. 6. Коммерсантами считаются лица, которые по профессии совершают торговые операции от своего лица, а не только в составе торгового товарищества.

Члены товарищества с ограниченной ответственностью по одному этому не являются коммерсантами.

Ст. 7. Лица, занимающиеся без товарищей какой-либо промышленностью или торговлей в масштабе, не превышающем границ ремесла или мелкой торговли, как, например, ходячие перепродавцы, перекупщики, которые покупают или продают на протяжении одного дня, извозчики, лодочники и другие лица, практикующие в другой области торговли или промышленности в таком же масштабе, не считаются коммерсантами.

Ст. 8. Государство, провинции, округа и другие общественные единицы не считаются коммерсантами, даже если совершают торговые акты; при этом, однако, они подчиняются торговым законам и обычаям.

Ст. 9. Несовершеннолетний, освобожденный от опеки (*il minore emancipato*), для того, чтобы стать коммерсантом, должен иметь на это разрешение от отца, совершенное в виде акта у претора или нотариуса, или же от семейного либо опекунского совета в виде постановления, утвержденного судом согласно ст. 319 гражданского кодекса<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Гражданский кодекс, ст. 318. Освобожденный от опеки несовершеннолетний может с согласия попечителя получать капиталы с условием хорошего помещения их, искать и отвечать на суде.

Ст. 319. Для всех других действий, выходящих за пределы простого управления, необходимо, кроме согласия попечителя, разрешение семейного или опекунского совета.

Постановления совета, касающиеся имущества освобожденного от опеки несовершеннолетнего, подлежат утверждению суда во всех случаях, указанных в ст. 301.

Акты об эмансипации несовершеннолетнего и о разрешении должны быть записаны в торговый реестр и опубликованы в порядке, указанном в ст. 20. Прежде учинения такой записи, несовершеннолетний не может заниматься торговлей и не считается коммерсантом.

Несовершеннолетний коммерсант имеет полную дееспособность и к совершению актов, не имеющих отношения к торговле.

Ст. 10. Промысел или торговля, которыми уже занимался несовершеннолетний или взятый под опеку, могут быть продолжаемы родителем его, обладающим отцовской властью, или опекуном, при условии получения на то разрешения — первый от суда, второй от семейного или опекунского совета, постановление которых должно быть утверждено судебным порядком.

Акты о разрешении должны быть внесены в торговый реестр и опубликованы согласно ст. 20. Прежде такого внесения занятие торговлей или промыслом не может быть продолжаемо, за исключением тех случаев, когда в акте разрешения имеется на то дозволение.

Ст. 11. Лицо, давшее разрешение согласно предыдущим статьям, может взять его обратно.

Суд, давший такое разрешение, должен выслушать в примирительной камере родителя или опекуна, прежде чем отменить разрешение.

Однако же, отмена разрешения после того, как несовершеннолетний, отец его или опекун начали уже заниматься торговлей, считается недействительною, если не будет утверждена судом по выслушании несовершеннолетнего, отца его или опекуна.

Отмена разрешения должна быть внесена в реестр и опубликована. Она не нарушает прав, приобретенных третьими лицами, даже по незаконченным еще операциям.

## ОТДЕЛ II

### Фирмы

Ст. 12. Фирма коммерсанта должна состоять по меньшей мере из его фамилии с именем или с инициалами.

Ст. 13. Фирма товарищества на коллективное имя (полного товарищества) должна содержать в себе фамилию или

Ст. 301. Все постановления семейного совета, которыми разрешаются акты отчуждения, заклада или ипотеки имущества несовершеннолетнего, должны быть представлены на утверждение суда.

Равным образом, подлежат утверждению суда постановления разрешающие опекуну брать деньги взаймы, а также относящиеся к мировым сделкам, третейским соглашениям и разделам, в которых заинтересован несовершеннолетний.

(Ред.).



фирму всех, нескольких или одного товарища, с указанием социального отношения между ними. Фирма коммандитного товарищества (товарищества на вере) должна заключать в себе фамилию или фирму одного или нескольких коммандиторов с обозначением наименования „коммандитное“. Фирма такого товарищества не должна заключать в себе фамилии, или фирмы, постороннего лица или товарища-вкладчика. Постороннее лицо и вкладчик, нарушающие настоящее запрещение, подлежат ответственности по обязательствам товарищества солидарно и в неограниченном объеме.

Ст. 14. Анонимное общество может взять для фирмы любое наименование, которое отличало бы его от других, но должно прибавить к нему обозначение „анонимное общество“.

Ст. 15. Товарищество с ограниченной ответственностью может присвоить себе фирму или как товарищество полное или как анонимное общество, но должно прибавить обозначение „товарищество с ограниченной ответственностью“.

Ст. 16. Отделения фирм и представительства, которые могут быть смешаны с другими, внесенными раньше, не должны быть вносимы в реестр без обозначения отличительных черт.

Ст. 17. Лицо, продолжающее торговлю другого лица, может сохранить существующее название фирмы, при условии добавления указания на происшедшее преобразование.

Нельзя переступать фирму без одновременной переуступки предприятия.

Ст. 18. В случае передачи предприятия путем акта *inter vivos* долги предприятия и его права требования переходят к новому владельцу, если в торговом реестре не сделано отметки, ограничивающей или исключающей такой переход.

Ответственность бывшего владельца за долги предприятия сохраняется в течение трех лет со дня внесения, согласно ст. 22, в торговый реестр акта передачи, если срок по обязательству наступает до внесения, и со дня наступления срока уплаты, если срок наступает после внесения.

Ст. 19. Иностранные фирмы, которые устроили в государстве свои отделения или представительства, должны прибавить к своей фирме указание того государства, где находится главная контора.

### ОТДЕЛ III

#### Торговый реестр

Ст. 20. В каждой торговой камере ведется при посредстве специального бюро (*un ufficio speciale*), под наблюдением прикомандированного судьи, торговый реестр для записи

в нем актов, для которых требуется по закону публичная известность. Записи публикуются ежемесячно в бюллетене торгового реестра.

Ст. 21. В течение одного месяца со дня открытия своей торговли коммерсант должен заявить свою фирму и представить свою собственноручную подпись в ту торговую камеру, в районе которой находится главная контора его предприятия. Кроме этого, он должен представить собственноручные подписи тех лиц, которые уполномочены подписываться за него.

Специальные нормы для товариществ установлены во второй части этой книги.

Ст. 22. Коммерсант должен заявлять об актах дарения, продажи, отдачи в аренду, отдачи под залог, передачи другому лицу или ликвидации предприятия.

Такая же обязанность лежит на покупщике, на нанимателе, на залогодержателе.

Ст. 23. Нормы, относящиеся к записи актов, имеют силу также для изменения и аннулирования предыдущих записей.

Ст. 24. Предписания настоящей главы относятся ко всякому коммерсанту, итальянцу и иностранцу, который открывает отделение своего дела или представительство в государстве.

Ст. 25. Лицо, которое не внесло своей фирмы в торговый реестр до момента прекращения платежей, не может требовать предварительного соглашения и в случае несостоятельности объявляется виновным в простом банкротстве.

Ст. 26. Реестр есть учреждение публичное и каждый может обращаться к нему бесплатно.

Всякий желающий может получить за свой счет копию записи и относящихся к ней документов или же справку об отказе в записи.

Ст. 27. После занесения актов в реестр никто не может ссылаться на незнание их.

Лицо, обязанное требовать занесения записи в реестр, не может по отношению к третьему лицу ссылаться на акты не записанные, если не докажет, что это лицо знало о них.

Ст. 28. Торговые камеры должны давать судебным и административным властям копии всех тех записанных актов, какие те от них потребуют.

Ст. 29. Торговая камера приступает к вышеуказанным регистрациям или по просьбе заинтересованных лиц, или по своему почину.

Лицо, считающее себя обиженным регистрацией или отказом в ней, может обратиться в суд, который рассматривает дело в примирительной камере по заслушании торговой камеры. В случае, если регистрация или отказ в ней

затрагивает интересы третьего лица, то суд рассматривает их в порядке спорном.

Ст. 30. Неподача или опоздание в подаче заявления, о котором говорится в ст. 21, карается штрафом от 5 до 200 лир. За ложное заявление полагается штраф не выше 1000 лир.

Председатель камеры, в случае нежелания нарушителей закона добровольно уплатить штраф, должен предать их суду для поступления с ними по закону.

Ст. 31. Суд, в районе которого находится торговая камера, командирует ежегодно для наблюдения за торговым реестром одного из судей, функции которого определяются специальным декретом.

Канцелярии обязаны предавать в регистрационное бюро торговой камеры декреты и решения касающиеся актов, для которых закон требует публичной известности.

## ОТДЕЛ IV

### Обязанности коммерсанта

#### ГЛАВА I

##### Пределы конкуренции

Ст. 32. Коммерсант не должен повязываться именами и отличительными знаками, которые могут вызвать смешение с именами и отличительными знаками, находящимися в законном пользовании. В тех случаях, когда он нарушает это постановление, даже без вины в том, судебная власть может сделать распоряжения необходимые для предотвращения смешения.

Ст. 33. Коммерсант не должен ложно указывать происхождение его товаров, но указания, которые в торговом обиходе считаются ходячими названиями, не считаются ложными.

Ст. 34. Коммерсант не должен, в целях недобросовестной конкуренции, распускать ложных слухов, способных повредить промышленному или торговому предприятию другого лица. Кроме того, он не должен выставлять на вид почетные знаки, патенты, медали, награды и другие знаки отличия, которых он не получил, или, если получил, то по другой отрасли промышленности или торговли.

Ст. 35. Коммерсант не должен подкупать лиц, состоящих при торговом или промышленном деле его конкурента, с целью разузнать о его клиентеле или переманить ее к себе.

Ст. 36. При ведении своего торгового или промышленного предприятия коммерсант не должен выдавать аттестации о честности и профессиональных способностях, не соответствующих замеченным им обстоятельствам и могущих ввести в заблуждение других лиц.

Ст. 37. Информационное агентство, которое недобросовестно или с грубою небрежностью дает справки, не соответствующие действительности, должно возмещать потерпевшему причиняемый ему имущественный ущерб.

Оговорка „без гарантии“ или другая равнозначная не освобождает агентство от этой ответственности.

Судебная власть может сделать распоряжение об опубликовании решения в одном или нескольких журналах за счет осужденного агентства.

Ст. 38. Коммерсант, нарушающий вышеуказанные постановления, должен возместить происшедшие от этого убытки, а в случае недобросовестности может быть присужден к штрафу до 1000 лир и к лишению свободы до 2-х месяцев. Кара может быть удвоена, если коммерсант, после решения гражданского или уголовного суда, упорствует в своем нарушении или повторяет его.

Уголовное дело может быть также возбуждено по жалобе стороны, а в случаях, указанных в ст. ст. 32, и 33 и 34, также по жалобе торговых камер или других заинтересованных общественных учреждений.

Ст. 39. Лицо, считающее, что ему причинен убыток, может просить председателя суда о секвестрации предметов, носящих незаконные отличительные признаки, или образцов их, как могущих дать достаточное представление о таких признаках. Прежде чем удовлетворить ходатайство о секвестрации, председатель может потребовать от просителя представить обеспечение.

Секвестр теряет силу, если в течение месяца не будет начато уголовного или гражданского дела. Лицо, по отношению к которому он был несправедливо применен, имеет право на взыскание убытков.

Ст. 40. Суд может распорядиться об опубликовании обвинительного приговора в одном или нескольких журналах за счет осужденного.

Суд может сделать постановление в гражданском порядке о конфискации или уничтожении предметов.

Вырученная сумма идет в счет штрафов и возмещения убытков.

## ГЛАВА II

### Торговые книги

Ст. 41. Всякий коммерсант должен вести книгу инвентарную и другие книги, требуемые родом и масштабом его торговли, таким образом, чтобы из их совокупности обнаруживались состояние и ход предприятия.

Ст. 42. Инвентарь должен составляться ежегодно и заключать в себе описание и оценку торгового имущества, кроме общей оценки гражданского имущества в активе и в пассиве.



В той части имущества, которая осталась без изменений, инвентарь может ссылаться на предыдущие, но оценка должна возобновляться ежегодно.

Годовой инвентарь должен заключаться балансом и подведением прибыли и убытков.

Инвентарь, баланс и подведение прибыли и убытков должны быть написаны в инвентарной книге и подписаны коммерсантом.

Ст. 43. Инвентарная книга, прежде чем быть пущенною в употребление, должна быть пронумерована по порядку всех страниц, проштемпелевана на лицевой стороне каждого листа регистрационным бюро с приложением печати коммерсанта, при чем в штампе должна быть указана дата того дня, когда он был наложен. Сотрудник регистрационного бюро заверяет на последней странице число листов, составляющих книгу, и ведет реестр штампелеванных книг, который должен предоставлять для просмотра желающим бесплатно.

Инвентарная книга может вестись по отделам.

Ст. 44. Все записи коммерсантов являются доказательством против них, но содержания их нельзя дробить.

Ст. 45. В спорах между коммерсантами по делам торговым судья может извлечь из записей предположения в пользу коммерсанта, который вел запись, в случаях, когда в качестве доказательств допускаются свидетельские показания и когда записи его не опровергаются его же корреспонденцией.

Ст. 46. Всякий коммерсант должен сохранять свои записи в течение пяти лет со дня последней регистрации их и должен также сохранять в хронологическом порядке оригиналы полученных писем, счетов и телеграмм, а также рукописные или печатные копии отправленных им писем, телеграмм и счетов.

Ст. 47. При разборе дела судья может, по просьбе одной из сторон или даже по своему усмотрению, потребовать предъявления корреспонденции, которая освещает спорный пункт, и предъявления торговых книг, чтобы извлечь из них только то, что относится к данному спору.

В этом случае, не перенося книг в другое помещение и в присутствии лица, предъявившего их, ответственный бухгалтер, выбранный по соглашению сторон или официально назначенный, удостоверяет формальную правильность записей по отношению к другим записям коммерсанта и извлекает из них записи, относящиеся к спорному делу.

Противная сторона вправе привести в качестве контрдоказательства свои собственные книги, ведомые в должном порядке.

Ст. 48. Только в случаях ликвидации или раздела товарищества, соединения имуществ и наследования может быть



разрешено судье рассмотрение всех записей по предварительном установлении порядка действий и мер предосторожности для каждого отдельного случая.

Ст. 49. Заметки, сделанные в книге служащим, который имеет книги или которому поручена бухгалтерская работа, имеют силу, как если-б были сделаны принципалом.

Ст. 50. По отношению к предварительному соглашению и к несостоятельности применяются специальные положения закона.

### ГЛАВА III

#### Имущественные отношения между супругами

Ст. 51. Брачный договор между двумя лицами, одно из которых коммерсант, должен быть представлен в извлечении нотариусом, совершившим его, в течение месячного срока в торговую камеру, в районе которой находится данное торговое заведение, для регистрации его в порядке, указанном в ст. 20.

Извлечение должно указывать, имело ли место приданое и было ли соглашение об общности имущества.

Нотариус, который не исполнит этого предписания, может быть присужден к уплате штрафа до 1000 лир; для случаев обмана установлены более тяжкие наказания в уголовном кодексе и в законе о нотариате.

Ст. 52. Супруг, который начинает торговое дело после своей женитьбы, должен сделать вышеуказанную регистрацию в течение месяца со дня начала торговли, кроме случаев, где применяются нормы конкурсного права.

Ст. 53. Просьба о разделе имуществ между супругами, один из которых является коммерсантом, должна быть зарегистрирована в порядке, указанном в ст. 20.

Решение по делу о разделе имуществ может быть вынесено не раньше, как через месяц после вышеуказанной регистрации. Решение, допускающее раздел, должно быть зарегистрировано в том же порядке в течение месяца с того дня, когда было вынесено решение.

В случае невыполнения предписанной регистрации кредиторы по торговому предприятию могут в любое время протестовать против вынесенного решения о разделе, поскольку это затрагивает их интересы, и оспаривать совершившееся признание прав жены. Кроме того, они могут начать дело в порядке 1422 статьи гражданского кодекса<sup>1)</sup>, если раздел окажется учиненным в ущерб для их прав.

<sup>1)</sup> Гражданский кодекс, ст. 1422. Кредиторы мужа могут возражать против отделения приданого, разрешенного судебною властью, а также против такого отделения приданого, которое учинено в ущерб для их прав, они могут также вступить в дело для возражения против просьбы об отделении.

(Ред.).

Ст. 54. Статьи 51 и 52 применимы к брачным договорам в которых восходящий родственник-коммерсант обязуется возвратить жене нисходящего родственника приданое.

## ОТДЕЛ V

### Сотрудники коммерсанта

#### ГЛАВА I

#### Представительство

#### Раздел 1

#### Общие положения

Ст. 55. Действия, совершенные представителем за принципала в пределах его полномочия, вызывают последствия в пользу или во вред непосредственно принципала.

Ст. 56. Для суждения о юридической силе последствий действия обращается внимание на правоспособность принципала и на волю представителя. Однако же, если в момент заключения сделки принципал был недобросовестен, то он не может ссылаться на добросовестность представителя.

Ст. 57. Выступление в качестве представителя не дает права считаться коммерсантом.

Ст. 58. Представительство может быть предоставлено посредством акта, данного представителю или третьему лицу, с которым представитель должен совершить сделку. На выполнение действия, для которого по закону требуется письменная форма, представительство должно быть дано в письменной форме.

Ст. 59. Представительство для определенного дела охватывает все действия необходимые для выполнения этого дела.

Предполагается, что право покупать не включает в себе права покупать в кредит и что право продавать не содержит в себе права продавать в кредит.

Ст. 60. Представитель должен выдать третьему лицу, по его желанию, подписанную им самим копию акта, на котором основаны его полномочия. Если он не может представить ее, то должен дать письменное заявление, что данное дело входит в круг его полномочий.

В случае отказа третье лицо может отказаться от заключения сделки, с тем, чтобы об этом сделало оно немедленное заявление.

Принципал в спорах с третьими лицами не может опираться на отдельные инструкции, данные представителю, если он не докажет, что эти лица знали о них в момент заключения договора.

Ст. 61. Представительство в любое время может быть уничтожено или ограничено. Отказ от этого права считается недействительным, кроме случаев, установленных законом.

Если представительство было установлено в связи с другим договорным отношением, то уничтожение или ограничение представительства не влечет за собой разрыва главного отношения, если нет соглашения о противном.

Ст. 62. Если из полномочия или из природы дела не вытекает противного, представительство кончается со смертью представителя или принципала, или с утратою тем или другим правоспособности.

Ст. 63. Представитель, который не знает о прекращении представительства, продолжает законно действовать за принципала, кроме тех случаев, когда третье лицо знает или должно знать о прекращении.

Ст. 64. Чтобы уничтожить представительство, данное в письменной форме, принципал должен получить обратно этот самый акт. Если он не получит его немедленно обратно, то должен сделать представителю заявление о прекращении представительства через судебного исполнителя, каковое заявление должно быть внесено в торговый реестр. Когда представительство дается для заключения сделок с определенным лицом, то достаточно, чтоб о прекращении было заявлено этому последнему.

Ст. 65. Сделки, совершенные в качестве представителя лицом, которое представителем не является, имеет значение для принципала только в случаях, когда он их ратифицирует. Третье лицо может потребовать от принципала ратификации сделки в течение известного срока, по прошествии какового, при молчании принципала, сделка считается нератифицированной.

Ст. 66. Лицо, не состоящее представителем, но заключающее договор в качестве такового без ратификации принципала, является ответственным за убытки, которые понесло третье лицо, добросовестно заключающее договор, вследствие того, что договор не состоялся.

Ст. 67. Никто не может заключить сделки на имя своего принципала сам с собой, ни за себя лично, ни в качестве представителя третьего лица, без разрешения или ратификации со стороны принципала.

## Раздел 2

### *Управляющие предприятиями (Gli institori)*

Ст. 68. Управляющим называется лицо, поставленное итальянской или иностранной фирмой в одном или нескольких определенных местах для личного и постоянного управления торговым делом или отраслью торговли принципала.

Ст. 69. Акт о представительстве, данном управляющему, вместе с указанием принципала, должен быть внесен в торговый реестр, в районе которого имеет быть устроено предприятие. Собственноручные подписи принципала и представителя также должны быть представлены в то же бюро при акте о представительстве.

В случае несоблюдения этой формальности, ограничения представительства не имеют значения для третьих лиц, если принципал не докажет, что они знали об этих ограничениях в момент заключения сделки.

Ст. 70. Если принципалов несколько, они обязуются солидарно. Если же имеется несколько управляющих, то предполагается, что они могут действовать каждый в отдельности.

Ст. 71. О прекращении или ограничении представительства должно быть опубликовано с соблюдением этих же правил, даже если акт, устанавливающий представительство, не был опубликован.

Ст. 72. Без специального согласия принципала, управляющий не может ни производить операций, ни принимать участия, — ни лично, ни за других лиц, — в торговых делах того же рода что и то, к которому он приставлен.

При нарушении этого запрещения, принципал имеет право удержать в свою пользу выгоды, происшедшие от запрещенных действий, или же требовать возмещения убытков.

Ст. 73. Управляющий вместе с принципалом несет ответственность за соблюдение правил, содержащихся во II и III отделах этой книги в отношении торговли, к которой он приставлен.

Ст. 74. Управляющий может совершать все торговые и судебные действия, связанные с занятием делом, порученным ему, кроме тех ограничений, о которых было надлежащим образом опубликовано.

Он не имеет права отчуждать или закладывать недвижимости принципала, если не имеет на то письменного полномочия.

### *Раздел 3*

#### *Комми-воажеры и приказчики*

Ст. 75. Комми-воажеры должны предъявлять клиентам, с которыми они заключают сделки на имя принципала, документ, который удостоверяет их представительство и указывает его границы.

При отсутствии прямого на то уполномочия, они не могут требовать платежа за товары, кроме тех случаев, когда передачу производят они лично, не могут давать отсрочек и скидок по заключенным сделкам.



Они могут принимать жалобы, направленные к принципалу, и требовать принятия мер, обеспечивающих его интересы.

Ст. 76. Приказчики, поставленные для продажи как оптом, так и в розницу, имеют право требовать в складе или магазине платежа товаров, продаваемых ими, если только получение денег не возложено на специальную кассу.

Вне магазина или склада они не могут предъявлять требований, если не представят разрешения или не дадут квитанции, подписанной принципалом.

Ст. 77. Комми-воажеры и приказчики не имеют права без специального разрешения заниматься той же торговлей, что и их принципал, ни за свой личный счет, ни за счет других лиц. Они не имеют права во вред принципалу давать сведения о клиентеле, под страхом немедленного удаления со службы и возмещения убытков.

## ГЛАВА II

### Торговые агенты

Ст. 78. Торговым агентом является лицо, получившее от одной или нескольких итальянских или иностранных фирм постоянное и персональное поручение развивать их дело в определенном месте или определенной области и передавать предложения для принятия.

Если агент в то же время снабжен представительством для заключения сделок, то к нему применяются нижеследующие положения, поскольку они совместимы с представительством.

Ст. 79. Сделка, о которой агент ведет переговоры, считается несостоявшейся, если фирма, получив сообщение о сделке, не известит третье лицо о своей согласии в течение срока, необходимого для ответа.

Ст. 80. Если не будет соглашения о противном, фирма не может пользоваться одновременно на том же рынке или в той же местности и в той же самой области торговли услугами другого агента; точно также агент не может взять на себя занятия делами других фирм, конкурирующих с первой. В тех местностях, где он ведет дела какой-либо фирмы в качестве исключительного агента, он имеет право на куртаж даже по сделкам, заключенным фирмой без его посредничества.

Ст. 81. Агент должен сообщать каждой фирме все местные сведения, которые к ней имеют отношение. Он должен в своих книгах вести отдельно отчеты об операциях каждой из них и отдельно хранить принадлежащие им товары.

Ст. 82. Агент не имеет права, без специального полномочия, получать за принципала причитающиеся последнему



деньги, давать отсрочки и делать скидки. Он может принимать указания на дефекты в товаре и требовать гарантий в интересах принципала.

Ст. 83. Торговый агент есть коммерсант и должен принимать на свой собственный счет расходы на обзаведение и на ведение предприятия, если нет на этот счет соглашения о противном.

Ст. 84. Агент получает комиссионное вознаграждения по сделкам в случае благоприятного результата операции. При частичном получении денег агент имеет право требовать свой куртаж только в размере, пропорциональном полученной сумме.

Он получает куртаж также и за сделки, отклоненные фирмой.

Итог комиссионного вознаграждения подводится в конце каждого полугодия путем посылки агенту соответственного счета вместе с копиями счетов, посланных клиентам за период, указанный в счете,

Ст. 85. Если работа агента не ограничена определенным сроком, то как принципал, так и агент, могут отказаться от нее с предупреждением за шесть месяцев; агент имеет при этом право на комиссионное вознаграждение по сделкам, находящимся в процессе заключения, и на половину вознаграждения, полученного в предыдущем году.

Если увольнение от службы вызвано недобросовестностью с одной или с другой стороны, то потерпевшему должны быть возмещены убытки.

### ГЛАВА III

#### Посредники

Ст. 86. Занятие посредничеством в торговых делах никому не возбраняется, за исключением случаев, указанных в специальных законах и регламентах.

Ст. 87. Посредники :

а) должны сообщать сторонам беспристрастно все обстоятельства, могущие склонить их к заключению сделки;

б) ручаются за действительность ценных бумаг и за последнюю подпись на передаваемых ценных бумагах с приказною оговоркою;

в) должны предъявить покупателю подписанный список продаваемых бумаг с обозначением номеров и серий;

г) должны хранить переданные образцы товаров, проданных по образцу, пока договор не будет заключен;

е) не могут посредничать для лиц, заведомо неплатежеспособных, ни для лиц, неправопоспособность которых им известна, ни для заключения сделок противных закону.

Ст. 88. Посредник не имеет представительства сторон для заключения сделок. Если при заключении сделки он действует в качестве представителя одной из сторон, то не имеет права на посреднический куртаж.

Ст. 89. Посредник имеет право на куртаж, если договор будет заключен при его участии или если окажется на лицо суспенсивное условие, в зависимости от которого находился договор. Он не теряет права на вознаграждение, если договор потом расстроится.

Если нет иных обычаев или соглашений, то посредник имеет право требовать от каждой стороны по половине комиссионного вознаграждения.

Ст. 90. Если нет соглашения о противном, посредник не имеет права на возмещение расходов.

Ст. 91. Посредник, который не открывает одной из сторон имени другой, отвечает лично за выполнение договора и вступает в права стороны, им удовлетворенной, по отношению к стороне, не названной им.

Если посредник откроет имя хотя бы после заключения сделки, одна сторона может непосредственно действовать против другой, опираясь на гарантию посредника в случае невыполнения договора.

Ст. 92. Лицо, занимающееся посредничеством профессионально, должно вести, помимо книг и записей, необходимых при его деле:

а) книжку, в которой надлежит ему отмечать в момент заключения договора, хотя бы карандашом и вкратце, основные пункты договора;

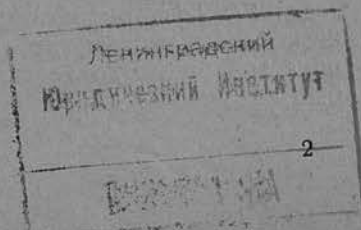
б) журнальную книгу, в которой он должен отмечать в хронологическом порядке и в подробностях операции, совершенные при его участии.

По желанию любой из сторон он должен дать точную копию этих отметок, подписанную им самим.

Журнал должен храниться по правилам статьи 46.

Ст. 93. Судебная власть может даже по своей инициативе предложить посреднику представить книги и корреспонденцию для удостоверения фактов, относящихся к находящемуся в производстве делу между сторонами, заключившими договор и, в дополнение к ним, если это нужно, дать необходимые объяснения.

Ст. 94. В случае полного или частичного невыполнения обязанностей, указанных в настоящем отделе, посредник, кроме всех наказаний, установленных специальными законами и регламентами, подлежит ответственности за убытки.



## ЧАСТЬ ВТОРАЯ

### Торговые товарищества

#### ОТДЕЛ I

#### Положения, общие для различных видов товарищества

#### ГЛАВА I

#### Общие положения

Ст. 95. Торговые товарищества имеют предметом занятие одною или несколькими торговыми сделками и разделяются на следующие категории:

1) товарищество на коллективное имя (товарищество полное), в котором обязанности товарищества субсидиарно гарантируются неограниченною и солидарною ответственностью всех членов;

2) коммандитное товарищество (товарищество на вере), в котором обязанности товарищества гарантируются субсидиарно ответственностью, неограниченною и солидарною, одного или нескольких членов—коммандиторов, тогда как вкладчик или вкладчики обязуются только внести свою долю; капитал коммандитного товарищества может быть также разделен на акции;

3) товарищество с ограничеенною ответственностью, в котором все товарищи обязаны только внести известную долю капитала товарищества, каковой никогда не делится на акции;

4) анонимное товарищество, в котором каждый товарищ обязан только внести известную долю капитала товарищества, каковой всегда делится на акции.

Вышеуказанные товарищества, учрежденные в законном порядке, являются юридическими лицами, отличными от личности товарищей.

Гражданские товарищества, поскольку они учреждены в законном порядке по форме товариществ торговых, подчиняются правилам настоящего кодекса.

Ст. 96. Новый товарищ уже учрежденного товарищества отвечает по всем обязательствам, которые приняты товариществом до его допущения в товарищество, хотя бы фирма или название товарищества были изменены.

Соглашение о противном не имеет значения для третьих лиц.

Ст. 97. Товарищ, который внес в товарищество одно или несколько долговых требований, не освобождается до тех пор, пока товарищество не получит платежа суммы, за которую был сделан вклад.

Если платеж не будет получен от должника в порядке взыскания, то товарищ отвечает за должную им сумму с законными процентами со дня наступления срока платежа по внесенным требованиям и, кроме того, возмещает убытки.

Ст. 98. Если ценность вещей, внесенных одним из товарищей, не определена договаривающимися сторонами, то она принимается по курсу дня, назначенного для передачи вещей, по биржевым или торговым бюллетеням того места, где находится товарищество, а в случае неимения таковых определяется по оценке экспертов.

Ст. 99. Если не имеется соглашения о противном, то внесенные вещи делаются собственностью товарищества.

Ст. 100. Товарищ, который в срок не внесет платежа по, своей доле, должен возместить убытки и, если доля установлена в деньгах, он, кроме возмещения убытков, обязан платить проценты; правила ст. 182 и 251 остаются в силе.

Ст. 101. Частные кредиторы члена какого-либо товарищества, учрежденного в законном порядке, могут, пока существует товарищество, осуществить свои права только на часть прибыли, причитающейся товарищу по балансу товарищества, а по распадении товарищества—на долю, которая причитается ему при ликвидации.

Однако же, они могут наложить секвестр на эту долю, а в товариществе на акциях могут секвестровать и продать акции своего должника.

Ст. 102. Участие в прибылях, предоставленное служащим и другим сотрудникам товарищества в виде частичной или полной оплаты их труда, само по себе не дает им права считаться членами товарищества.

Ст. 103. В случае, если окажется потеря капитала товарищества, то капитал должен быть восполнен или сокращен, прежде чем будет приступлено к разделу или какому-либо распределению прибыли.

Ст. 104. С чистой прибыли товарищества надлежит ежегодно удерживать не менее  $\frac{1}{20}$  доли для образования резервного капитала, пока он не достигнет по крайней мере  $\frac{1}{5}$  капитала товарищества.

Банкирские товарищества, получающие вклады, должны удерживать в резервный капитал по меньшей мере  $\frac{1}{10}$  чистой прибыли, пока он не достигает хотя бы  $\frac{1}{4}$  капитала.

Если после своего образования резервный капитал по какой-либо причине уменьшится на какую-либо сумму, то он должен быть пополнен тем же способом.

Ст. 105. В учредительном акте может быть условие о возвращении вкладов,—лишь бы это делалось после законного образования товарищества,—пропорционально капиталу, внесенному каждым из товарищей, и посредством распределения удостоверенной надлежащим образом прибыли.



Ст. 106. Если в уставе нет другого постановления, товарищ, участвующий трудом, получает долю в имуществе товарищества после уплаты капитала другими товарищами.

## ГЛАВА II

### Форма договора товарищества

Ст. 107. Договор товарищества должен быть совершен в виде публичного акта.

Ст. 108. Учредительный акт товариществ на общее имя, простых коммандитных товариществ и товариществ с ограниченной ответственностью должен указывать:

- 1) имя и фамилию либо фирму, и адреса товарищей;
- 2) торговую фирму и главную контору товарищества, его отделений и представительство;
- 3) товарищей, имеющих право подписи за товарищество;
- 4) предмет занятий товарищества, долю, вносимую каждым из товарищей в деньгах, в правах требования или других ценностях, стоимость таковых и способ оценки;
- 5) долю участия каждого из товарищей в прибылях и убытках;
- 6) время, когда товарищество должно начать существование и когда прекратить его.

Ст. 109. В учредительном акте товарищества на акциях должны быть указаны:

- 1) название, национальность и главная контора товарищества, его отделений и представительство;
- 2) сущность и виды операций, составляющих предмет занятий товарищества;
- 3) сумма подписанного капитала и сумма внесенного;
- 4) индивидуальное обозначение товарищей, их адреса, номер, форма и номинальная ценность акций;
- 5) стоимость долговых требований и других ценностей, внесенных не наличными деньгами, с указанием критериев, которым следовали при их оценке, также в отношении к прежде удостоверенным доходам;
- 6) нормы, согласно которым составляются балансы, вычитывается и распределяется прибыль;
- 7) доля в прибыли, предоставляемая учредителям;
- 8) число членов правления, их права и обязанности, с указанием кто из них имеет право подписи за товарищество; в коммандитных акционерных обществах — имена, фамилии и адреса коммандиторов;
- 9) число членов ревизионной комиссии;
- 10) место, где должны происходить общие собрания, полномочия этого последнего и условия, необходимые для действительности его постановлений и для пользования



правом голоса, поскольку соответствующие положения закона могут быть отменены;

11) время, когда товарищество должно начать свое существование и когда прекратить.

Кроме того, при учредительном акте должны быть приложены документы, содержащие подписи товарищей и удостоверение о внесении первого взноса в порядке, установленном в ст. 165.

Ст. 110. Учредительный акт товарищества на коллективное имя, коммандитных простых и с ограниченной ответственностью или извлечение из устава, содержащее указания, требуемые в ст. 108, должны быть представляемы в двух, засвидетельствованных нотариусом, экземплярах в течение 15 дней со дня составления учредительного акта, членами правления или нотариусом, составившим его, в канцелярию суда, в районе которого имеет товарищество место своего пребывания.

Судья, наблюдающий за реестром, удостоверившись в выполнении всех необходимых условий для учреждения общества и в соответствии учредительного акта с положениями закона, передает в торговую камеру копию учредительного акта или извлечения из него со своей визой и делает распоряжение о внесении в торговый реестр. Такая же регистрация должна быть произведена в реестре обществ при суде.

На отказ со стороны судьи в регистрации товарищество может подать жалобу в течение одного года со дня отказа.

Ст. 111. На обязанности и ответственности нотариуса, принявшего учредительный акт акционерного общества, лежит представление учредительного акта, вместе с уставом в двух экземплярах, в течение тридцати дней со дня составления в канцелярию суда, в ведомстве которого находится правление общества, вместе со справкой о представлении третьего экземпляра в министерство торговли и промышленности.

Суд, удостоверившись в выполнении всех условий, необходимых для учреждения товарищества и в соответствии учредительного акта и устава всем правилам закона, передает в торговую камеру копию учредительного акта со своей визой, с постановлением, принятым в примирительной камере, по докладу судьи, заведующего реестром, с участием прокурора, и делает распоряжение о внесении акта в торговый реестр. Аналогичная запись должна быть сделана в реестре обществ при суде.

Нормы для приведения в исполнение этих правил, и правил, содержащихся в предыдущей статье, устанавливаются специальным декретом, указанным в ст. 31.

Ст. 112. Как прокурор, так и министерство торговли и промышленности могут протестовать против мер, принятых судом по ст. 111, если найдут, что не было соблюдено всех необходимых условий, требуемых законом для учреждения товарищества.

Этот протест должен быть выражен посредством вызова товарищества к тому суду, который принял вышеуказанные меры, в течение трех месяцев со дня постановления суда.

В случае постановления суда отклонить просьбу товарищества, оно может подать жалобу в апелляционный суд в течение года со дня постановления.

Ст. 113. Против постановлений, принятых апелляционным судом по ст. ст. 110 и 112 (последний пункт), товарищество может подать жалобу в кассационный суд, который выносит окончательное решение по существу.

Ст. 114. Перемена, отказ товарища или исключение его, изменения фирмы, местопребывания, предмета или формы товарищества, перемена товарищей, имеющих право подписи за товарищество, сокращение, увеличение или пополнение капитала, роспуск товарищества, продление срока или слияние с другими товариществами и все вообще изменения учредительного акта должны быть произведены для товариществ на коллективное имя, коммандитных простых и с ограниченной ответственностью на основании специального заявления или постановления товарищей, представляемого в течение 15 дней в 2-х экземплярах в канцелярию суда, для выполнения формальностей по ст. 110.

Изменения в учредительном акте или уставе, равно как выпуск облигаций, в акционерном обществе должны быть производимы на основании формального постановления, представляемого в 2-х экземплярах в течение 30 дней в канцелярию суда и в министерство торговли и промышленности, для совершения всех формальностей по ст. 111.

Допускаются способы обжалования, упомянутые в ст. 110 (последний пункт) и ст. ст. 112 и 113.

Ст. 115. Судья, заведующий реестром, и суд могут дать ход просьбам о регистрации, хотя бы не были выполнены сначала все формальности, необходимые для учреждения товарищества, если только при подаче просьбы будет доказана наличность условий, указанных в предыдущих статьях.

Также и в этом случае допускаются способы обжалования, упомянутые в ст. ст. 110, 112 и 113.

Ст. 116. Изменения в учредительном акте или в уставе не имеют силы для третьих лиц, пока эти изменения не зарегистрированы в торговом реестре.

Ст. 117. Каждый из товарищей имеет право выполнить за счет товарищества формальности, необходимые для пред-

ставления в канцелярию суда учредительного акта товарищества и актов, упомянутых в ст. 114, или обязать правление товарищества выполнить их.

Ст. 118. Пока все формальности, упомянутые в ст. ст. 107—111 или в ст. 115, не выполнены, товарищество не считается законно возникшим.

Формальности эти считаются не выполненными, если в учредительном акте или в извлечении из него пропущены указания, которых нельзя восполнить по существующим законоположениям, или же когда вследствие неудачной формулировки или по другой причине получается неопределенность существенных пунктов договора или личностей договаривающихся.

До законного возникновения товарищества учредители его, правление и все лица, действующие от имени товарищества, несут личную ответственность, неограниченную и солидарную, за все операции товарищества, в которых принимают участие. Однако же, во всяком случае отдельные товарищи несут ответственность, согласно смыслу договора товариществ за операции его, совершенные лицом, имеющим право представительства за товарищество.

Ст. 119. В случае несовершения публичного акта или если истекает месяц со дня срока, указанного в ст. ст. 110 и 111, а предписанные документы не будут представлены товариществами на коллективное имя, коммандитными простыми или товариществами с ограниченной ответственностью, каждый из товарищей имеет право требовать уничтожения товарищества, а в анонимных или коммандитных акционерных обществах, каждый член имеет право считать себя свободным от своего обязательства.

Последствия уничтожения товарищества начинают действовать со дня записи в торговом реестре подаваемого в суд прошения, но самому прошению не дается хода, если в течение двух месяцев со дня его подачи товарищество станет легально существовать.

Ст. 120. Изменения в предмете, учредительной форме товарищества и уменьшение капитала его не могут быть произведены ранее, как через месяц со дня регистрации заявления или соответственного постановления в торговом реестре. Каждый, кто состоит кредитором товарищества в момент такого заявления или постановления, может в течение этого срока заявить свой протест.

Протест задерживает приведение постановления в исполнение до тех пор, пока он не будет взят обратно или не будет отклонен судебным решением, не подлежащим дальнейшему обжалованию.

Ст. 121. Частные кредиторы члена товарищества на коллективное имя или коммандитора, право которых уничто-

жается решением, не подлежащим дальнейшему обжалованию, могут протестовать против постановления товарищей продолжать срок существования товарищества далее назначенного.

Протест должен быть заявлен в течение месяца со дня записи постановления товарищей в торговом реестре и задерживает, по отношению к протестующим, последствия продления существования товарищества.

Когда протест удовлетворен окончательным решением, товарищи должны в течение месяца со дня решения заявить, намерены ли они отказаться от продления срока или же исключить из товарищества того товарища, который состоит должником лица, подавшего протест.

В последнем случае доля, причитающаяся товарищу, являющемуся должником, должна быть вычислена на основании баланса последнего оборота товарищества, в соответствии со сроком, установленным первоначально для существования товарищества.

Ст. 122. Досрочное прекращение товарищества не имеет силы для третьих лиц прежде, чем пройдет месяц со дня регистрации заявления или постановления по этому предмету в торговом реестре.

Ст. 123. Судья, заведующий реестром, имеет наблюдение за законностью организации торговых товариществ, правление которых находится в районе действия суда, и ведет реестр товариществ по правилам, устанавливаемым специальным декретом, упомянутым в ст. 31.

Кроме специальной компетенции, вытекающей из других правил настоящего кодекса, судья, заведующий реестром, имеет право по своему усмотрению призывать органы товарищества к выполнению ими обязанностей, установленных законом.

Канцелярии должны передавать в бюро судьи, заведующего реестром, декреты и решения, относящиеся к учреждению, изменениям и прекращению товариществ, имеющих правление в районе суда.

## ГЛАВА III

### Публикации

Ст. 124. Извлечение из внесенной в реестр записи учредительного акта, содержащее все указания, требуемые в ст. 108 и 109, и из записи последующих изменений учредительного акта или устава все товарищества в течение месяца с момента учинения записи обязаны опубликовать в бюллетенях торговой камеры, в районе которой находится правление, и в бюллетенях тех торговых камер, в районе которых расположены отделения или представительства общества.



Торговая камера должна, по своей инициативе, сделать все публикации, указанные настоящей статьей.

Ст. 125. В течение того же срока товарищества коммандитные на акциях и анонимные должны, кроме того, под ответственностью членов правления и директоров, требовать опубликования упомянутого в предшествующей статье извлечения в официальном бюллетене товариществ на акциях.

Министерство торговли и промышленности должно немедленно дать ход просьбе о публикации, даже если бы оно заявило или намерено было заявить протест по ст. ст. 112 и 114.

Правила и условия публикации в бюллетенях торговых камер и в официальном бюллетене устанавливаются специальным декретом.

Ст. 126. Если товарищество в момент своего учреждения или впоследствии учредит одно или несколько представительств вне того района суда, в котором находится его правление или правление других заведений товарищества, то учреждение этого представительства и мандат, данный представителю, должны быть зарегистрированы в реестре товариществ и в торговом реестре по правилам ст. 69 и отмечены рядом с записью учредительного акта в этом реестре.

Ст. 127. Товарищества всякого рода обязаны по просьбе любого лица давать копию их учредительного акта и устава со всеми изменениями до дня просьбы и их последнего баланса.

Товарищества на акциях также обязаны давать копии докладов правления и ревизионной комиссии о балансе.

Обращающиеся с просьбой должны предварительно внести товариществу деньги на расходы в размере, устанавливаемом торговой камерой на год.

Ст. 128. В каждом письменном договоре, заключенном в интересах товарищества, и в каждом акте, письме, публикации или объявлении, его касающихся, должны быть ясно обозначены род товарищества, местонахождение его правления, дата его учреждения и торговый реестр, в котором записаны акты товарищества.

## ОТДЕЛ II

### Различные виды товарищества

#### ГЛАВА I

##### Товарищества на коллективное имя (Товарищества полные)

Ст. 129. В товариществах на коллективное имя большинство товарищей, если нет условия о противном, не имеет права изменять учредительный акт, ни совершать иных операций, кроме тех, которые в нем установлены.



Ст. 130. Если в договоре товарищества не имеется на этот счет других указаний, большинство, определяемое долями, избирает одного или нескольких членов правления из числа товарищей или не товарищей, устанавливает их полномочия, срок их деятельности и, в случае надобности, вознаграждение. То же большинство может увольнять членов правления или ограничивать их права пунктами в их мандатах.

Если в договоре товарищества назначается в правление один или несколько товарищей, то применяются ст. ст. 1720 — 1722 гражд. кодекса<sup>1)</sup>.

Там, где в правление введено несколько товарищей, тот из них, который берет на себя инициативу в деле, выходящем из круга обычных дел, должен заявить об этом другим членам правления прежде заключения сделки; в случае простота со стороны кого-либо из них, вопрос решается большинством товарищей, определяемым долями.

Ст. 131. Всякий член правления имеет право подписи за товарищество в соответствии с предыдущей статьей и, если нет постановлений о противном, в учредительном акте.

Лицо, имеющее право подписи за товарищество, не может передать его или уступить другому лицу, если учредительный акт не дает ему этого права. Если это запрещение будет нарушено, то товарищество отвечает перед третьими лицами и перед заместителем только до суммы прибыли, полученной от операции.

Ст. 132. Товарищи несут неограниченную ответственность за операции, совершенные от имени и за счет товарищества, лицами, имеющими право подписи за него. Однако же, кредиторы товарищества не могут требовать уплаты от отдельных товарищей прежде, чем они получат на товарищество исполнительный лист и пройдет срок для того, чтобы можно было приступить к принудительному взысканию.

<sup>1)</sup> Гражд. кодекс, ст. 1720. Товарищ, на которого возложено управление в силу специального условия, включенного в договор товарищества, может совершать, не взирая на возражение других товарищей, все акты, зависящие от его управления, лишь бы происходило это без обмана.

Без законной причины право это не подлежит отмене в продолжении существования товарищества; но если это право предоставлено актом, совершенным после договора о товариществе, то оно может быть отменено как простая доверенность.

1721. Если управление возложено на нескольких товарищей, без определения их обязанностей или без указания, что один из них не может действовать за другого, то каждый из них в отдельности может совершать все действия по управлению.

1722. Если было условлено, что один из членов правления не может ничего делать без другого, то без нового соглашения один не может действовать, в отсутствии другого, хотя бы последний не располагал действительной возможностью совершать действия по управлению, разве бы дело шло о действии безотлагательном, от неисполнения которого мог бы произойти для товарищества тяжелый и невознаградимый ущерб.

(Ред.)

Судебное решение, вынесенное против товарищества, имеет силу и по отношению к отдельным товарищам.

Ст. 133. Товарищ, который без письменного согласия других товарищей употребит капиталы или вещи товарищества для пользования или торговли лично для себя или для третьих лиц, должен возратить товариществу полученную от этой операции прибыль и возместить убытки, без предварительного возбуждения уголовного дела.

Ст. 134. Никто из товарищей не может брать из общего фонда более того, что ему определено на личные расходы.

Товарищ, нарушивший это запрещение, отвечает за взятые суммы, как если бы он не внес полностью своей доли в товарищество, помимо возмещения убытков.

Ст. 135. Члены товарищества на коллективное имя, как товарищи, ответственные неограниченно, не могут принимать участия ни в каком другом товариществе, имеющем тот же предмет, и не имеют права производить операций ни лично за свой счет, ни за счет других лиц, без согласия других товарищей.

Согласие предполагается данным, если участие или операции существовали до заключения договора товарищества и были известны другим товарищам, а эти последние не договорились о том, чтобы это было прекращено.

Ст. 136. В случае нарушения постановлений предыдущей статьи товарищество имеет право считать, что товарищ действовал за его, товарищества, счет, или же потребовать возмещения убытков, независимо от того, что указано в ст. 251.

Это право погашается через три месяца с того дня, когда товариществу станет известно об участии товарища в другом товариществе или о произведенных операциях.

Ст. 137. В течение 3-х месяцев со дня закрытия годового оборота члены правления товарищества должны представить баланс товарищества, подписанный собственноручно ими, в двух экземплярах в канцелярию суда.

Судья, заведующий реестром, оставляет у себя один экземпляр, сделав отметку о представлении баланса в реестре товариществ и передает другой экземпляр со своей визой в торговую камеру для того чтобы была сделана аналогичная отметка в торговом реестре.

## ГЛАВА II

### Коммандитные товарищества (товарищества на вере)

Ст. 138. Управление коммандитного товарищества поручается одному или нескольким товарищам-коммандиторам.

К коммандитному товариществу применяется, в отношении товарищей-коммандиторов, статьи от 130 до 136.

Ст. 139. Товарищи-коммандиторы несут солидарную ответственность в пределах внесенных ими долей или акций по обязательствам товарищества и за убытки его.

Они не могут быть принуждаемы к возвращению процентов и дивидендов, полученных ими законным образом на основании правильно подведенных балансов, из которых вытекает соответственная прибыль.

Ст. 140. Товарищ-вкладчик не может выполнять никакого акта управления товариществом и не может вести переговоров и заключать сделок за счет товарищества, если не имеет полномочия на ведение определенных дел от лиц, имеющих право подписи за товарищество и зарегистрированных согласно ст. 110.

В случае нарушения этого он несет неограниченную ответственность перед третьими лицами по всем обязательствам товарищества.

Товарищ-вкладчик может помогать во внутренних делах товарищества, давать советы и высказывать мнения, вести наблюдение и контроль, участвовать в назначениях и увольнениях членов правления в случаях, предусмотренных законом, давать членам правления разрешения, в пределах учредительного акта, на совершение актов, превосходящих их полномочия.

Ст. 141. Если не имеется на этот счет положения о противном, для изменения устава в простом коммандитном товариществе требуется единогласное постановление товарищей; для утверждения баланса нужно постановление большинства, определяемого размером долей.

Ст. 142. Баланс должен быть представлен в канцелярию суда с соблюдением порядка, указанного в ст. 137.

Ст. 143. Коммандитные товарищества на акциях подчиняются правилам, содержащимся в главе IV настоящего отдела.

### ГЛАВА III

#### товарищества с ограниченной ответственностью

Ст. 144. В товариществе с ограниченной ответственностью количество членов не должно превышать 25-ти.

Капитал товарищества делится на доли, хотя бы и неравные. Он должен быть не менее 50.000 лир и должен быть внесен полностью при образовании товарищества.

Всякое положение о противном является недействительным.

Ст. 145. Взнос долей капитала деньгами должен быть совершаем в каком-либо эмиссионном учреждении и квитанция о взносе должна быть представлена в канцелярию суда вместе с учредительным актом товарищества, со всеми последствиями, предусмотренными в ст. 110.

Внесенные суммы могут быть выданы только членам правления, указанным в учредительном акте и уполномоченным

в надлежащем порядке, согласно статье 151, каковые члены правления должны представить из канцелярии бумагу, удостоверяющую регистрацию договора; если же регистрация не произведена, то лицам, внесшим доли.

Товарищи-учредители несут солидарную ответственность перед товариществом и третьими лицами, согласно ст. 153, за взнос полностью капитала товарищества и за соответствие действительной стоимости взносов, сделанных натурой, оценке, имеющейся в уставе.

Ст. 146. Если в уставе не имеется положений о противном, доли могут быть уступаемы в пользу других товарищей, с преимущественным правом их, при равенстве прочих условий. В таком случае лицо, желающее уступить свою долю, должно сделать об этом предложение другим товарищам через посредство правления.

Если через месяц после сделанного предложения никто из товарищей не воспользуется правом преимуществва, то предлагающий может свободно располагать своей долей. Если же товарищей, желающих воспользоваться этим предложением, окажется несколько, то доля делится между ними на равные части.

Доли, соответствующие взносам натурой, не могут быть переуступаемы в течение первых двух оборотов товарищества.

Передача долей должна быть совершена посредством публичного акта, кроме случаев передачи по наследству.

Доли ни в коем случае не могут быть представлены ценными бумагами.

Ст. 147. Доли могут быть делимы с тем, чтобы число товарищей не превышало 25.

Если одна доля делается собственностью большего числа лиц, товарищество не обязано ни вписывать передачу, ни признавать ее, пока ими не будет указано число держателей, соответствующее указанному ограничению.

Ст. 148. В устав может быть внесено условие, что товарищи обязаны вносить дополнительные взносы в определенном пропорциональном отношении к внесенной каждым из них основной доле.

Постановление собрания о дополнительных взносах должно быть в течение 15-ти дней представлено в канцелярию суда в двух экземплярах для совершения необходимых формальностей, согласно первой части ст. 114.

Таким же образом может быть постановлено о полном или частичном возврате дополнительных взносов с сохранением за кредиторами товарищества права протеста в срок и в порядке, указанных в ст. 120.

Ст. 149. Товарищество должно вести, — каковое дело лежит на обязанности правления, — кроме торговых книг, предписанных в ст. 41, 42, 43, 46, еще книгу товарищей, в которой



должны быть записаны имя и адрес каждого, а также состояние его доли.

Эта книга, вести которую следует по правилам ст. 143, может быть обозреваема всяким, кто в этом заинтересован.

Ст. 150. Товарищество управляется одним или несколькими лицами, назначаемыми общим собранием, которое определяет их полномочия и, когда надо, назначает вознаграждение.

Члены правления могут быть назначаемы на определенный срок или без определения срока; товарищество в каждом случае сохраняет права сместить их.

Если члены правления смещены без основательных причин, то они имеют право на возмещение убытков, если только постановление о смещении не исходит от большинства товарищей, представляющего  $\frac{3}{4}$  капитала.

Ст. 151. Правление выносит постановления по абсолютному большинству голосов.

Если в уставе указано, что члены правления должны действовать сообща, то постановления должны быть вынесены единогласно, кроме тех случаев, когда большинство полагает, что задержка решения представляет серьезную опасность, в каковом случае постановление выносится большинством.

В случаях, когда постановление должно быть сделано единогласно, а единогласие не может быть достигнуто, постановление выносится общим собранием товарищей.

Каждый член правления имеет право подписи за товарищество, если в уставе не оговорено иного.

Ст. 152. Без разрешения общего собрания товарищей, члены правления не имеют права производить операций в той же самой области торговли за свой счет или за счет других лиц, равно как не имеют права быть членами правления в других торговых товариществах в той же области торговли, под страхом смещения с должности и возмещения убытков.

Ст. 153. Члены правления несут солидарную ответственность перед товариществом в пределах предоставленных им полномочий.

Право привлечения членов правления, в интересах товарищества, к ответственности за восполнение капитала товарищества принадлежит общему собранию и отдельным товарищам. Но отдельные товарищи не имеют права на это, если общее собрание большинством, представляющим  $\frac{3}{4}$  капитала товарищества, освободило правление от такой ответственности.

Право привлечения членов правления к ответственности принадлежит также и кредиторам товарищества, но может быть осуществлено только куратором конкурса кредиторов по объявлении товарищества несостоятельным.



Ст. 154. Постановление общего собрания считается действительным при вынесении такового большинством, представляющим собой большую часть внесенного в товарищество капитала и не менее половины его, кроме тех случаев, когда устав не требует более высокого большинства.

Для постановлений об изменении устава и о взносе дополнительных долей требуется большинство не менее  $\frac{3}{4}$  капитала товарищества, а если товарищей более пяти, то требуется единогласие.

Для изменения в предмете, на который направляется деятельность товарищества, и для изменений в уставе, увеличивающих ответственность товарищей, требуется всегда единогласие.

Ст. 155. Общее собрание должно происходить в помещении товарищества и созывается правлением не менее одного раза в год и, кроме того, всякий раз, когда предъявлено будет мотивированное требование со стороны товарищей, представляющих  $\frac{1}{5}$  часть капитала.

Созыв собрания должен производиться посредством повесток, посылаемых заказным письмом каждому товарищу, не менее как за неделю до назначенного для собрания дня.

Повестка должна заключать в себе порядок дня с обозначением дел, предлагаемых на обсуждение собрания.

Всякое постановление, вынесенное по делу, не указанному в порядке дня, считается недействительным.

Товарищи могут быть представлены по доверенности другими лицами, если в уставе не предусмотрено противного.

Ст. 156. В уставе может быть предусмотрено учреждение ревизионной комиссии, в состав которой могут входить как товарищи, так и не-товарищи.

Ст. 157. Дивиденд распределяется пропорционально долям каждого, если в уставе не предусмотрено противного.

Дивиденд может быть выплачиваем только из действительно полученной прибыли. Дивиденды, полученные с нарушением этого правила, могут быть востребованы обратно.

На доли не должно начисляться процентов. Однако, в товариществах, для которых необходим известный промежуток времени для того, чтобы наладить дело товарищества, может быть производимо в течение начального периода деятельности, не свыше трех лет, начисление процентов не свыше 5%, подлежащих причислению к расходам по первоначальному устройству товарищества и относимых вместе с этими расходами на счет последующих балансов, чтобы быть впоследствии погашенными из прибыли.

Ст. 158. Баланс товарищества с ограниченной ответственностью должен составляться правлением и, по одобрении общим собранием, представляться в канцелярию суда, по правилам, предусмотренными в ст. 137.

## ГЛАВА IV

Акционерное общество (*La società per azioni*)<sup>1)</sup>

## Раздел I

## Учреждение общества

Ст. 159. Общество может быть учреждено одним или несколькими публичными актами, в которых, при участии подписавшихся на весь капитал общества, удостоверяется наличность условий, предписанных законом, и назначаются члены правления и члены ревизионной комиссии.

Ст. 160. Общество может быть учреждено также путем публичной подписки. В этом случае учредители должны составить программу, в которой указываются цель общества, капитал, главные пункты учредительного акта и устава и доля участия, которую они себе определяют в прибылях общества, или же программу в которой содержится проект устава.

Программа должна быть подписана учредителями. Она может установить для погашения обязательств подписчиков другой срок, чем указанный в ст. 119. Программа должна также указать лицо, которое будет председательствовать в учредительном собрании.

Программа с заверенными подписями должна быть до опубликования представлена в канцелярию суда, в районе которого общество будет иметь свое местопребывание.

Ст. 161. Подписки на акции должны быть собраны на одном или нескольких экземплярах программы учредителей или на проекте устава общества. Они должны указывать имя и фамилию или фирму и адрес подписавшегося, номера прописью акций, на которые делается подписка, и время подписки, и содержать заявление, что подписчик знает и принимает программу или проект устава.

Подписки могут быть сделаны также посредством писем от подписчиков к учредителям, содержащих выше отмеченные указания и, главным образом, категорическое заявление о том, что подписчик знает и принимает программу или устав общества, на участие в котором подписывается.

Подписки должны быть засвидетельствованы нотариусом, независимо от способов, какими они собираются.

Предоставление учредителям права участия в прибылях общества и определение ценности вкладов натурой, хотя бы и принятые подписчиками, недействительны, если не утверждены учредительным собранием.

Ст. 162. Для возникновения общества необходимо, чтобы подписка покрыла целиком капитал общества и чтобы каж-

<sup>1)</sup> Для перевода итальянского термина „*La società per azioni*“ употреблено слово „общество“, а не „товарищество“, в соответствии с терминологией нашего гражданского кодекса (ст. 322 и сл.) (Ред.)

каждый член внес деньгами  $\frac{3}{10}$  той части капитала, состоящего в наличных деньгах, которая представлена акциями, на которые он подписался, — если только в программе учредителей не был указан взнос большей суммы.

Акции, которые хотя бы частично представляют вклады натурой, должны быть целиком оплачены прежде составления учредительного акта.

Общества, которые имеют предметом исключительно страхование, могут быть учреждены при взносе одной десятой цены акций, на которые подписался каждый из членов.

Ст. 163. При учреждении общества и при последующем увеличении капитала не допускается покрытие капитала посредством обмена акций между несколькими обществами.

Ст. 164. Собрав подписки, учредители должны посредством повестки, посланной заказным письмом, назначить определенный срок взноса, предписанного в ст. 162, для тех из подписчиков, которые не сделали его при подписке.

По истечении этого срока безрезультатно, учредители имеют право освободить таких подписчиков от взятого ими на себя обязательства или же заставить их сделать взнос.

Если подписчики освобождены от обязательств, то приступить к учреждению общества можно не ранее, как по новом размещении акций, на которые была сделана подписка.

Ст. 165. Взнос, предписанный в ст. 162, должен быть сделан в ссудо-сберегательной кассе или же в каком-либо эмиссионном учреждении.

Внесенные суммы могут быть выданы только одному или нескольким членам правления, уполномоченным на получение денег в силу учредительного акта или же, при умолчании в нем об этом, по постановлению совета правления, при чем они должны предъявить справку из торговой камеры, удостоверяющую регистрацию общества, — или же подписчикам, если регистрация не была произведена.

Учредители не могут получать ничего из этих денег.

Ст. 166. Собрав подписки и получив взносы, предписанные в ст. 162, учредители в течение 15 дней со дня истечения срока, установленного в ст. 164, — если иное не указано в программе, или в уставе, — должны созвать учредительное собрание, посредством повесток, посланных заказными письмами не менее, как за 15 дней до назначенного дня собрания, каждому из подписчиков, с указанием порядка дня.

Общее собрание:

1) признает взнос долей, устанавливает ценность вкладов натурой или же назначает одного или нескольких экспертов для справедливой оценки;

2) обсуждает и одобряет устав общества, если он еще не был принят к моменту подписки;

3) устанавливает долю участия учредителей в прибылях общества;

4) назначает в анонимных обществах членов правления, если таковые не были указаны в акте, на котором были сделаны подписки;

5) назначает членов ревизионной комиссии.

Ст. 167. В учредительном собрании всякий подписчик имеет один голос независимо от того, на какое число акций он подписался; для действительности постановления нужно присутствие половины подписчиков и согласие абсолютного большинства присутствующих.

Подписчики, которые сделали взносы натурой, не имеют права голоса в вопросах, касающихся их вкладов.

Нужно обращаться к экспертизе, предусмотренной в п. 1 ст. 166, всякий раз, когда этого потребуют подписчики, представляющие  $\frac{1}{3}$  капитала.

Для назначения экспертов со стороны собрания необходимо согласие подписчиков, представляющих  $\frac{3}{4}$  капитала, представляемого всем собранием. Если такого большинства не составляется, выбор экспертов производится судом по просьбе учредителей.

Когда эксперты представят свои заключения, учредители опять созывают учредительное собрание по правилам, установленным в предыдущей статье.

Ст. 168. Всякий из товарищей, который заявит в учредительном собрании, что он недостаточно информирован, может просить отложить собрание на три дня; если его просьба поддерживается другими товарищами, подписавшимися на  $\frac{1}{4}$  капитала, представленного собранием, то отсрочка должна иметь место.

Если просят о более долгом сроке, но не более месяца, то вопрос решается большинством. Всякая отсрочка собрания более чем на месяц требует согласия трех четвертей присутствующих.

Ст. 169. После того, как учредительное собрание исчерпает все вопросы, упомянутые в предыдущей статье, оно немедленно приступает к составлению учредительного акта общества, при участии присутствующих, которые представляют по этому предмету и отсутствующих товарищей.

Если окажется невозможным совершить учредительный акт в тот же день, заседание может быть продолжено в следующие дни без перерыва.

Ст. 170. Всякое отчуждение акций, сделанное подписчиками до законной организации общества по правилам ст. 118, считается недействительным.



Признание отчуждения действительным может исходить только от приобретающего акцию.

Отчуждение является недействительным, хотя бы в договор внесена была оговорка „ныне, но с того времени, когда общество будет учреждено“ или другая равнозначущая.

Ст. 171. Всякая операция, совершенная учредителями, кроме актов нужных для учреждения общества, не имеет силы для общества, если не получит одобрения со стороны учредительного собрания.

Ст. 172. Учредители не могут выговаривать в свою пользу никакой прибыли, которая уменьшала бы капитал общества, ни при совершении учредительного акта, ни на будущее время.

Всякое противоположное соглашение недействительно.

Однако же, учредители могут выговорить себе право участия в размере не более  $\frac{1}{10}$  общей суммы чистой прибыли на срок не свыше 10 лет. Платеж должен быть произведен на основании баланса, должным образом утвержденного и представленного в канцелярию суда.

Из чистой прибыли, в которой могут принимать участие учредители, должна быть вычтена сумма, необходимая для выдачи дивиденда акционерам, из расчета 5% внесенной ценности акций.

Боны на участие в прибылях, данные учредителям, должны быть именными.

Учредители и их правопреемники по уступке или наследники не имеют никаких прав вмешательства в управление обществом и не могут протестовать против какого бы то ни было изменения устава, кроме актов, учиненных во вред для их прав.

В силу этой статьи считаются учредителями подписчики на весь капитал в случае, указанном в ст. 159.

Ст. 173. Учредители несут перед третьими лицами солидарную и неограниченную ответственность по обязательствам, которые они берут на себя для учреждения общества, с сохранением права регресса к последнему, согласно ст. 171.

Они принимают на свой риск последствия актов и расходы, необходимые для организации общества, и, если это последнее по той или другой причине не будет создано, они не могут взыскивать обратно с лиц, подписавшихся на акции.

Учредители несут солидарную ответственность перед обществом и перед третьими лицами вместе с первыми членами правления, как указано в ст. 197:

1) за полноту подписки на капитал общества и за взносы, предписанные законом или уставом;

2) за действительное существование вкладов натурой;

3) за соответствие с действительностью публикаций всякого рода, сделанных для учреждения общества.



## Раздел 2

### Акции

Ст. 174. Акции, целиком оплаченные, могут быть именными или на предъявителя, по усмотрению акционера.

Акции не могут быть обращены в форму на предъявителя, если они не целиком оплачены.

Акции ни в коем случае не могут быть выпущены по цене ниже их номинальной стоимости.

Не должно производиться нового выпуска акций, пока не будут оплачены все предыдущие.

Именные акции, оплаченные сполна, могут быть передаваемы также посредством передаточной надписи, засвидетельствованной нотариусом или биржевым агентом; бланковая передача не допускается.

Лицо, получившее акцию по передаточной надписи, имеет все права акционера, кроме права участвовать в очередных собраниях, согласно ст. 208.

Ст. 175. Акции, оплаченные целиком или частично путем вкладов натурой, не могут быть отчуждаемы в течение двух полных оборотов общества.

Держатели таких акций в течение двух лет получают дивиденд только после того, как акционеры, внесшие свои доли наличными деньгами, получают дивиденд в 4%.

Эти положения не относятся к акциям обществ, которые создаются или пополняются посредством слияния с другими акционерными обществами, существующими на законном основании в течение более двух лет.

Ст. 176. Акции должны иметь одинаковую номинальную стоимость и дают своим держателям одинаковые права.

Однако же, учредительным актом или его последующими изменениями могут быть созданы группы акций, дающих различные права. Во всяком случае, за всяким акционером остается право голоса в собрании.

Ст. 177. По постановлению, введенному в устав, могут быть выпускаемы специальные категории акций в пользу вспомогательного и рабочего персонала общества, со специальными нормами относительно формы, ценности, отчуждаемости и всяких других прав, касающихся акционеров.

Ст. 178. Акции должны содержать в себе:

- 1) имя и фамилию, или фирму, и адрес акционера, если акции именные;
- 2) название общества;
- 3) дату учредительного акта и его регистрации, с указанием торгового реестра, где эта последняя произведена;
- 4) сумму капитала и общества и число или номинальную стоимость акций;
- 5) срок существования общества.

Акции, выпущенные в соответствии с взносами натурой, должны, кроме того, иметь в себе указание об этом обстоятельстве и о моменте окончания ограничения, упомянутого в ст. 175.

Акции должны быть подписаны двумя членами правления или одним, если он единственный, или же членом правления и доверенным общества, имеющим специальную доверенность.

Акции могут быть простыми или сложными.

Ст. 179. Правила третьего пункта ст. 161 и ст. 162 применимы также к акциям, выпущенным после учреждения общества.

К этим акциям применимы также правила ст. 170 в случае, когда продажа или передача была совершена до регистрации в торговом реестре постановления относительно увеличения капитала.

Ст. 180. Подписчики и лица, которым они передали неплаченные акции, ответственны в сумме, представляемой их акциям, в течение 5 лет со дня регистрации передачи в книге акционеров, вне зависимости от характера отчуждения акций. Однако же, никакой взнос не может быть потребован от бывших держателей, пока не будет произведено взыскания с нынешнего держателя.

Ст. 181. Отчет о состоянии акций должен быть опубликован вместе с балансом оборота общества. Он должен указывать сделанные взносы, количество акций, упавших в цене и не пущенных вновь в обращение, внесенные за них суммы, количество акций, приобретенных обществом, и акций, обеспеченных аппортами согласно ст. 175.

Ст. 182. Когда акционеры не производят взносов за долю еще не выплаченную им, общество не может, независимо от права предъявить к подписчикам и их правопреемникам иск о платеже, продать акции по курсу дня за счет и на риск акционера, через 15 дней после вызова, опубликованного в официальном органе государства.

Если предположенная продажа не состоится за отсутствием покупателей, правление может предъявить к подписчикам и их правопреемникам иск об уплате или же объявить акционера не имеющим прав такового.

В этом случае общество удерживает сделанные раньше взносы и пускает акцию вновь в обращение в возможно скором времени.

Если акцию не удастся поместить куда-либо в течение оборота, в котором было объявлено об утрате ею силы, или в следующем полугодии, эта акция объявляется погашенной с соответственным уменьшением капитала, с регистрацией по правилам, законом установленным.

Акционер, запоздавший с уплатой взноса, не имеет права голоса в собраниях.

Правила настоящей статьи применяются и в том случае, когда взнос за акции должен быть сделан для пополнения капитала.

Ст. 183. Если именная акция делается собственностью нескольких лиц, общество не обязано ни регистрировать их, ни признавать передачи, пока собственниками не будет указано одно лицо в качестве держателя акции.

### *Раздел 3*

#### *Правление общества*

##### *§ 1. Правление коммандитного товарищества на паях.*

Ст. 184. В коммандитных товариществах на акциях член правления может быть смещен по постановлению общего собрания, вынесенному большинством, требуемым в ст. 209.

Смещенный член правления продолжает нести ответственность перед третьими лицами по обязательствам, принятым во время его управления, с правом регресса к обществу.

Если смещение было произведено без справедливых оснований, смещенный член правления имеет право на возмещение убытков.

Ст. 185. Общее собрание большинством голосов, указанным в предыдущей статье, может назначить другое лицо вместо смещенного, умершего или оставившего должность, согласно ст. 202, члена правления; но если членов правления несколько, то замещение одного должно быть одобрено также и другими.

Замещенный член правления становится членом-командитором с неограниченной ответственностью.

##### *§ 2. Правление анонимного общества.*

Ст. 186. Анонимное общество управляется одним или несколькими уполномоченными, которые избираются из среды как акционеров, так и не-акционеров на сроки и могут быть смещаемы.

Ст. 187. Каждый член правления должен представить обеспечение за свое управление в размере не меньше одной пятидесятой части капитала общества. Однако же, в учредительном акте может быть установлено, что обеспечение не должно превышать суммы 500.000 лир, исчисляемой по номинальной стоимости акций.

Обеспечение должно быть дано в именных акциях общества.

Эта гарантия должна быть отмечена в книге акционеров, под ответственностью членов ревизионной комиссии.

Гарантийная ответственность не может быть снята, пока собрание не утвердит баланса последнего оборота, в течение которого члены правления исполняли свою служебную

обязанность и пока члены ревизионной комиссии не удостоверят его принятия.

Обеспечение членов правления депозитных банков должно состоять из именных государственных бумаг или бумаг, гарантированных государством.

Члены правления, не представившие обеспечения в течение 30 дней со дня своего назначения, лишаются права занимать свою должность.

Ст. 188. Право назначения и замещение членов правления принадлежит только общему собранию. Всякое противное постановление недействительно.

Правление может быть назначено учредительным актом, но в таком случае полномочие может быть дано на срок не более четырех лет.

Если срок полномочия не указан, то считается, что оно дано на два года.

Правление всегда может быть переизбираемо, если в уставе нет противных положений.

Ст. 189. Если в случае смерти, физической невозможности исполнять обязанности или прекращения службы на основании ст. 202 одним или несколькими членами правления, оставшиеся члены правления не составляют абсолютного большинства в количестве указанном в уставе, они должны немедленно созвать общее собрание для замещения выбывших членов правления.

В случае смерти, физической невозможности или прекращения деятельности по ст. 202 единоличного директора или всего правления члены ревизионной комиссии созывают немедленно собрание и временно замещают выбывших директоров или членов правления.

Отказ от должности членов правления, влекущий за собой уменьшение количества их до невозможности представлять вышеуказанное абсолютное большинство, считается недействительным до тех пор, пока общее собрание не заместит выбывающих членов правления. То же положение имеет силу при отказе единоличного директора.

### § 3. Положения общие для правления коммандитного товарищества на акциях и анонимного общества.

Ст. 190. Общество должно в течение восьми дней подать заявление в 2-х экземплярах о назначении, отставке и перемене членов правления и главного директора в канцелярию суда, в районе которого имеет общество свое местопребывание.

Судья, заведующий реестром, сделав об этом отметку в реестре обществ, передает другой экземпляр со своей визой в торговую камеру для отметки в торговом реестре.



Ст. 191. Члены правления несут ответственность, вытекающую из их мандата и из обязательств, возложенных на них законом.

Они могут производить всевозможные операции, связанные с ведением предприятия общества, помимо тех, которые определенно указаны в уставе. В случае превышения своих полномочий они отвечают как перед третьими лицами, так и перед обществом.

Ст. 192. Члены правления должны потребовать, а учредители должны вручить им все акты и корреспонденцию, относящиеся к учреждению общества.

Ст. 193. Когда членов правления несколько, они образуют совет правления, который выносит постановления по большинству голосов присутствующих.

Для действительности постановления, необходимо, чтобы имелась на лицо по меньшей мере половина членов правления, если только устав не требует еще большего числа.

Совет правления может передать свои полномочия исполнительному комитету, состоящему из нечетного числа членов, постановления которого действительны лишь в случае, если они вынесены абсолютным большинством членов.

Как в совете правления, так и в исполнительном комитете передача права голоса не допускается.

Исполнительный комитет должен показывать совету книгу своих постановлений.

Ст. 194. Назначение всех служащих общества производится правлением, если нет других положений в учредительном акте или в уставе.

Ст. 195. Члены правления не могут приобретать акций своего общества за его счет, кроме того случая, когда такое приобретение разрешено общим собранием, при чем тогда оно должно быть производимо путем жеребьевки между предлагающими из сумм, взятых из должным образом удостоверенных прибылей, и акции должны быть полностью оплачены.

Члены правления ни в коем случае не могут допускать авансов за акции общества.

Акции, принадлежащие обществу, не дают права голоса.

Ст. 196. Когда члены правления констатируют, что капитал уменьшился на  $\frac{1}{3}$ , они должны созвать общее собрание для решения вопроса о роспуске общества или для принятия необходимых мер к поддержанию последнего путем пополнения или сокращения капитала.

Когда в балансе пассив превышает актив, члены правления должны требовать объявления общества несостоятельным.

Ст. 197. Члены правления солидарно ответственны перед обществом:

1) за правильность взносов, сделанных членами;

2) за действительное существование уплаченных дивидендов;

3) за существование книг, требуемых законом, и за их правильное ведение;

4) за точное выполнение постановлений общих собраний;

5) вообще за точное выполнение всех обязанностей, налагаемых на членов правления законом, учредительным актом и уставом.

Члены правления несут солидарную ответственность вместе со своими предшественниками, если не укажут членам ревизионной комиссии на явные неправильности в деятельности прежних членов правления.

Члены правления отвечают за действия директора, входящего или не входящего в совет, и всякого другого исполнительного органа, в пределах полномочий, предоставляемых уставом этим органам, если только не докажут, что не могли предупредить или заметить этих действий.

Право иска к членам правления, директорам и членам ревизионной комиссии принадлежит также и кредиторам общества, но может быть осуществляемо только куратором конкурса кредиторов после объявления общества несостоятельным.

Ст. 198. Если договором или постановлением совета или общего собрания исполнительная часть операций общества поручается директору, не входящему в совет правления, то директор ответствен перед обществом и перед третьими лицами наравне с членами правления за выполнение своих обязанностей согласно правилам предыдущей статьи, не взирая ни на какое соглашение о противном и хотя бы он был поставлен под ведение и контроль тех же членов правления.

Директор должен представить обеспечение наравне с членами правления.

Ст. 199. В обществах, имеющих несколько членов правления, ответственность за действия или упущения не простирается на тех членов, которые, будучи сами невиновны, немедленно заставили занести в реестр постановлений свое неодобрение и немедленно же сделали об этом письменное заявление членам ревизионной комиссии в том случае, если таковые не присутствовали на заседании совета правления.

Ст. 200. Уполномоченный член правления, члены исполнительного комитета и директора не могут заниматься никакой торговлей за свой собственный счет или за счет других лиц и не могут брать на себя обязанности уполномоченного члена правления, члена исполнительного комитета, директора или члена ревизионной комиссии в других торговых товариществах, если не имеют на то разрешения очередного общего собрания.

Ст. 201. Член правления, который в какой-либо определенной операции имеет для себя лично или для третьих лиц интерес, несогласный с интересами общества, должен сообщить об этом другим членам правления и членам ревизионной комиссии и воздержаться от всякого участия в постановлении, касающемся данной операции.

Член правления, преступивший полностью или частично настоящее постановление, отвечает за убытки, которые общество может понести от этого.

Ст. 202. Лицо, объявленное несостоятельным, состоящее под опекою, неправоеспособное или присужденное к наказанию, ограничивающему личную свободу более чем на пятилетний срок или лишенное навсегда права занимать общественные должности или присужденное к наказанию за подкуп, подлог, воровство, мошенничество, незаконное присвоение, растрату или злостное банкротство, не может быть избрано на должность члена правления или представителя общества и, в случае происшедшего избрания, должно быть смещено со своей должности.

Ст. 203. Кроме случая, указанного в следующей статье, возбуждение дела против членов правления, директоров и членов ревизионной комиссии за действия, касающиеся их ответственности, принадлежит чрезвычайному общему собранию. Всякое соглашение о противном недействительно.

Собрание назначает лицо, которому поручается возбудить дело.

Ст. 204. Дело об ответственности членов правления, директоров и членов ревизионной комиссии в интересах общества может быть возбуждено по инициативе и меньшинства, представляющего по меньшей мере  $\frac{1}{2}$  капитала общества; это меньшинство назначает лицо, которому поручается вести дело.

При возбуждении дела вышеуказанное меньшинство должно отдать свои акции в депозит какого-либо эмиссионного учреждения или же нотариусу и до окончания суда не пользоваться ими.

Ст. 205. Всякий член общества имеет право сообщить ревизионной комиссии факты, которые, по его мнению, заслуживают порицания, и комиссия должна считаться с этими сообщениями в своих докладах общему собранию.

Ревизионная комиссия обязана представить свои замечания и заключения по поводу указанных ей фактов, если заявление сделано членами, представляющими вместе по меньшей мере  $\frac{1}{10}$  капитала общества.

Представительство десятой части удостоверяется внесением акций в какое-либо эмиссионное учреждение или же контору нотариуса того района, в котором находится правление общества, или в ревизионную комиссию. Акции должны

оставаться в депозите до окончания следующего общего собрания и служат также основанием для допущения лиц, их внесших, к участию в таком собрании.

Если ревизионная комиссия найдет основательным и неотложным заявление членов, представляющих  $\frac{1}{10}$  общего капитала, она должна немедленно созвать общее собрание. В противном случае она обязана доложить о нем на ближайшем общем собрании. Собрание должно во всяком случае сделать постановление по поводу заявления.

#### Раздел 4

##### -Общее собрание

Ст. 206. Общие собрания бывают очередные и чрезвычайные.

Общие собрания созываются в помещении общества, если в уставе нет других указаний.

Ст. 207. Очередное собрание созывается по меньшей мере один раз в год, в течение трех месяцев со дня окончания годового оборота общества или самое большее пяти месяцев, если это указано уставом.

Кроме обсуждения других вопросов, поставленных на повестку дня, оно должно:

- 1) обсуждать, утверждать или изменять баланс, по заслушании доклада правления и ревизионной комиссии;
- 2) назначать заместителей выбывшим членам правления и ревизионной комиссии;
- 3) назначать вознаграждение членам правления, директорам и членам ревизионной комиссии, если таковое не определено уставом.

Чрезвычайные собрания созываются всякий раз, когда в них встречается надобность.

Ст. 208. Созыв очередного общего собрания производится правлением посредством повестки, посылаемой заказным письмом и содержащей в себе порядок дня, не менее, как за 15 дней до дня, назначенного для собрания, каждому акционеру, который записан в книгу членов по крайней мере за три месяца до дня собрания или который с этого числа внес свои акции в общество, указав свой адрес.

Для действительности собрания необходимо присутствие такого количества членов, которое представляло бы не менее половины акций, дающих право участия в собрании на основании настоящей статьи.

Если нет других указаний в уставе, постановления вносятся абсолютным большинством голосов.

На участие в очередном собрании с правом голоса дают лишь те акции, которые записаны в книге членов по крайней мере за три месяца до дня собрания или которые



с этого времени внесены в депозит общества. Всякое противное положение недействительно.

Если собрание недействительно вследствие недостатка кворума, то вторичное собрание может решать вопросы, стоящие в повестке первого, какова бы ни была часть капитала, представленная собравшимися членам.

Ст. 209. Созыв чрезвычайного собрания производится правлением путем объявления, помещенного не менее, как за 15 дней до дня собрания, в официальном органе государства с опубликованием повестки и посылаемого заказным письмом, согласно указаниям ст. 208, всем акционерам, удовлетворяющим условиям, предусмотренным в той же статье.

Право на участие в этом собрании дают как акции на предъявителя, так и именные, хотя бы они были переданы по передаточной надписи, если они внесены в депозит в места, указанные уставом или повесткой, по меньшей мере за 5 дней до заседания.

Чрезвычайные собрания имеют предметом:

- 1) преждевременный роспуск общества;
- 2) продление срока его существования;
- 3) слияние с другим обществом;
- 4) уменьшение капитала общества;
- 5) пополнение того же капитала;
- 6) выпуск новых акций;
- 7) выпуск привилегированных акций;
- 8) перемена главного предмета занятий общества;
- 9) изменение учредительной формы общества;
- 10) изменение национальности;
- 11) какое бы то ни было изменение устава;
- 12) предъявление иска к членам правления, директорам и к членам ревизионной комиссии;
- 13) выпуск облигаций.

Если устав не требует более квалифицированного большинства, для первого собрания необходимо, чтоб постановления были внесены количеством голосов, представляющим больше половины капитала общества.

Для последующих созывов необходимо, чтобы постановления выносились большинством, представляющим выше половины капитала, представленного собравшимися и во всяком случае свыше  $\frac{1}{3}$  капитала общества. Но для решения вопросов, указанных в п. п. 2, 3, 5, 7, 8, 9, и 10, постановление должно быть вынесено всегда большинством, требуемым для первого собрания.

Когда собрание выносит постановление о привлечении к ответственности правления или ревизионной комиссии или отдельных членов, они считаются смещенными, и то же собрание назначает им заместителей. Такого рода меропр-

ятия являются сами по себе входящими в повестку дня всякого чрезвычайного собрания.

Ст. 210. Если в уставе нет противных положений, всякая акция дает право голоса.

В повестке, приглашающей на первое собрание, может быть указан день для вторичного собрания, каковое, однако же, может иметь место не ранее следующего дня.

Если день вторичного собрания не назначен в повестке, приглашающей на первое, то срок, установленный в ст. 208, может быть сокращен до одной недели.

Ст. 211. Члены могут быть представляемыми в общих собраниях уполномоченными ими лицами, если в уставе нет противного положения. Это представительство должно быть дано в письменной форме.

В очередных собраниях не может участвовать уполномоченный, который не записан в качестве такового в книгу членов по крайней мере за три месяца.

В протоколах собрания должны быть отмечены такие полномочия и общество должно хранить самые документы. Доверенности эти свободны от какого бы то ни было сбора.

Члены правления и служащие общества не могут быть уполномоченными.

Ст. 212. Протокол собрания должен быть отредактирован и подписан президиумом, если по этому поводу нет других положений в уставе. Протокол должен во всяком случае указывать количество собравшихся членов или уполномоченных, число акций, представленных собравшимися или уполномоченными, время и место собрания, заявления, внесенные по просьбе акционеров, и постановления.

К протоколу должны быть приложены документы, относящиеся к созыву собрания.

Протокол чрезвычайного собрания должен быть отредактирован нотариусом.

Всякое постановление по вопросу, не значащемуся на повестке дня, считается недействительным.

Ст. 213. Правление должно немедленно созвать собрание, если получит заявление от такого количества членов, которое представляет по крайней мере  $\frac{1}{10}$  капитала общества, и если в заявлении указаны вопросы, предлагаемые на обсуждение собрания.

Собрание должно быть созвано в месячный срок со дня подачи заявления. Если правление и ревизионная комиссия не принимает мер к созыву собрания, судья, заведующий реестром, может отдать распоряжение о созыве такового и назначить лицо, которое будет председательствовать на заседаниях.

Ст. 214. Если собравшиеся в количестве  $\frac{1}{3}$  капитала, представляемого собранием, найдут, что они недостаточно

в курсе вопросов, предложенных на обсуждение, они могут просить отложить заседание на три дня и другие члены не могут протестовать против этого.

Это право может быть используемо не более одного раза по одному и тому же вопросу.

Ст. 215. Никто не может принимать участия за себя лично или за других лиц в вынесении постановлений по вопросам, где дело касается его личных интересов или интересов его доверителя.

Члены правления, кроме того, не могут голосовать по вопросам, касающимся их ответственности.

Всякое соглашение, ограничивающее свободу голосования, недействительно.

Ст. 216. В тех случаях, когда по закону акции не дают права голоса, они не принимаются в расчет при составлении большинства, которое необходимо для вынесения постановления.

Ст. 217. Члены, несогласные с постановлениями по вопросам, упомянутым в п. п. 2, 3, 5, 7, 8, 9 и 10 ст. 209, даже если бы таковые были предусмотрены уставом, имеют право выйти из общества и получить обратно деньги, внесенные за акции, пропорционально активу общества на основании последнего баланса, должным образом утвержденного и представленного в канцелярию суда.

Всякое соглашение о противном недействительно.

Выход из общества должен быть заявлен членами, участвовавшими в собрании, в двухдневный срок по закрытии такого, а другими в двухнедельный срок со дня записи постановления в торговом реестре, под угрозой утраты права.

К заявлению о выходе должна быть приложена справка о внесенных в депозит ссудо-сберегательной кассы или какого-либо эмиссионного учреждения или в контору нотариуса акциях, о возврате денег за которые идет вопрос.

Ст. 218. Собрание, которое выносит постановление об увеличении капитала, должно назначить минимальную цену продажи акций.

Постановление действительно только в течение года со дня его принятия. Оно должно быть внесено в торговый реестр после того, как продажа акций произведена; общество не может в своих актах упоминать об увеличении капитала, пока это опубликование не будет сделано.

Акции, выпущенные для увеличения капитала, должны быть предложены акционерам с предоставлением им права приобретения их в количестве пропорциональном имеющемуся у каждого, кроме тех случаев, когда они должны быть выплачены взносами натурой, утвержденными на собрании большинством, установленным для изменения устава.

Постановления об увеличении капитала, которые влекут за собою вышеуказанное право, должны быть сообщены всем держателям именных акций; постановления эти должны быть опубликованы в официальном органе, когда имеются в обращении акции на предъявителя, с предоставлением по меньшей мере двухнедельного срока со дня извещения или публикации для осуществления этого права.

Ст. 219. Общее собрание, как очередное, так и чрезвычайное, не может выносить постановлений, которые влекут за собою неравенство между лицами, состоящими акционерами общества.

Ст. 220. Постановления, принятые общим собранием в пределах устава и закона, обязательны для всех членов, также и для не-бывших на собрании или несогласных с ними.

Всякий акционер, всякий член правления или ревизионной комиссии имеет право протеста против постановлений, противных уставу и незаконных, в течение трех месяцев со дня вынесения таковых, или же, если они должны быть опубликованы, в течение 3-х месяцев со дня их записи в торговом реестре.

Протест должен быть подан в суд того места, где находится общество, и в пятидневный срок должен быть сдан в канцелярию суда и отмечен в торговом реестре судьей, им заведующим.

Производство задерживается до истечения срока, данного для заявления протеста; все протесты против одного и того же постановления должны быть соединены вместе и обсуждены в одном и том же решении.

Председатель суда, выслушав членов правления и ревизионной комиссии, может приостановить исполнение оспариваемого постановления мотивированным распоряжением, подлежащим сообщению правлению. Против распоряжения, разрешающего или не-разрешающего приостановление, может быть подана жалоба в коллегия суда в течение десяти дней.

Аннулирование постановления имеет силу в отношении всех акционеров; резолютивная часть его должна быть занесена в торговый реестр судьей, заведующим реестром, вслед за аннулированным постановлением и опубликована в бюллетене акционерных обществ.

Срок для апелляции считается со дня записи в торговом реестре.

Акционер, заявляющий протест, должен представить в депозит канцелярии одну или несколько акций и может быть обязан судом представить достаточное обеспечение для возмещения могущих быть убытков.

Ст. 221. В случае, если имеются различные категории акционеров, всякое постановление, могущее нарушать права одной из категорий, должно сначала быть одобрено каждою



категорию заинтересованных членов и принято в специальном собрании большинством, требуемым для изменения устава.

Специальные собрания созываются правлением. На них председательствует наиболее значительный из присутствующих акционеров данной категории. К таким собраниям применяются положения о созыве, праве голоса и большинстве, установленные для чрезвычайных общих собраний.

## Раздел 5

### Ревизионная комиссия

Ст. 222. Очередное собрание избирает трех или пятерых членов ревизионной комиссии и двух кандидатов. Общества с капиталом ниже 10 миллионов, не имеющие предметом кредитных операций, могут избирать только одного члена и одного кандидата.

Членами ревизионных комиссий могут быть как члены общества, так и не-члены, они избираются на три года и могут быть переизбираемы. Они получают определенное вознаграждение, назначенное уставом или общим собранием в момент их назначения. Там, где членов несколько, по крайней мере один из них должен быть взят из списка коллегии бухгалтеров.

Служащие общества, родственники и близкие членов правления до 4-й степени родства и лица, находящиеся в положении, предусмотренном в ст. 202, не могут быть избираемы в члены ревизионных комиссий, а если избраны, то подлежат смещению.

В случае смерти, отказа, несостоятельности или смещения одного из членов ревизионной комиссии на их место вступают кандидаты в порядке старшинства. Если их недостаточно, оставшиеся члены ревизионной комиссии приглашают других лиц, оставшихся в должности, заменить выбывших до ближайшего очередного или чрезвычайного общего собрания.

Ст. 223. Члены ревизионной комиссии должны:

1) установить вместе с членами правления форму балансов и отчетов о состоянии акций;

2) проверять по крайней мере раз в три месяца книги общества, чтобы быть в курсе его операций и удостовериться в правильности метода ведения записей;

3) производить частые и внезапные проверки кассы, не реже одного раза в 3 месяца;

4) проверять по меньшей мере раз в месяц, руководствуясь книгами общества, существование ценных бумаг и ценностей всякого рода, внесенных в общество в качестве залога, обеспечения или на хранение;

5) наблюдать за исполнением положений учредительного акта и устава, относящихся к условиям участия акционеров в общем собрании;

6) проверять баланс и делать о нем доклад в срок, указанный в статьях 206 и 245;

7) наблюдать за ликвидационными операциями;

8) созывать чрезвычайные и очередные собрания, в случае упущений со стороны членов правления;

9) присутствовать на всех общих собраниях;

10) и вообще следить, чтоб положения учредительного акта и устава выполнялись правлением.

Члены ревизионной комиссии имеют право получать от правления ежемесячно список операций общества. Члены ревизионной комиссии должны быть приглашаемы на все заседания совета правления по форме, установленной для членов правления.

Они могут ставить на повестку дня заседаний членов правления и общих собраний вопросы, которые они считают нужными.

Ст. 224. Случаи и пределы ответственности членов ревизионной комиссии определяются пунктами их мандатов.

Всякий член комиссии имеет право совершать единолично все акты проверки и контроля, какие он найдет нужным.

Члены комиссии должны удостоверять свою ревизию наложением штампа, из какового должно явствовать, в частности, выполнение ими обязанностей, возлагаемых на них пунктами 2, 3 и 4 предыдущей статьи.

## Раздел 6

### Книги общества

Ст. 225. Кроме книг, предписанных всякому коммерсанту, акционерное общество должно иметь:

1) книгу членов, в которой должны быть указаны имя и фамилия, или фирма, и адрес держателей именных акций и взносы, сделанные под акции, как на основной капитал, так и на каждое последующее увеличение капитала;

2) книгу облигаций, которая должна указывать сумму выпущенных облигаций и сумму оплаченных целиком или частично;

3) книгу заседаний и постановлений общих собраний, где должны быть записаны также и протоколы, совершенные в качестве актов публичной достоверности;

4) книгу заседаний и постановлений совета правления;

5) книгу заседаний и постановлений исполнительного комитета;

6) книгу ревизионной комиссии, в которой должны быть зарегистрированы постановления ревизоров, и шаги, сделанные ими в целях контроля над делами общества.

К этим книгам применимы положения статей 41 и следующих.

Первые четыре книги ведутся правлением, пятая—исполнительным комитетом, шестая—членами ревизионной комиссии.

Ст. 226. Правление должно разрешать акционерам просмотр книг, упомянутых в п. п. 1, 2 и 3 предыдущей статьи; по просьбе членов оно должно давать им за их счет извлечения из книги членов.

## *Раздел 7*

### *Облигации*

Ст. 227. Общества не могут выпускать облигаций на предъявителя или именных на сумму, превышающую внесенный капитал, имеющийся по последнему утвержденному балансу.

Они могут выпускать облигации и на большую сумму, если излишек обеспечивается именными ценными бумагами, которые выпущены и обеспечены государством, провинциями и общинами, имеют соответственный срок и внесены в депозит ссудо-сберегательной кассы впредь до погашения выпущенных облигаций.

Внесенный капитал может быть возвращен и подписанный капитал может быть сокращен только пропорционально выплаченным облигациям, за исключением случаев, предусмотренных в ст. 196, в каковом случае размер законного резерва, указанного в ст. 104, будет высчитываться на основании общественного капитала, существующего в момент выпуска.

Общества не могут выпускать облигаций, погашаемых путем тиража, на сумму, превышающую их номинальную стоимость, под страхом объявления таковых недействительными, если выкупная цена не одинакова для всех.

Выпуск банковых билетов или других равнозначущих ценностей регулируется специальными законами.

Положение первой части этой статьи не применимо к векселям, к депозитным книжкам, к именным бонам и к другим долговым бумагам, относящимся к отдельным делам.

Ст. 228. Выпуск облигаций, хотя бы и предусмотренный учредительным актом или уставом, не может быть произведен без постановления чрезвычайного общего собрания, внесенного большинством, требуемым по ст. 209.

Постановление общего собрания, вместе с проектом объявления, упомянутого в следующей статье, если выпуск делается путем публичной подписки, должно быть внесено в суд для выполнения формальностей, указанных в ст. 111.

В случае, предусмотренном первым пунктом предыдущей статьи, вместе с постановлением должна быть представлена справка о внесении в депозит ценных бумаг, обозначенных в нем.

Постановление общего собрания не может иметь действия, если не будет записано в торговом реестре.

Ст. 229. Приступая к выпуску облигаций путем публичной подписки, правление должно опубликовать объявление, в котором указывается:

- 1) название, предмет и местонахождения общества;
- 2) капитал общества;
- 3) дата учредительного акта и тех актов, которые вносят изменения в него или в устав, и даты их опубликования;
- 4) состояние общества по последнему утвержденному балансу;
- 5) общая сумма выпускаемых облигаций, и уже выпущенных, способ платежа и погашения, номинальная стоимость каждой из них, проценты идущие по ним, и каковы они — именные, или на предъявителя;
- 6) дата опубликования постановления общего собрания, утвердившего выпуск.

В случае, предусмотренном первым пунктом статьи 227, должны быть прибавлены указания, необходимые для оценки обеспечения, представляемого ценными бумагами, упомянутыми в нем.

Ст. 230. Подписки на облигации должны быть производимы на одном или нескольких экземплярах объявления о выпуске.

Ст. 231. Облигации должны содержать в себе указания, предписанные для объявления, и таблицу платежей капитала и процентов.

Ст. 232. Если при выпуске облигаций дается обещание специальных гарантий, при акте самого выпуска или в акте, каким обещаются гарантии, то правление общества должно, в интересах держателей облигаций и за их счет пригласить нотариуса или члена коллегии бухгалтеров в качестве представителя от держателей облигаций, для выполнения всех необходимых формальностей для законного установления этих гарантий.

В случае, если должность нотариуса или бухгалтера оказалась бы незанятою, совет правления должен немедленно назначить им преемника.

Ст. 233. Опускание номеров в жеребьевую урну и тираж облигаций должны быть производимы в присутствии представителя от держателей облигаций, указанного в предыдущей статье, или, в случае неимения такового, в присутствии нотариуса. В противном случае тираж считается недействительным.

Ст. 234. Держатели облигаций могут устраивать общие собрания для обсуждения своих общих интересов.

Собрание созывается по инициативе правления общества и за счет последнего или же по просьбе представителя



от держателей облигаций, упомянутого в статье 236, или по желанию такого количества держателей, которое представляет одну двадцатую часть выпущенных и не погашенных облигаций.

К собраниям держателей облигаций применяются положения, установленные для чрезвычайных собраний акционеров, по отношению к форме, условиям, срокам собрания, голосованию и сдаче в депозит ценных бумаг.

Общество не может принимать участия в постановлениях, касающихся принадлежащих ей облигаций.

Ст. 235. Собрание назначает своего председателя и открывается перекличкой всех присутствующих с указанием количества ценных бумаг, представленного каждым из них.

Список присутствующих, визированный председателем собрания и членом правления, делегированным советом правления общества, остается в распоряжении всех присутствующих.

На помощь председателю собранием избирается два баллотировщика и секретарь.

Протокол, составленный секретарем, подписывается всем президиумом.

Ст. 236. Законно составленное собрание может:

1) назначить представителя главного (effettivo) и одного или двух кандидатов, постоянных или на срок, имеющих право выступать на суде, и определить им размер жалованья;

2) назначить добавочного ревизора, который останется в своей должности до следующего собрания держателей облигаций, если не будет на то противного постановления;

3) смещать представителя и ревизора;

4) совершать или уполномочивать совершать все акты контроля и охраны общих интересов, допускаемые законом, уставом общества или эмиссионным актом;

5) создать фонд для всех этих расходов путем хотя бы удержаний с процентов, уплачиваемых обществом держателям облигаций, и установить правила для управления этим фондом;

6) обсуждать изменения, могущие быть сделанными в условиях займа или в размере процентов или относительно предварительного платежа по облигациям, кроме тех случаев, в которых общество по договору или по закону, не имеет права производить такой платеж без согласия держателей;

7) соглашаться на такие изменения в уставе общества, которые могут ухудшить положение держателей облигаций.

Постановления общих собраний держателей облигаций должны быть в двухнедельный срок представлены правлением в двух копиях в канцелярию суда, для выполнения формальностей согласно ст. 111, и должны, кроме того, быть опубликованы в бюллетене акционерных обществ по ст. 125.

Ст. 237. Для действительности постановлений необходимо, чтобы большинство, вынесшее их, представляло по крайней мере,  $\frac{1}{3}$  выпущенных и не погашенных облигаций.

Но для постановлений, о которых говорится в п. п. 6 и 7 предыдущей статьи, необходимо присутствие на собрании не менее  $\frac{2}{3}$  держателей непогашенных облигаций и голосование в пользу постановления не менее  $\frac{4}{5}$  держателей облигаций, представленных присутствующими на собрании.

Всякое условие, устанавливающее меньшую цифру для большинства, недействительно.

Ст. 238. Постановления, вынесенные собранием, в соответствии с договором, уставом и законом, обязательны также для держателей отсутствовавших или несогласных с ними.

Всякий держатель облигаций может протестовать против незаконных постановлений в сроки и по нормам ст. 220.

Жалоба подается в суд того места, где находится правление общества, путем вызова к суду представителя держателей или, за неимением его, правления общества.

Ст. 239. Представитель держателей облигаций не может вмешиваться в управление обществом, но имеет право присутствовать на собраниях акционеров и получать копии всех документов, на какие имеют право сами акционеры.

Ст. 240. К добавочному ревизору, назначенному собранием держателей облигаций, относятся правила ст. 222, касающиеся вознаграждения и переизбрания, и правила ст. 223.

Ст. 241. Положения предыдущих статей не препятствуют индивидуальным действиям держателей акций, если нет постановлений общего собрания, вынесенных в пределах ст. 236.

Ст. 242. Когда общество просит о предварительном соглашении, то собрание держателей облигаций созывается по правилам о предварительном соглашении. Статьи 26 и следующих законов.

В случае несостоятельности общества общее собрание поручает представителю рассмотреть претензии кредиторов, и может также, в случае нужды быть созванным куратором конкурса кредиторов.

## Раздел 8

### Баланс

Ст. 243. Правление должно представить ревизионной комиссии, по меньшей мере за месяц до дня, назначенного для очередного собрания, которое займется обсуждением этого, вопроса, баланс предыдущих операций со своим докладом, со счетом прибылей и убытков и с оправдательными документами.

Баланс должен быть составлен по следующим правилам:  
1) дебет и кредит общества и ценности, находящиеся в его владении, должны быть помещены в балансе отдельно

по их различным категориям, сведенным к их действительной ценности, без зачета частей;

2) все вещи, к которым относятся операции общества, как-то: недвижимости, обзаведение, машины, не могут быть записаны в цене большей, чем их действительная стоимость, и в каждом обороте их цена должна быть уменьшена пропорционально их изнашиванию и порче; принимается также в расчет время, в течение которого они еще могут служить;

3) товары не могут быть расцениваемы выше наименьшей цены между ценой первичной покупки или стоимостью и ценой в момент заканчивания оборота;

4) сумма, на которую увеличилась стоимость ценных бумаг, а также вещей, указанных в п. п. 2 и 3, должна быть относима на увеличение актива как отдельная статья, с тем, чтоб в пассиве, в соответствии с ней был сделан специальный резерв на колебание цен;

5) расходы первоначального обзаведения и расходы, связанные с расширением предприятия, могут быть погашаемы путем ежегодных погашений в срок не свыше 10-ти лет от производства расходов. Разница между наименьшей ценой при выпуске облигаций и их номинальной стоимостью может быть погашена путем ежегодных сокращений в течение срока действительного выкупа облигаций;

6) баланс и сравнительный счет прибылей и убытков должны показывать правдиво и с очевидностью состояние общественного имущества и полученные прибыли или понесенные убытки.

Ст. 244. Ревизионная комиссия, вместе с докладом о результатах рассмотрения баланса и деятельности правления, должна представить свои заключения по поводу утверждения баланса и других предложений.

Ст. 245. Баланс с копией, вместе с докладом правления и ревизионной комиссии, должен оставаться в конторе общества в течение двух недель, предшествующих его обсуждению в общем собрании, и до тех пор, пока не будет утвержден. Как баланс, так и доклад могут быть осматриваемы всяким лицом, представившим доказательство того, что он член общества.

Ст. 246. Правление должно в течение 10-ти дней со дня утверждения баланса представить его в двух экземплярах в канцелярию суда вместе с докладом ревизионной комиссии и протоколом общего собрания.

Судья, заведующий реестром, оставляет себе один экземпляр, сделав о нем отметку в реестре обществ, и передает второй экземпляр со своей визой в торговую камеру для совершения аналогичной отметки в торговом реестре.

Ст. 247. Меньшинство, составленное акционерами, представляющими не менее  $\frac{1}{8}$  общественного капитала, может обра-

тяться в суд с просьбой организовать расследование для проверки правильности и точности баланса. Меньшинство, которое желает воспользоваться этим правом, должно предварительно внести в депозит общества или нотариуса свои акции с тем, чтоб не пользоваться ими до конца расследования.

Суд делает распоряжение о производстве расследования, назначая для этой цели одного или двух лиц.

Доклад этих лиц должен быть представлен в канцелярию в течение срока, установленного судом.

Если результат расследования покажет, что жалоба основательна или что вообще пересмотр баланса является нужным, суд принимает срочные меры и через судью, заведующего реестром, делает распоряжение о немедленном созыве чрезвычайного собрания, председателем которого будет этот судья или его уполномоченный.

Эта мера подлежит предварительному исполнению, несмотря на жалобу.

Расходы по расследованию всегда идут на счет общества.

Ст. 248. Дивиденды могут быть выплачиваемы членам только с действительно полученной прибыли, высчитанной на основании утвержденного баланса.

Общества не могут ни в какой форме насчитывать проценты на акции.

Однако же, в тех промышленных обществах, где нужно время для развития их промышленности, могут быть начисляемы проценты, взимаемые с капитала, но в течение не свыше 3-х лет и в размере, не превышающем 5%.

В этом случае сумма уплачиваемых процентов должна быть отнесена к расходам по обзаведению и вместе с ними разнесена по последующим балансам, для погашения из прибыли. Акционеры не обязаны возвращать дивиденды, полученные ими добросовестно и по правильно составленным балансам, из которых вытекает соответственная прибыль.

Ст. 249. Доли прибыли, могущие причитаться учредителям, членам правления и директорам или исполняющим их должность, должны отчисляться с чистой прибыли за вычетом долей на погашение и на резервный капитал, согласно балансу, утвержденному собранием.

Размер такого участия в прибылях должен быть определен учредительным актом или постановлениями, вынесенными в чрезвычайном собрании большинством, согласно ст. 209.

Постановление должно быть повторено во всяком случае увеличения или уменьшения капитала.

Все суммы, полученные в условиях, отличных от предписываемых настоящей статьей, во всяком случае должны быть возвращены.

Ст. 250. Суммы, полученные обществом в качестве премии на акции, выпущенные при основании общества или позже,



не представляют собой прибыли общества, но должны быть внесены в законный резервный фонд, о котором говорит ст. 104.

Банковские общества, получающие вклады, подчиняются, кроме того, нормам статей 489 и 490, а страховые общества нормам статей 571 и 572.

### ОТДЕЛ III

#### Исключение и выход членов.

Ст. 251. Может быть исключен из товарищества полного, командитного и с ограниченной ответственностью:

1) товарищ, который, допустив просрочку, не платит своей членской доли, или в товариществе с ограниченной ответственностью—добавочного взноса;

2) член правления, который пользуется правом подписи или капиталом общества для своих личных целей или совершает обманные действия во вред обществу;

3) товарищ, который самовольно вмешивается в управление обществом в то время, как правление официальным образом назначено;

4) товарищ, который нарушает постановления ст. 133;

5) товарищ с неограниченной ответственностью, который нарушает постановления ст. 135;

6) товарищ, объявленный состоящим под опекою, несостоятельным или неплатежеспособным.

Ст. 252. Исключение товарища не влечет за собою прекращения или ликвидации товарищеского предприятия.

Исключенный товарищ участвует в убытках и имеет право на прибыли до самого дня исключения, но он не может требовать расчета до тех пор, пока те и другие не будут распределены согласно договору товарищества.

Если в момент его исключения есть операции на ходу, то он должен нести их последствия и не может взять обратно своей членской доли, пока операции не будут закончены.

Исключенный товарищ не имеет права на пропорциональную долю в вещах, принадлежащих товариществу, но только на сумму денег, представляющую стоимость этой доли.

Ст. 253. Исключенный товарищ продолжает нести ответственность перед третьими лицами за все операции, совершенные обществом до того дня, когда его исключение будет опубликовано.

Положения настоящей и предыдущей статьи относятся также к случаям выхода из товарищества, которые предусмотрены уставом.

## ОТДЕЛ IV

## Прекращение товарищества

## ГЛАВА I

## Общие положения

Ст. 254. Торговые товарищества прекращаются:

- 1) за истечением срока, определенного для их деятельности;
- 2) по невозможности выполнить предмет занятий товарищества;
- 3) за окончанием дел предприятия;
- 4) по несостоятельности товарищества;
- 5) вследствие потери по крайней мере  $\frac{2}{3}$  капитала.

В случае, указанном в п. 1, прекращение происходит автоматически (*di diritto, ipso jure*). В других случаях правление должно созвать членов товарищества для выяснения вопроса, желают ли они прекратить товарищество, или, наоборот, принять необходимые меры для продолжения его существования.

Ст. 255. Товарищество является несостоятельным, когда сумма задолженности превышает действительную стоимость капитала товарищества.

Ст. 256. Торговые товарищества не прекращаются вследствие смерти, взятия под опеку, неплатежеспособности или несостоятельности одного из товарищей.

В товариществах полных, коммандитных простых и с ограниченной ответственностью в случае смерти одного из товарищей остальные имеют право продолжать деятельность с участием наследников умершего или возратить им его долю на основании последнего баланса, должным образом утвержденного и представленного в канцелярию суда, если не имеется соглашения о противном.

Если оставшиеся товарищи не воспользуются этим правом в двухмесячный срок, то товарищество продолжает существовать при участии наследников.

Ст. 257. По прекращении товарищества правление не имеет права предпринимать новых операций; в случае нарушения этого запрещения члены правления несут персональную и солидарную ответственность по предпринятым операциям.

Запрещение вступает в силу со дня истечения срока, назначенного для деятельности товарищества, или со дня, когда было вынесено постановление о прекращении или последовало определение суда о таком прекращении.

## ГЛАВА II

## Слияние товариществ.

Ст. 258. Слияние нескольких товариществ должно происходить по постановлению каждого из них.

Ст. 259. Регистрация, предписанная в статье 114, должна быть произведена каждым из товарищей, постановивших о слиянии.

Все вышеупомянутые товарищества должны, кроме того, зарегистрировать свои балансы в порядке, указанном вышеупомянутой статьей, а те, которые вследствие слияния перестают существовать, должны, кроме того, дать объяснение, каким образом они предполагают погасить свою задолженность.

Если товарищество, получившееся в результате слияния, устраивает свою главную контору в другом месте, а не в том, где находились главные конторы сливающихся товариществ, то это новое товарищество должно выполнить правила, заключающиеся в ст. 110 и следующих.

Ст. 260. Слияние может быть произведено не ранее, как через три месяца от регистрации, упомянутой в первой части предыдущей статьи, если нет явного доказательства уплаты всех долгов товарищества или состоявшегося внесения соответственной суммы в депозит ссудо-сберегательной кассы или согласия всех кредиторов.

Справка о внесении в депозит суммы должна быть зарегистрирована, согласно положениям предыдущей статьи.

В течение вышеуказанного срока всякий кредитор сливающихся товариществ может заявить протест.

Протест приостанавливает слияние обществ до тех пор, пока он не будет взят обратно или отклонен судебным решением, не подлежащим обжалованию.

Ст. 261. Если срок, указанный в предыдущей статье, истечет без заявления с чьей бы то ни было стороны протеста, то слияние может быть произведено, и товарищество, которое останется или которое возникнет от слияния, принимает на себя обязательства исчезнувших товариществ.

## ОТДЕЛ V

### Ликвидация товариществ

#### ГЛАВА I

##### Общие положения

Ст. 262. Если учредительный акт или устав товарищества не указывает порядка ликвидации и распределения имущества товарищества, то соблюдаются правила, установленные в настоящем отделе.

Пока не будет сделано и утверждено назначение ликвидаторов, правление ответственно за сохранность товарищеского имущества и за заканчивание спешных дел.

Постановление о назначении ликвидаторов и всякий последующий акт, вносящий изменение среди них, должны

быть, несмотря на могущее быть противное положение учредительного акта или устава, представлены в канцелярию суда самими ликвидаторами в порядке и с последствиями по ст. ст. 110, 111 и 114.

Ст. 263. После записи ликвидационного акта в торговом реестре всякий иск в пользу товарищества или против него может быть предъявлен только от имени ликвидаторов или против них.

Все акты, исходящие от ликвидируемого товарищества, должны содержать указание, что оно находится в состоянии ликвидации.

К ликвидирующемуся товариществу относятся положения настоящего отдела и те положения учредительного акта и устава, которые не являются несовместимыми с состоянием ликвидации.

Обязанности и ответственность правления возлагаются на ликвидаторов.

Ст. 264. В случае выбытия одного или нескольких ликвидаторов вследствие смерти или по другой причине, замещение должно быть произведено в порядке, установленном для назначения.

Ст. 265. Ликвидаторы должны немедленно по вступлении в исполнение своих обязанностей составить при участии правления инвентарь и баланс, подписываемые ликвидаторами и правлением; из них должна обнаруживаться ясная картина состояния актива и пассива товарищества.

Они должны получить и хранить книги, сданные им правлением имущество и бумаги товарищества, а также вести точную регистрацию всех операций, относящихся к ликвидации, в хронологическом порядке.

Они должны сообщать товарищам, в случае желания последних, о положении и порядке ликвидации.

Ст. 266. Ликвидаторы не могут предпринимать никакой новой операции, если она не является необходимою для целей ликвидации. Нарушившие это запрещение несут персональную и солидарную ответственность по предпринятым операциям.

Но единогласное постановление товарищей или, в товариществах с ограниченной ответственностью и в акционерных, постановление большинства, составленного согласно ст. 154 и ст. 209, может разрешить временное продолжение промышленной деятельности товарищества. К постановлению этому относятся соответственно нормы статьи 114.

Ст. 267. Ликвидаторы не могут выплачивать товарищам никаких сумм в счет доли, которая может причитаться им в будущем, пока не будут удовлетворены кредиторы товарищества; но товарищи имеют право требовать, чтобы удержанные суммы были внесены в депозит, согласно положениям



статьи 165, и чтобы было произведено распределение уже во время ликвидации, если в распоряжении имеется по крайней мере 10% доли или акций товарищества сверх сумм, необходимых для удовлетворения всех обязательств товарищества, по которым срок наступил или наступает.

Ст. 268. Если фондов, находящихся в распоряжении товарищества, недостаточно для покрытия пассива, то ликвидаторы должны потребовать необходимую для этого сумму от товарищей в том случае, если эти последние обязаны по природе товарищества внести ее или же являются должниками товарищества по взносу долей или за акции.

Ст. 269. Если ликвидаторы не получают от товарищей больших или меньших полномочий, они могут:

1) искать и отвечать на суде по делам ликвидации во всякой инстанции гражданской и уголовной;

2) выполнять и заканчивать торговые операции, относящиеся к ликвидации товарищества;

3) продавать с торгов или по частным предложениям, хотя бы и оптом, всякую движимую и недвижимую собственность товарищества;

4) заключать мировые сделки;

5) ликвидировать и взыскивать платежи по претензиям товарищества, также и в случае несостоятельности должников его, и выдавать им квитанции в получении;

6) принимать за счет ликвидации вексельные обязательства и совершать акты займа, не обеспеченные залогом недвижимости, и, вообще, совершать все действия, необходимые для ликвидации дел товарищества.

Ликвидаторы должны действовать по правилам, указанным в мандате.

Ст. 270. Ликвидация не освобождает товарищей и не служит препятствием к объявлению их несостоятельными.

Но товарищество, в котором происходит правильная ликвидация, не может считать себя в состоянии прекращения платежей, пока его баланс не будет показывать актива более низкого, чем пассив.

Ст. 271. По окончании ликвидации ликвидаторы должны просить судью, заведующего реестром, вычеркнуть ликвидируемое товарищество из реестра товариществ и торгового реестра.

## ГЛАВА II

Ликвидация товариществ полных, командитных  
простых и с ограниченной ответственностью

Ст. 272. В товариществах полных и в простых командитных назначение ликвидаторов должно быть проведено единогласно, если в уставе не оговорено противного. В товариществах с ограниченной ответственностью назначение

производится в общем собрании товарищей, специальным большинством, предусмотренным в ст. 154.

Если не будет ни единогласия, ни специального большинства, требуемых первой частью настоящей статьи, то назначение ликвидаторов производится судом по просьбе правления или заинтересованных в этом лиц.

Ст. 273. По окончании ликвидации товариществ полных, командитных простых или с ограниченной ответственностью ликвидаторы должны составить баланс и предложить произвести раздел денег между товарищами.

Баланс, подписанный ликвидаторами, должен быть представлен в канцелярию суда в двух экземплярах для того, чтобы судья, заведующий реестром, принял меры, указанные в первой части статьи 137.

Если ликвидация и раздел утверждены, то товарищи не имеют права требования ни один к другому, ни к ликвидаторам. В случае оспаривания, оспаривающий товарищ должен привести свои основания и обратиться в суд в месячный срок со дня законного представления баланса и раздела.

По прошествии этого срока баланс и раздел считаются утвержденными и дело ликвидаторов оконченным.

В случае суда вопросы ликвидации отделяются в силу закона от вопросов раздела, в отношении к которым ликвидаторы могут остаться чужды.

Ст. 274. По утверждении счета и совершении раздела оставшегося имущества товарищества книги и документы, не нужные для отдельных товарищей, могут быть сданы на хранение одному из них по назначению большинства, и он должен хранить их в течение трех лет.

### ГЛАВА III

#### Ликвидация акционерных обществ

Ст. 275. Назначение ликвидаторов в акционерных обществах должно производиться общим собранием, вынесшим постановление о ликвидации, если в уставе нет другого положения.

Собрание постановляет большинством, предписанным в ст. 209.

Если необходимое большинство не составляется, то назначение производится судом по просьбе заинтересованных лиц.

Ст. 276. С назначением ликвидаторов прекращается полномочие правления, которое должно сдать им дела правления. Однако же, в случае просьбы ликвидаторов члены правления должны помогать им в ликвидации.

Ст. 277. Отчет правления за время, протекшее между последним балансом, одобренным акционерами, и началом

ликвидации, передается ликвидаторам, которым надлежит утвердить его или оспорить в тех пунктах, в которых отчет мог бы вызывать оспаривание.

Ст. 278. Если один или несколько членов правления назначаются ликвидаторами, то отчет, упомянутый в предыдущей статье, должен быть представлен и опубликован вместе с окончательным ликвидационным балансом, и акционеры имеют право оспаривать его по тем же правилам и в том же порядке. Но если ликвидация протянется дольше конца операций товарищества, то этот отчет должен быть присоединен к первому балансу, который ликвидаторы должны представить общему собранию.

Ст. 279. Если ликвидация длится более года, то ликвидаторы должны составить годовой баланс, согласно положениям закона и устава.

Ст. 280. По окончании ликвидации ликвидаторы составляют окончательный баланс, определяя часть, приходящуюся на долю каждой акции при разделе актива товарищества.

Баланс, подписанный ликвидаторами, вместе с докладом ревизионной комиссии, представляется в канцелярию суда, с последствиями по ст. 246.

В течение 30 дней после регистрации сдачи баланса в торговом реестре, каждый из акционеров может подать жалобу с вызовом в суд и с уведомлением об этом ликвидаторов.

Вызов к суду должен быть в пятидневный срок представлен в канцелярию суда и быть отмечен в реестре товариществ и в торговом реестре.

Через 15 дней по прошествии указанных 30 дней для подачи жалоб, эти последние должны быть соединены в одну и разрешены одним и тем же судом; при этом все акционеры имеют право присутствовать; вынесенное решение обязательно также и для не присутствовавших акционеров.

Ст. 281. Если в течение тридцатидневного срока не будет подано жалоб, то баланс считается одобренным со стороны всех акционеров, а ликвидаторы, если им не поручается раздел актива товарищества, являются свободными.

Независимо от истечения срока, принятие последнего распределения означает утверждение отчета и раздела.

Ст. 282. Суммы, причитающиеся акционерам и не полученные в течение двух месяцев со дня представления баланса по ст. 280, должны быть внесены в депозит ссудосберегательной кассы или нотариусу, с обозначением имени их владельца или, если они на предъявителя, — номеров акций. Касса или нотариус выплачивает деньги указанному лицу или держателю, отбирая у него акции.

Ст. 283. По окончании ликвидации и раздела или сдачи денег в депозит, согласно предыдущей статье, книги ликви-

дированного общества должны быть сданы на хранение в суд на три года. Всякий желающий может просматривать их, оплатив вперед нужные расходы.

## ОТДЕЛ VI

### \* Товарищество с переменным капиталом

Ст. 284. Товарищества с переменным капиталом могут быть учреждаемы в одном из видов, предусмотренных в ст. 95.

Полное товарищество с переменным капиталом может быть учреждено без первоначального взноса капитала.

Ст. 285. Устав товарищества с переменным капиталом должен содержать в себе, кроме указаний, требуемых видом товарищества, еще условия вступления и выхода товарищей и, в случае, когда дело идет о товариществе с ограниченной ответственностью или анонимном, указание минимального капитала, который должен быть внесен вместе с актом учреждения товарищества по ст. 145.

Ст. 286. Во всех актах, упомянутых в ст. 128, должны быть указаны характер товарищества с переменным капиталом, вид его, и, если это товарищество с ограниченной ответственностью или анонимное, минимальный капитал, предусмотренный в предыдущей статье.

Ст. 287. Товарищества с переменным капиталом подчиняются особым нормам, установленным для того вида товариществ, характерные черты которого имеют они в себе, и, во всяком случае, нормам для анонимных обществ относительно опубликования учредительного акта и его изменений, общих собраний, балансов, ответственности правления, с отступлениями, указанными в настоящем отделе.

Ст. 288. В акционерных товариществах с переменным капиталом акции всегда именные.

Передача акций должна быть разрешаема общим собранием или советом правления, согласно положениям устава.

Для вступления в члены товарищества нельзя требовать подписки непременно на несколько акций.

Вступительный взнос для допущения новых товарищей не должен превышать половины номинальной стоимости акций.

Ст. 289. Прием товарищей производится путем подписки, производимой ими в книге членов лично, или через специально уполномоченное лицо, которое не может быть членом правления.

В акционерных товариществах с переменным капиталом нет необходимости соблюдать эту формальность, если товарищ оплатит акцию в момент подписки на нее.

Ст. 290. В тех пределах, в каких право выхода из товарищества допускается уставом, о выходе должно быть заявлено



товариществу через судебного исполнителя, и заявление должно быть отмечено в реестре товарищей. Выход может быть сделан к концу текущего года товарищества, если заявление было сделано до начала последнего триместра этого года, в противном случае—лишь к концу следующего года; но выбывающий товарищ остается обязанным перед третьими лицами в течение двух лет от этого дня, в пределах ответственности, свойственной виду товарищества.

Если капитал уменьшился до минимального предела, указанного в ст. 285, то нельзя пользоваться правом выхода.

Ст. 291. Устав может постановить, что определенные постановления могут или должны быть вынесены путем голосования посредством писем, передаваемых товарищами порядком, определенным в том же уставе.

Ст. 292. В случае, когда число товарищей в товариществе с переменным капиталом превышает 500, устав может постановить, чтоб постановления товарищества выносились собранием уполномоченных, выбранных в частичных собраниях, происходящих одновременно в разных местах, указанных уставом.

Уполномоченными должны быть товарищи.

Ни товарищи, ни уполномоченные не могут предоставлять другим лицам быть их представителями в общих или частичных собраниях, если в уставе нет по этому предмету противного постановления.

Ст. 293. Правление может пользоваться правами, установленными в ст. 195 при условии, что минимальный капитал, указанный в уставе, останется неприкосновенным.

Ст. 294. Когда существующий капитал товарищества спустится ниже минимума, указанного в уставе, общее собрание должно сократить капитал до этой суммы, в противном случае будет иметь место прекращение товарищества.

Ст. 295. Несостоятельность товариществ с переменным капиталом не влечет за собой несостоятельности товарищей, даже если они коммерсанты.

## ОТДЕЛ VII

### Товарищество взаимного страхования

Ст. 296. В товариществах взаимного страхования товарищем может быть только лицо, застраховавшее себя в товариществе; право быть товарищем теряется при прекращении страхования.

Ст. 297. Ответственность товарищей по обязательствам товарищества ограничивается уплатой паевых взносов, фиксированных или переменных, максимальная величина которых определяется уставом.

Ст. 298. К товариществам взаимного страхования применяются правила об анонимном товариществе с переменным капиталом.

Устав товарищества взаимного страхования должен, кроме того, указывать:

- 1) минимальное число застрахованных товарищей, без достижения которого товарищество не может быть создано;
- 2) максимальную сумму для всякого риска, который товарищество может взять на себя с тем, что будет вынуждено в случае превышения ее произвести перестрахование.

Ст. 299. Товарищ не может передать своих прав другим лицам без согласия товарищества.

Ст. 300. Устав может определить, что товарищество в определенных случаях заключает договоры страхования, в силу которых контрагент не приобретает прав товарища.

## ОТДЕЛ VIII

### Иностранные товарищества

Ст. 301. Товарищества, учрежденные за границей, и имеющие в королевстве местопребывание своего правления или главный предмет своего предприятия, рассматриваются как товарищества итальянские и подчиняются всем итальянским законам, касательно формы и действительности их учредительного акта, хотя бы этот последний был составлен за границей.

Ст. 302. Товарищества, учрежденные за границей и устраивающие в государстве свое вспомогательное отделение, промышленное предприятие или представительство, подчиняются итальянским законам в том, что касается отдачи на хранение, регистрации и опубликования учредительного акта, устава и балансов; они обязаны, кроме того, в том же порядке публиковать имена лиц, управляющих или заведующих этими отделениями или каким-либо другим образом представляющих товарищество в итальянском государстве.

Эти лица несут по отношению к третьим лицам ответственность, установленную для правлений итальянских товариществ.

Если иностранные товарищества не принадлежат ни к одному из видов, указанных в ст. 95, то они должны производить регистрацию и публикацию согласно предписаниям для публикаций анонимных товариществ и их правление несет ответственность, установленную для правлений этих последних.

Ст. 303. Невыполнение формальностей, предписанных предыдущими статьями, влечет за собой для вышеуказанных товариществ законные последствия, установленные для итальянских товариществ.

## ОТДЕЛ IX

## Карательные меры

Ст. 304. Наказываются денежным штрафом до десяти тысяч лир, кроме наказаний, накладываемых уголовным кодексом за подлог или мошенничество:

1) учредители, члены правления, директора, члены ревизионных комиссий и ликвидаторы товариществ всякого вида, которые в докладах или сообщениях, делаемых публично или в собраниях, в балансах или в отчетах о состоянии акций дадут заведомо неправильные сведения о положении товарищества или сознательно утаят в целом и в частях факты, относящиеся к его положению;

2) члены правления и директора, которые сознательно, при отсутствии балансов или в противоречии с их данными, или на основании ложно составленных балансов, или в нарушение ст. 249, распределят между товарищами или между собою дивиденды, которые не были взяты из действительной прибыли;

3) товарищи всякого рода товарищества, которые мошенническими способами заставят принять вклад натурой, по оценке значительно более высокой, чем его действительная стоимость.

Ст 305. Наказываются денежным штрафом до 5000 лир, кроме более тяжких мер наказания, предусмотренных уголовным кодексом:

1) члены правления и директора, которые выпускают акции по цене ниже их номинальной стоимости или приобретут акции товарищества или допустят авансы за акции товарищества, вопреки ст. 195 или обменяют акции на акции других товариществ, в нарушение ст. 163 или не повинуются постановлениям ст. 182 относительно упавших в цене акций или выпускают новые акции, когда прежние были еще не целиком выкуплены или позволят отчуждение акций, за которые было внесено натурой в нарушение постановления ст. 175, или выпускают на предъявителя акции, еще не совсем оплаченные или же выпускают облигации, в нарушение ст. 228.

2) члены правления и директора, которые произведут возврат вкладов, сокращение капитала и слияние обществ с нарушением постановлений, имеющих в ст. ст. 105, 120 и 260;

3) члены правления и директора, которые не представляют обеспечения в срок, указанный в ст. 187;

4) члены правления, которые не созовут собрания в случаях, предусмотренных ст. ст. 213 и 234;

5) члены правления и директора, которые будут заниматься торговлей или возьмут на себя должности в других товариществах, вопреки постановлениям ст. ст. 152 и 200,

или примут участие в постановлениях, в нарушение запрещения ст. 201;

6) члены правления и товарищи, которые будут голосовать в собраниях в нарушение постановлений ст. 215;

7) ликвидаторы, которые разделят между товарищами актив товарищества, противно постановлениям ст. 267;

8) члены правления товарищества с ограниченной ответственностью, которые устроят товарищество до взноса полностью капитала товарищества или возвратят товарищам основные или добавочные взносы, кроме случаев сокращения капитала, в законном порядке установленного собранием товарищей, или выпустят ценные бумаги в счет товарищеских паев.

Ст. 306. Наказываются денежным штрафом до 1000 лир:

1) учредители, члены правления и директора, которые, за исключением случаев, предусмотренных предыдущей статьей, не соблюдают положений закона относительно правильного учреждения и изменения товарищества, правильного созыва собраний, правильного составления и представления балансов, правильного основания резервного фонда, правильного выпуска акций и облигаций;

2) члены ревизионной комиссии, которые так или иначе подлежат ответственности за нарушения, упомянутые в п. 1;

3) ликвидаторы, которые не соблюдают постановлений о правильной регистрации актов, относящихся к ликвидации.

В случае опоздания в представлении учредительного акта товарищества, актов, вносящих в него изменения, балансов и месячных отчетов в канцелярию суда, денежный штраф может доходить до 500 лир за каждый пропущенный день и налагается на каждое лицо, которому надлежит сделать или распорядиться сделать представление.

Тоже наказание налагается на членов правления и директоров, преступивших нормы статей 125 и 190.

Ст. 307. Всякое нарушение постановления ст. 128 карается штрафом не свыше 500 лир.

Ст. 308. Право наложения денежных штрафов, грозящих органам товарищества, принадлежит заведующему реестром судье, который объявляет об этом посредством приказа (decreto).



## КНИГА ВТОРАЯ ЦЕННЫЕ БУМАГИ

### ОТДЕЛ I

#### Разные виды ценных бумаг

##### ГЛАВА I

##### Общие положения

Ст. 309. Ценная бумага есть документ, необходимый для пользования правом, указанным в ней.

Документ, который содержит обязательство сочетать два встречных исполнения, не является ценной бумагой.

Ст. 310. На держателе ценной бумаги лежит обязанность предъявлять ее для осуществления права, указанного в ней. Когда право использовано, он должен возвратить документ. Если последовало исполнение только в части его или по добавлениям к нему, то должна быть сделана об этом отметка.

Ст. 311. Должник может противопоставить держателю ценной бумаги только возражения о правоспособности, о форме и те, которые направлены непосредственно против него.

Ст. 312. Секвестр, запрещение и всякого рода ограничение претензий не имеют силы, если не поражают самой ценной бумаги.

Ст. 313. Держатель бумаги не может изменить формы ее обращения без согласия выдавшего ее, если закон не указывает иного.

Ст. 314. Передача бумаги дает право на передачу процентов, дивидендов и всякого другого добавочного права с еще ненаступившим сроком. Реальные гарантии, указанные в бумаге, разделяют также ее судьбу.

Ст. 315. Документы на товар (*titoli rappresentativi*) суть те документы, которые предоставляют их законному владельцу исключительное право на передачу определенного товара.

Виндикация товаров, представляемых этими документами, регулируется нормами, которые применяются к представляющим их ценным бумагам.

## ГЛАВА II

### Именные бумаги

Ст. 316. Именные бумаги пишутся на имя лиц, обозначенных как в самой бумаге, так и в реестре эмиттента бумаги. При передаче их, имя нового держателя обозначается в бумаге и в реестре, если нет на это специальных положений.

Никакое реальное ограничение претензий не имеет юридического значения, если не будет вытекать из соответственной отметки в бумаге и в реестре.

Отметки делаются эмиттентом на его собственную ответственность.

Лицо, имеющее право пользования именной бумагой, имеет право на документ, отдельный от документа на голое право собственности.

Ст. 317. Держатель, который просит о совершении трансферта бумаги на имя другого лица, должен удостоверить свою личность и свое собственное право распоряжения бумагой.

Лицо, которое просит о трансферте бумаги, написанной на имя других лиц, должно представить подлинный документ, из которого вытекает его право на совершение трансферта. Те же обязательства лежат на лице, которое просит о внесении в бумагу какого-либо реального ограничения.

Личность и правоспособность держателя могут быть удостоверены нотариусом или биржевым агентом, уполномоченным на такие операции. В этом случае эмиттент освобождается от всякой ответственности.

Ст. 318. Держатель, который хочет обратить именную бумагу в бумагу на предъявителя, независимо от того, будет ли документ находиться у него или у другого лица, должен удостоверить свою личность и доказать свое право на отчуждение документа способами, указанными в предыдущей статье.

Ст. 319. Держатель бумаги на предъявителя может просить о превращении таковой в именную на свое имя или на имя третьего лица, при чем он должен возвратить бумагу на предъявителя, каковая должна быть немедленно уничтожена, если не будет использована эмиттентом в какой-либо новой форме.

Ст. 320. Держатель именной бумаги может просить с соблюдением тех же правил разделить бумагу на несколько, на имена различных держателей или на несколько бумаг на предъявителя.

Ст. 321. Операции, указанные в предыдущих статьях, должны быть совершаемы эмиттентом без замедления и за его счет, кроме уплаты сборов. Недействительна всякая оговорка, ухудшающая положение кредитора.

Ст. 322. В случае кражи, утери или уничтожения ценной бумаги, пострадавший держатель ее может немедленно заявить эмиттенту о задержании уплаты по ней и просить об амортизации.

Для этого он должен объявить об утере бумаги и указать приметы, достаточные для того, чтобы отличить этот документ.

Получив заявление об утере, эмиттент должен отметить его в своих реестрах и оградить права сделавшего заявление держателя.

Протест против требования амортизации должен быть сделан держателем, если такой окажется, посредством вызова лица, требующего ее, на суд с привлечением эмиттента к делу в течение 30-ти дней со дня отметки в реестре последнего.

Если по истечении законного срока протеста не поступит или поступивший протест будет отклонен, бумага объявляется несуществующей и эмиттент должен дать лицу, заявившему об утере, дубликат взамен украденной, потерянной или уничтоженной бумаги, или произвести платеж, если подошел срок уплаты.

Ст. 323. Амортизация уничтожает все права, связанные с бумагой, но не парализует возражений, могущих быть у держателя бумаги, по отношению к лицу, которое получит новую бумагу.

Ст. 324. Лицо, приобретшее добросовестно ценную бумагу от другого лица, имя которого фигурирует на бумаге и в реестрах эмиттента, как имя собственника бумаги, может отклонить виндикационный иск бывшего собственника, лишившегося ее.

### ГЛАВА III

#### Бумаги на предъявителя

Ст. 325. Лицо, подписавшее бумагу на предъявителя, является обязанным, хотя бы бумага попала в оборот помимо его воли, как, например, в случае кражи либо утраты или после его смерти или после объявления его несостоятельным.

Ст. 326. Бумага на предъявителя, в которой обещается известная сумма денег, может быть выпущена в оборот только в случаях, указанных законом. В других случаях бумаги не считаются ценными.

Ст. 327. Держатель бумаги, которая вследствие ветхости и порчи стала негодною к употреблению, но все же сохранила свои отличительные признаки, может просить о выдаче ему новой бумаги взамен возвращаемой им старой.

Ст. 328. Лицо, заявляющее эмиттенту об утере ценной бумаги и представляющее об этом доказательство, имеет право, по истечении соответственного срока давности, на уплату ему капитала и связанных с ним сумм.

Если бумага будет представлена другим лицом прежде, чем истечет срок давности, должник обязан уплатить этому лицу и освобождается от обязательств по отношению к заявившему об утере; за последним остается право по отношению к преступному владельцу.

Для требования сумм, связанных с капиталом, срок давности трехгодичный, для требования капитала — пятилетний.

Ст. 329. Процентные купоны, отрезанные от бумаги на предъявителя, сохраняют свою силу и после того, как главный кредит погашен.

Если бумага на предъявителя предъявлена эмиттенту к платежу, без процентных купонов, коим срок еще не истек, должник имеет право удержать из возвращаемого капитала сумму их.

Недействительна оговорка, ухудшающая положение кредитора.

Ст. 330. Держатель бумаги на предъявителя предполагается собственником таковой.

Требование о возвращении ценных бумаг, украденных или утерянных, может быть обращено только к лицу, укравшему или нашедшему их, или к тому, кто знал о незаконном владении лица, от которого он данные бумаги получил.

Ст. 331. Предыдущие положения не относятся к карточкам, билетам, маркам и другим бумагам, которые служат к удостоверению личности кредитора в повседневной практике.

## ГЛАВА IV

### Приказные бумаги

Ст. 332. Всякая ценная бумага может быть передана посредством передаточной надписи, независимо от того, выдана ли она с оговоркой о приказе или с другою равнозначущею, за исключением специальных положений.

Ст. 333. Правила о векселях применяются к бумагам, могущим быть передаваемыми, только относительно формы передаточной надписи, утери или амортизации бумаг.

## ОТДЕЛ II

### Вексель

#### ГЛАВА I

#### Форма векселя

Ст. 334. Вексель есть ценная приказная (all'ordine) бумага, которая должна заключать в себе:

- 1) место и дату выдачи;
- 2) название „вексель“, помещенное в тексте бумаги;



- 3) приказ уплатить или обещание уплатить без условий и без оговорок определенную сумму;
- 4) наименование векселедержателя;
- 5) срок и место платежа;
- 6) подпись трассанта или векселедателя.

Вексель, содержащий в себе приказ платить, должен указывать личность трассата.

Вексель, содержащий обещание платить может именоваться также простым векселем (*vaglia cambiario*).

Ст. 335. Срок платежа по векселю может быть:

- 1) по предъявлению;
- 2) через определенный срок по предъявлении;
- 3) через определенный срок от составления векселя;
- 4) на определенный день.

Если нет других указаний, то срок платежа считается по предъявлению. Срок должен быть один для всей суммы.

Ст. 336. Если место выдачи векселя не обозначено, то таким считается место, обозначенное, если это сделано, около имени векселедателя.

Если место платежа не обозначено специально, то таковым считается место, обозначенное около имени векселедателя или плательщика (трассата); в случае отсутствия такового, — и только для простого векселя, — местом платежа считается место выдачи векселя.

Ст. 337. Если сумма платежа обозначена в документе несколько раз, то в случае разногласия суммой платежа считается меньшая.

Ст. 338. Отсутствие или недостаточность одного из реквизитов, требуемых предыдущими статьями, лишает документ вексельной силы.

Реквизиты векселя могут быть вносимы в него дополнительно до того дня, когда он будет предъявлен к платежу.

Ст. 339. Если в содержании документа произошло какое-либо изменение, то лица, подписавшие его до изменения, отвечают по первоначальному тексту; лица, подписавшие после, отвечают по измененному тексту.

Ст. 340. Лишены вексельной силы включенное в вексель обещание платить проценты и освобождение от протеста, в какой бы форме они ни были выражены.

Ст. 341. Платеж по векселю может быть произведен у третьего лица (*presso un terzo*) хотя бы в том же городе, где трассат или векселедатель имеет место постоянного жительства или временного пребывания. Если не сказано, что уплата будет произведена у третьего лица трассатом или векселедателем, то считается, что она будет произведена третьим лицом лично.

Вексель может быть трассирован в пользу (*a favore*) трассанта.

Он может быть трассирован на самого трассанта.

Он может быть трассирован или выдан на имя третьего лица.

Ст. 342. Лицо, подписавшее вексель в качестве представителя, не имея на то полномочий, берет вексельное обязательство на себя лично.

## ГЛАВА II

Индоссамент (передаточная надпись, *la girata*)

Ст. 343. Передаточная надпись переносит право собственности на вексель и все права, связанные с ним, и делает надписателя (индоссанта, *il girante*) солидарно ответственным по вексельному обязательству.

Ст. 344. Передаточная надпись должна быть сделана на векселе и подписана надписателем.

Она действительна и в том случае, если надписатель поставит только свою подпись на обратной стороне векселя.

Векселедержатель не может вычеркнуть имени индоссата (*il giratario*). Он может заполнять бланковые надписи.

Передаточная надпись с оговоркой „на предъявителя“ считается бланковой надписью.

Ст. 345. Условия прибавленные передаточной надписи, не имеют вексельной силы.

Частичная передаточная надпись недействительна.

Ст. 346. Если обязавшийся по векселю запретил передачу векселя, сделав оговорку „не по приказу“ или другую равнозначущую, то передаточные надписи, сделанные вопреки запрещению, влекут за собой, только в отношении того лица, которое внесло оговорку, последствия цессии.

Ст. 347. Передаточная надпись с оговорками „per просига“, „per incasso“, „per mandato“ или другими равнозначущими предоставляет индоссату пользоваться всеми правами, вытекающими из векселя, кроме права дальше передавать вексель по передаточной надписи, за исключением надписи с оговоркою „per просига“.

Обязавшиеся могут выставлять против индоссата только те возражения, которые могли бы быть сделаны надписателю.

Передаточная надпись с оговоркою „валюта в обеспечении“ („*valuta in garanzia*“), „валюта с залогом“, („*valuta in pegno*“) или другими равнозначущими дает индоссату те же права, что и передаточная надпись с оговоркою „per просига“; но обязавшиеся не могут делать возражений, относящихся лично к надписателю, за исключением случаев, когда передаточная надпись является результатом злого умысла (*intesa fraudolente*).

Передаточная надпись с оговоркою „без оборота на меня“ („*senza garanzia*“) или другою равнозначущею исключает обязательство надписателя.

Ст. 348. Передаточная надпись, учиненная после наступления срока платежа по векселю, влечет за собой последствия цессии.

### ГЛАВА III

#### Акцепт (принятие) векселя

Ст. 349. К принятию вексель может быть представлен любым держателем в месте, обозначенном возле имени трассата, или, в случае необозначения, в месте жительства или пребывания трассата.

Представление может быть сделано до последнего дня, предшествующего наступлению срока векселя.

Ст. 350. Векселедатель может сделать представление векселя к принятию обязательным и даже назначить срок, в течение которого он должен быть представлен. Он может запретить представление, разве дело идет о векселе сроком по предъявлении через определенный срок, или воспретить, чтобы представление было учинено ранее определенного срока.

Если векселедатель не запретил представления, то всякий другой обязавшийся может требовать его и может также назначить срок, в течение которого оно должно быть и сделано.

Ст. 351. Вексель сроком через определенный срок по предъявлении должен быть представлен к принятию в течение шести месяцев со дня выдачи.

Тот же срок применяется для представления к предъявлению простого векселя, выданного сроком через определенный срок по предъявлении.

Каждый из обязующихся может установить более короткий срок.

Ст. 352. В векселях сроком через определенный срок по предъявлении или в векселях, в которых представление сделано обязательным в течение определенного срока, день представления удостоверяется датой, поставленной при принятии или при предъявлении, а в случае отсутствия таковых — протестом, совершенным в надлежащий срок.

Ст. 353. Векселедержатель, который не учиняет представления в срок, установленный законом или одним из обязующихся, лишается права обратного требования по отношению ко всем обязавшимся или к тому из обязавшихся, который установил срок, и к последующим обязавшимся.

Ст. 354. Лицо, представившее вексель к принятию, не обязано оставлять его в руках у трассата. Трассат может потребовать, чтобы вексель был ему вновь представлен для учинения акцепта в течение двух следующих непраздничных дней.

Ст. 355. Принятие должно быть сделано посредством надписи на векселе и подписано акцептантом. Оно выражается словом

„акцептован“, „предъявлен“ („visto“) или другими равнозначущими. Но простая надпись трассата на лицевой стороне векселя имеет значение принятия.

Принятие не может быть вычеркнуто после возвращения векселя.

Ст. 356. Если по векселю должен быть произведен платеж не по месту жительства или временного пребывания трассата, то этот последний может указать на векселе лицо, на которое возложен платеж; в противном случае предполагается, что он желает платить лично в установленном месте.

Ст. 357. В силу принятия векселя трассат обязуется уплатить по векселю по наступлении срока.

Акцептант принимает на себя вексельное обязательство также по отношению к трассанту, но против него не имеет права на вексельный иск.

Ст. 358. Принятие может быть ограничено частью суммы, указанной в векселе.

Всякое другое ограничение или условие равносильно отказу в принятии; но принимающий остается обязанным по содержанию своей надписи.

#### ГЛАВА IV

##### Принятие векселя посредником

Ст. 359. Вексель, не принятый трассатом, может быть принят посредником, указанным на случай нужды.

Принятие посредником не может содержать в себе ни ограничений, ни условий; оно должно быть написано на векселе и подписано принимающим вексель. Оно выражается словом „акцептован“ или „предъявлен“ или другим равнозначущим; но простая подпись лица, назначенного на случай нужды, на лицевой стороне векселя равносильна принятию со стороны посредника.

Правило ст. 356 применимо и к принятию векселя посредником.

Ст. 360. Векселедержатель не может действовать в вексельном порядке при неучинении принятия, если не будет действовать из протеста, что он тщетно вызывал лиц, назначенных на случай нужды, постоянно живущих или временно пребывающих в том же городе, где вексель должен был быть представлен для принятия.

Принятие векселя со стороны лица, назначенного на случай нужды, не может быть отклонено. Это лишает векселедержателя права возбуждать дело о непринятии векселя против лица, за которого выступил посредник, и следующих за ним обязанных лиц.

Ст. 361. Если тот, кто принимает вексель в качестве посредника, не указывает лица, за которого он принимает, то



предполагается всегда, что принятие делается за честь трассанта, хотя бы посредника, принимающего вексель, назначил надписатель.

Ст. 362. Посредник, учинивший принятие, является вексельно-обязанным по отношению к векселедержателю и ко всем обязавшимся, следующим за тем лицом, за которое выступил посредник.

Это обязательство прекращается, если вексель не представляется посреднику, учинившему принятие, в продолжение срока, установленного для протеста в неплатеже.

Ст. 363. Посредник, учинивший принятие, должен известить без замедления о своем принятии лицо, за которое он выступил посредником.

Это лицо и обязавшиеся, предшествующие ему, могут во всяком случае требовать от векселедержателя, чтобы, несмотря на происшедшее посредничество, вексель был передан им по оплате его.

## ГЛАВА V

### Вексельное поручительство

Ст. 364. Платеж по векселю может быть обеспечен одним или несколькими поручительствами.

Поручительство должно быть написано на векселе и выражается словами „по поручительству“ или другими равнозначущими, сопровождаемыми подписью поручителя.

Ст. 365. Поручитель, который уплачивает по векселю, имеет право вексельного иска об обратном взыскании с лица, за которое он поручился, и со всех обязавшихся, предшествующих ему.

Если лицо, за которое дано поручительство, не названо, то таким считается акцептант или векселедатель и, пока вексель не акцептован, трассант.

Ст. 366. Поручитель является обязанным, хотя бы обязательство лица, за которое он поручился, было недействительным или не существующим.

## ГЛАВА VI

### Дубликаты и копии

Ст. 367. Если оригинал не содержит оговорки „sola“ (одиноким) или иной равнозначущей, то векселеполучатель (il prepditore) имеет право получить за свой счет от трассанта или эмиттента один или несколько дубликатов. Всякий другой векселедержатель может обратиться к трассанту или эмиттенту через непосредственного своего индоссанта и через предшествующих индоссантов. Обязанные по векселю должны воспроизвести на его дубликатах свои надписи.

Все экземпляры должны быть тождественны между собою и иметь в тексте указание „первый,“ „второй“ и т. д.

В противном случае всякий экземпляр имеет силу самостоятельного векселя.

Ст. 368. Платеж, учиненный по одному из экземпляров, освобождает от уплаты по всем другим. Но трассат, который акцептовал несколько экземпляров, отвечает за каждый акцепт.

Надписатель, который сделал на нескольких экземплярах передаточную надпись на имя разных лиц, и последующие надписатели отвечают за свои передаточные надписи, как за столько же самостоятельных векселей.

Ст. 369. Лицо, пославшее один экземпляр векселя для акцепта, должно обозначить в других экземплярах лицо, которому он послан, и это последнее обязано возвратить его по первому требованию владельцу одного из остальных экземпляров. В случае отказа тот, кто хочет осуществить право обратного требования (регресса), должен удостоверить протестом:

- 1) что экземпляр, посланный для акцепта, не был ему возвращен по требованию;
- 2) что по другому экземпляру невозможно было получить платежа или акцепта;

Ст. 370. Векселедержатель может сделать одну или несколько копий векселя.

Копия должна точно воспроизводить оригинал с передаточными надписями и всеми другими обязательствами и оговорками, которые там находятся, с добавлением „до сих пор копия“ или другим равнозначущим.

Акцепт, передаточные надписи, поручительства, собственноручно подписанные на копии, налагают те же обязательства, как если бы были сделаны на оригинале.

Ст. 371. Копия должна указывать имя владельца оригинала. Этот владелец должен сдать на хранение оригинал владельцу копии, без чего последний, если захочет воспользоваться своими правами по отношению к лицам, подписавшим копию, должен удостоверить протестом, что оригинал ему не был возвращен по требованию.

## ГЛАВА VII

### Наступление срока платежа по векселю

Ст. 372. Срок платежа по векселю, назначенный по предъявлению, наступает в день предъявления векселя.

Он должен быть представлен к платежу в течение шести месяцев со дня выдачи.

Каждый из обязавшихся может установить более короткий срок.

Ст. 373. Срок платежа, назначенный в векселе на определенный срок по предъявлении, определяется в переводном векселе датой акцепта, а в простом векселе предъявлением, а в случае непредъявления — протестом.

Если акцепт или предъявление не имеют даты и не было совершено протеста, то предполагается, что акцепт или предъявление имели место в последний день, возможный для представления.

Ст. 374. Срок платежа, назначенный по предъявлении векселя через месяц или несколько месяцев или от составления векселя через месяц или несколько месяцев, наступает в день, соответствующий дню предъявления или составления; но если месяц, в который наступает срок, не имеет такого числа, то срок векселя наступает в последний день месяца.

Срок платежа, назначенный по предъявлении векселя через полмесяца или от составления векселя через полмесяца, наступает через 15 дней со дня предъявления или составления векселя. При наступлении срока „через полтора месяца по предъявлении“ или „через полтора месяца по составлении“ и т. п., полмесяца считается после целого месяца.

Если срок платежа назначен на начало, середину или конец месяца, то срок векселя наступает первого, пятнадцатого и последнего числа месяца.

## ГЛАВА VIII

### П л а т е ж

Ст. 375. Лицо, представляющее вексель к платежу, доказывает свое право собственности на него непрерывным рядом передаточных надписей, доходящих до него.

Зачеркнутые передаточные надписи считаются не учтенными.

Производящий платеж не обязан расследовать собственноручность и подлинность надписей; но он должен установить тождество личности того, кто предъявил вексель к платежу,

Ст. 376. Вексель должен быть представлен к платежу в день наступления срока. Если этот день будет праздничный, то днем платежа является первый следующий за ним непраздничный день.

Ст. 377. Вексель должен быть представлен в месте платежа по адресу, обозначенному в нем для платежа.

Когда такого обозначения нет, то вексель представляется в вышесказанном месте:

1) по месту постоянного жительства или пребывания трасата или векселедателя или же лица, обозначенного в векселе в качестве плательщика за него;

2) по месту постоянного жительства или пребывания посредника, учинившего акцепт, или лица, обозначенного в векселе в качестве плательщика по нему;

3) по месту постоянного жительства или пребывания лица, обозначенного в векселе на случай нужды.

В случае неплатежа, в протесте должно быть указано о произведенных розысках этих лиц и о результатах розысков.

Ст. 378. Платеж по векселю должен быть произведен монетой, обозначенной в нем, кроме случаев, указанных в ст. 434.

Ст. 379. Векселедержатель не может отклонить платеж части долга, предложенный акцептантом или векселедателем; но необходим протест для сохранения по праву регресса права на иск о части, еще не полученной.

Ст. 380. Векселедержатель не может быть принужден принять уплату по векселю до наступления срока.

Лицо, платящее или получающее по векселю до срока, совершает это на свой риск и страх.

Ст. 381. Векселедержатель, принимающий платеж, должен отдать уплачивающему лицу вексель со своей роспиской на нем в получении.

В случае частичного платежа он должен дать отдельную квитанцию и одновременно сделать на векселе отметку о платеже.

Ст. 382. Если платеж по векселю не востребован с наступлением срока и истекло время, нужное для протеста, то трассат и всякий другой обязанный по векселю имеет право внести в депозит какого-либо эмиссионного учреждения сумму, указанную в векселе, за счет и на риск векселедержателя, при чем он не обязан извещать об этом последнего.

Ст. 383. При платеже по векселю не допускаются никакие отсрочки ни по снисхождению, ни по благорасположению, ни по обычаю.

## ГЛАВА IX

### Платеж через посредника

Ст. 384. Если по векселю не уплачено трассатом или векселедателем, то платеж может быть произведен через посредничество:

- 1) акцептанта по посредничеству;
- 2) лица, назначенного в векселе на случай нужды;
- 3) третьего лица.

Платеж должен быть произведен в срок, установленный для совершения протеста, или не позднее следующего дня и должен быть отмечен в протесте или в дополнении к нему.



Векселедержатель, отказавший в принятии платежа, теряет право взыскивать по векселю с должника, за которого предложен был платеж, и со следующих за ним обязанных по векселю лиц.

Как третье лицо может быть посредником трассат, в качестве такового отклонивший платеж.

Ст. 385. Если лицо, платящее через посредника, не укажет имени лица, за которое он платит, то таким считается акцептант или векселедатель, а по непринятым векселям—трассат.

Среди нескольких посредников за честь различных обязанных по векселю лиц предпочтение отдается тому, которое освободит от платежа большее число их, независимо от порядка, установленного предыдущую статью.

Ст. 386. Платящий через посредника получает право вексельного иска к тому, за кого он вступился, и к предшествовавшим ему обязанным лицам.

При уплате он имеет право получить от векселедержателя опротестованный вексель с учиненною на нем распискою в получении.

## ГЛАВА X

### Протест

Ст. 387. Протест должен быть совершаем единым — актом (un solo atto) нотариуса или судебного исполнителя (un ufficio giudiziale).

Присутствия свидетелей не требуется.

Ст. 388. Протест может быть написан на векселе или на аллонже. Если протест сделан на аллонже, то нотариус или судебный исполнитель должен поставить свою печать на соединительной линии.

Протест может быть совершаем также на дубликате или на копии или посредством отдельного акта. В последнем случае он должен заключать в себе воспроизведение векселя или его основных элементов.

Ст. 389. Протест в непринятии векселя должен быть совершен в срок, установленный для представления к принятию или, самое позднее, в течение двух следующих за ним присутственных дней, но во всяком случае до наступления срока платежа.

Протест в неплатеже по векселю должен быть совершен в течение двух присутственных дней, следующих за наступлением срока платежа.

Ст. 390. Протест должен заключать:

- 1) дату;
- 2) фамилию требующего и лиц, с которых требуется;
- 3) указание дня и места, когда и где протест был учинен;
- 4) предмет требования, полученный на него ответ или причину отсутствия такового;

5) подпись нотариуса или судебного исполнителя.

Протест, написанный на векселе или на аллонже, может содержать в себе только дату, формулу протеста и подпись нотариуса или судебного исполнителя со ссылкой относительно всех остальных требований на реестр, указанный в следующей статье.

Обстоятельства, удостоверенные протестом, могут быть оспариваемы только жалобой на сообщение ложных сведений.

Ст. 391. Нотариусы и судебные исполнители должны отмечать протесты, удовлетворяющие требованиям предыдущих статей, день за днем в хронологическом порядке, в особом реестре с обозначением номера, подписанном и ведомом по форме, установленной для инвентарей.

Оригинал протеста, учиненного в виде отдельного акта, должен быть передан векселедержателю.

Ст. 392. Смерть, неспособность или несостоятельность трассата и других лиц, которым должен быть представлен вексель, не освобождает векселедержателя от обязанности совершить протест в порядке, установленном в ст. 377.

Протест в непринятии векселя освобождает от обязанности представлять вексель к платежу и совершать соответственный протест.

Ст. 393. Никакой акт со стороны векселедержателя не может заменить протеста для доказательства выполнения актов, необходимых для сохранения права на иск по векселю.

Однако же, протест может быть заменен, если векселедержатель на это согласен, заявлением об отказе в акцепте или в платеже, учиненным путем надписи и подписи на векселе или на аллонже со стороны лица, которому предъявлено было требование акцептовать вексель или уплатить по нему, лишь бы это заявление было занесено в реестр в течение срока, установленного для протеста.

## ГЛАВА XI

### Иск по векселю

Ст. 394. Иск по векселю прямой вчиняется к акцептанту или к векселедателю; иск по праву регресса — ко всякому другому обязанному.

Для сохранения права на иск по праву регресса необходимо своевременно совершить протест.

Ст. 395. Иск о платеже по векселю может быть предъявлен:

- 1) в случае неплатежа или платежа частичного;

2) в случае неприятия или частичного принятия векселя;  
3) в случае, если векселедатель, акцептант или трассат окажутся несостоятельными или прекратят платежи, либо если направленное против них принудительное исполнение окажется безрезультатным.

В случае частичного платежа или акцепта можно требовать только неуплаченную или непринятую часть суммы.

В случаях, указанных в пунктах 2 и 3, иск может быть вчинен и до наступления срока.

Ст. 396. Последний векселедатель и всякий другой обязанный по векселю, уплативший по нему, могут возбудить дело против всех обязанных или же только против некоторых или одного из них, при чем они не теряют права на иск к остальным.

Векселедатель, предъявляющий иск, не обязан соблюдать очереди обязанных.

Ст. 397. Векселедатель имеет право требовать:

1) сумму, указанную в векселе;  
2) законный процент со дня наступления срока, как указано в ст. 436;

3) издержки протеста и всякие другие действительно происшедшие издержки, как-то: банковские комиссионные, маклерские, гербовые, почтовые;

4) десять сантимов за каждые 100 лир с суммы, обозначенной в векселе, и за каждый произведенный платеж;

5) курсовую разницу между местом, где должно было быть уплачено по векселю, и местом пребывания ответчика.

Если срок по векселю еще не наступил, то с суммы, обозначенной в нем, должна быть сделана скидка, вычисленная по официальному учетному проценту дня платежа и места жительства каждого векселедателя.

Уплачивающий по векселю имеет право вычеркнуть свою подпись и подписи обязанных, за ним следующих.

Ст. 398. Последний векселедатель и всякий обязанный, уплативший по векселю, могут заставить уплатить себе причитающуюся им сумму путем переводного векселя сроком по предъявлению в свою пользу или в пользу третьего лица, на всякого из обязанных в порядке регресса.

Переводный вексель сроком по предъявлению сопровождается опротестованным оригиналом векселя и счетом обратного требования, составленным по правилу, указанному в предыдущей статье.

Ст. 399. Последний векселедатель должен известить того, кто ему передал вексель по передаточной надписи, или трассанта о неплатеже по векселю или о неприятии его, в течение двух дней со дня совершения протеста, под страхом возмещения убытков.

Обязанность считается исполненной, если в течение установленного срока заинтересованным лицам было послано заказное письмо.

Ст. 400. Для осуществления права на иск к вексельному должнику вексель имеет значение основания для принудительного взыскания (*titolo esecutivo*) капитала и добавочных сумм, согласно постановлениям ст. 554 гражданского процессуального кодекса <sup>1)</sup>.

Возражение против приказа об исполнении не приостанавливает исполнения; но председатель суда или, смотря по подсудности дела по цене иска, претор может, по просьбе возражающего, сопровождаемой вескими доводами и соответствующим обеспечением, вынести постановление о приостановлении акта исполнения в целом или в части, во всяком случае не нарушая следующей статьи.

Ст. 401. В вексельных делах как при первоначальном их разборе, так и по возражению против приказов об исполнении, возражения могут задержать присуждение или приостановить исполнение, но только там, где возможно быстрое разрешение дела. В противном случае производится присуждение к платежу или исполнение решения, с представлением со стороны кредитора обеспечения или без него, по усмотрению судьи; при этом не исключается возможность решения дела впоследствии по существу возражений.

Ст. 402. Неправоспособность кого-либо из обязанных или подложность одной из подписей не влияют на действительность всех остальных.

Ст. 403. Если вексельное обязательство трассата, акцептанта или векселедателя поражено давностью или истечением срока, последний векселедержатель или обязанный в порядке регресса, уплативший по векселю, может предъявить иск к ним о взыскании только суммы, на которую они обогатились во вред ему.

Этот иск никогда не может быть предъявляем к индосантам и поручителям.

Ст. 404. Потеряв право на вексельный иск, держатель векселя может предъявить иск, вытекающий из того отношения, которое дало начало вексельным обязательствам, если не будет доказано, что произошла новация.

<sup>1)</sup> Гражданский процес. кодекс (*codice di procedura civile*), ст. 553. Принудительное исполнение может иметь место лишь при наличии основания для допущения его (*titolo esecutivo*).

Ст. 554. Основаниями для допущения исполнения (*titoli esecutivi*) являются: 1, решения (*sentenze*); 2, приказы и акты, которым закон придает исполнительный характер; 3, акты договоров, совершенные (*ricevuti*) у нотариуса или у другого должностного лица, уполномоченного на то. (Ред.).



## ГЛАВА XII

### Амортизация

Ст. 405. Векселедержатель, ссылающийся на потерю, кражу или уничтожение векселя, может заявить трассату или векселедателью о приостановлении платежа по нему и подать мотивированное прошение председателю суда того места, где должен был происходить платеж, об амортизации векселя.

Председатель, удостоверившись в правильности сообщенных фактов и в праве векселедержателя на вексель, издает приказ, в котором объявляет вексель амортизированным и разрешает произвести платеж через 30 дней со дня приказа или со дня наступления срока платежа по векселю, когда этот срок еще не наступил, если в этот промежуток времени не будет представлено возражения со стороны держателя.

После уведомления о заявлении платеж, произведенный держателем векселя, не освобождает должника от долга.

Возражение держателя должно быть доведено до сведения не только лица, сделавшего заявление, но и трассата или векселедателя.

Если в течение вышеуказанного срока не будет представлено возражения, то лицо, сделавшее заявление, может требовать платежа по представлении приказа председателя.

Процентов со дня наступления срока платить не должно.

Ст. 406. Возражение приостанавливает платеж до тех пор, пока оно не будет взято обратно или отклонено окончательным решением. Однако же, сделавший заявление может получить платеж под обеспечение.

Сделавший возражение не может быть обязан выдать вексель, если не будет доказана недобросовестность или грубая вина при приобретении его. Надписатели, недобросовестность или грубая вина которых будет доказана, отвечают за убытки.

Ст. 407. Амортизация уничтожает все права, вытекающие из векселя, но не парализует могущих оказаться у векселедержателя доводов против лица, добившегося амортизации.

Ст. 408. Кто заведомо недобросовестно делает заявление и будет просить об амортизации векселя, подвергается тюремному заключению от одного года до пяти лет и денежному штрафу в размере не менее  $\frac{1}{10}$  части векселя, если во всяком случае не предусмотрено в уголовном кодексе более тяжкого наказания.

## ОТДЕЛ III

### Банковский перевод (чек)

#### (L'assegno bancario)

Ст. 409. Банковский перевод есть ценная бумага, которая должна содержать в себе:

- 1) место и время выдачи;

2) название „банковский перевод“, помещенное в тексте документа;

3) безусловный и безоговорочный приказ уплатить определенную сумму;

4) наименование трассата;

5) место платежа;

6) подпись трассанта.

Банковский перевод может быть по приказу или на предъявителя. Если нет указания имени переводополучателя, то перевод есть на предъявителя. Трассант может назначить переводополучателем самого себя.

Если место выдачи не обозначено, то таким считается место около имени трассанта, если оно указано.

Если место платежа не указано, то таковым считается место обозначенное, — если это сделано, — возле имени трассата.

Платеж по банковскому переводу должен быть производим по предъявлению.

Ст. 410. Перевод, не составленный в соответствии с правилами предыдущей статьи, не является банковским переводом по смыслу настоящего кодекса.

Ст. 411. Банковский перевод может быть сделан только лицом, которое в момент выдачи имеет в своем распоряжении у трассата сумму по меньшей мере равноценную.

В качестве трассата может быть обозначено только лицо, которое каким-либо путем (*anche implicitamente*) допустило выдачу перевода.

Ст. 412. По банковскому переводу, перечеркнутому на лицевой стороне двумя параллельными линиями, может быть уплачено только банкиру.

Если между линиями написано имя банкира, то по переводу может быть уплачено только означенному банкиру или другому банкиру, на имя которого он сделает передаточную надпись „на инкассо“.

Перевод может быть перечеркнут трассантом или надписателем. Как тот, так и другой могут написать между двумя линиями имя какого-либо банкира, даже если эти линии сделаны предыдущим обязанным.

Перевододержатель не может вычеркнуть эти линии, как не может также вычеркнуть или изменить имя банкира. Вычеркивание или изменение считаются не сделанными.

Ст. 413. Трассат, уплативший по перечеркнутому банковскому переводу не банкиру или, в случае, предусмотренном во 2 пункте предыдущей статьи, кому-либо иному, кроме указанного банкира или своего индоссата на инкассо, подлежит за это ответственности.

Ст. 414. Банковский перевод, перечеркнутый на лицевой стороне двумя параллельными линиями, между которыми

написана оговорка „не для оборота“ („non negoziabile“) или другая равнозначущая, может быть выплачен только перевододержателю.

Этот последний не может сделать на переводе передаточной надписи, хотя бы даже на инкассо.

Передаточные надписи, если таковые сделаны, считаются недействительными.

Вычеркивание этой оговорки считается не сделанным.

Ст. 415. Трассат, уплачивающий по переводу, заключающему в себе оговорку „не для оборота“ кому-либо иному, кроме переводополучателя, подлежит за это ответственности.

Ст. 416. Банковский перевод не может быть акцептуем. Акцепт, совершенный на этом документе, считается неучиненным.

Таким же неучиненным считается поручительство трассата.

Ст. 417. Банковский перевод должен быть представлен к платежу в течение десяти дней со дня выдачи, если он подлежит платежу в том же месте, в каком был рыдан; в течение пятнадцати дней, если подлежит платежу в другом месте; в течение месяца, если подлежит платежу в Европе; в течение двух месяцев—во всяком другом случае.

Ст. 418. Держатель банковского перевода, не предъявивший его в вышеуказанные сроки, теряет право регресса к надписателям и поручителям.

Он лишается этого права полностью или частично также и по отношению к трассанту, если этот последний из-за непредъявления потерял полностью или частично сумму, указанную в переводе.

Ст. 419. До наступления сроков, установленных в ст. 417, трассант не может ни взять банковский перевод обратно, ни возражать против уплаты по нему, ни, вообще, как бы то ни было располагать суммой, находящеюся у трассата.

Трассат, имеющий деньги трассанта в количестве достаточно для платежа, должен произвести платеж держателю перевода, несмотря на взятие перевода обратно или возражение, за исключением случая, предусмотренного в ст. 405.

Ст. 420. Смерть трассанта не освобождает трассата от платежа.

Ст. 421. Держатель перевода может отказаться от частичного платежа.

Трассат должен отказаться от уплаты по переводу, если перевод больше, чем покрытие, или если это последнее отсутствует.

Передаточная надпись в пользу трассата погашает перевод.

Ст. 422. Трассат, платящий по банковскому переводу с измененною суммой или с подложною подписью трассанта,

не может взыскивать платеж от трассанта, за исключением тех случаев, когда это вина трассанта.

Всякая оговорка о противном недействительна.

Ст. 423. К банковскому переводу применяются правила, относящиеся к векселю, поскольку они не отменяются этим отделом.

Ст. 424. Подлежит денежному штрафу, равному  $\frac{1}{5}$  суммы, обозначенной в переводе:

1) трассант банковского перевода, виновный в отсутствии или недостаточности покрытия с момента выдачи перевода до момента представления в сроки, указанные в ст. 417;

2) трассант банковского перевода, не получивший от трассата в какой-либо форме (almeno implicita) разрешения выпустить перевод;

3) трассант, который выпускает перевод без даты или с датой задним числом.

Во всяком случае остаются в силе более тяжкие кары установленные в уголовном кодексе.



## КНИГА ТРЕТЬЯ ТОРГОВЫЕ ДОГОВОРЫ

### ОТДЕЛ I

#### Общие положения

Ст. 425. Договор является совершенным в тот момент, когда предлагающий получил от лица, к которому было обращено предложение, извещение о принятии такового. Предполагается, что предлагающий получил такое извещение тогда, когда пришло к нему принятие предложения, разве он докажет, что для него было невозможно воспринять извещение.

Принятие предложения должно прийти к предлагающему в промежуток времени, обычно необходимый по существу дела для ответа, или же в срок, указанный в предложении.

Если предлагающий выразил каким бы то ни было образом (*anche implicitamente*) желание, чтобы договор был исполнен немедленно, то договор является совершенным в том месте и в тот момент, где и когда тот, к кому предложение обращено, начал исполнение.

Пока договор не совершен, предложение и принятие его могут быть взяты обратно. Однако же, если об отказе дойдет до сведения другой стороны после того, как она уже приступила к исполнению дела, то отказывающийся обязан возместить расходы.

В тех случаях, однако, когда предлагающий обязуется держаться твердо своего предложения в течение известного срока или когда это вытекает из существа дела, отказ от предложения, сделанный до истечения данного срока, не является препятствием для совершения договора.

Отказ от принятия не имеет значения, если дойдет до сведения предлагающего уже после того, как дошло до него извещение о принятии.

Ст. 426. Принятие с изменениями, ограничениями или с опозданием равносильно отклонению предложения, сопровождается новым предложением.

Если принятие, отправленное своевременно, придет к предлагающему с опозданием, то предлагающий должен изве-

стить пославшего о том, что заключение договора не состоялось.

Ст. 427. Публичное предложение товаров или услуг связывает предлагающего, если в предложении определены основные элементы договора, к заключению которого оно направлено, разве из прямо выраженной оговорки или из природы дела вытекает противоположное желание.

До заключения договора предложение может быть взято обратно, но отказ не является действительным, если не сделан в той же форме, что и предложение, или, если соблюдение этой формы стало невозможным, то в равнозначущей форме.

Ст. 428. Публично данное обещание вознаграждения за исполнение работы обязывает обещающего, когда работа исполнена.

До этого момента обещание может быть по уважительной причине взято обратно в той же форме, в какой было сделано обещание, или, если соблюдение этой формы стало невозможным, в другой равнозначущей форме; но обещающий должен возместить в размере сделанной работы все расходы, понесенные лицами, которые добросовестно принялись уже за выполнение работы до опубликования отказа.

Обещающего, однако, ни в коем случае нельзя заставить платить вообще больше стоимости обещанного.

Иск о возмещении таких расходов должен быть предъявлен в течение шести месяцев со дня опубликования отказа.

Ст. 429. Предложения, сделанные коммерсантом по его предприятию, остаются в силе и в случае его смерти или наступления позднее неспособности, если обратное не вытекает из прямо выраженной оговорки или из существа дела.

Ст. 430. Если стороны согласились дать словесному уговору письменную форму, то предполагается, что они желают поставить действительность договора в зависимость от соблюдения этой формы.

Ст. 431. Третье лицо, в пользу которого было выговорено исполнение чего-либо, приобретает собственное право требовать такового, если из природы договора вытекает воля договаривающихся сторон дать ему это право. Лицо, заключающее договор, не может взять этого обратно или изменить, когда третье лицо выразило ему или обещающему желание воспользоваться этим правом, если только договаривающийся не оставил за собой права взять свое волеизъявление обратно или изменить его.

Обещающий может противопоставить третьему лицу вознаграждения, вытекающие из договора.

Если исполнение договора выговорено в пользу третьего лица в виде возмездного договора, то в том случае, когда

третье лицо откажется принять выговоренное в его пользу исполнение, это последнее идет в пользу договорившегося, разве у контрагентов было иное намерение.

Третье лицо, приобретшее право на исполнение, может требовать за свой счет от той или другой стороны копию документа, который доказывает его право.

При этом сохраняют свою силу противоположные положения, установленные законом для специальных договоров.

Ст. 432. Сокредиторы по торговому долгу предполагаются ответственными солидарно.

Такая же солидарность предполагается у поручителей по торговому долгу.

Ст. 433. Всякий раз, как надо определить справедливую или существующую цену, таковая устанавливается по бюллетеням биржевым или рыночным, с правом доказывания наличности иной цены.

Ст. 434. Если монета, обозначенная в договоре, не имеет законного курса в государстве или если курс не обозначен, то платеж может быть произведен местною монетою по вексельному курсу дня наступления срока платежа, или же, если бы там не оказалось вексельного курса, то по курсу ближайшего рынка. Если день платежа не является днем наступления срока, то расчет производится по курсу дня наступления срока, при чем должник обязан уплатить проценты за просрочку и возместить убытки от разницы в курсе.

Если договор имеет оговорку „за наличный расчет“ или другую равнозначущую, то эта оговорка должна быть соблюдаема.

Ст. 435. На бесспорные и подлежащие уплате долги по торговле в денежных суммах нарастают законные проценты, если должник коммерсант, а также и в других случаях, установленных законом.

Однако же, если платеж не произведен из-за кредитора, то причитающиеся проценты уменьшаются на половину.

Ст. 436. В случае, указанном в ст. 1231 гражд. кодекса<sup>1)</sup>, убытки возмещаются по размеру официального учетного процента, но во всяком случае не ниже, чем законный процент.

Противные этому положения закона сохраняют свою силу.

<sup>1)</sup> Гражд. кодекс, ст. 1231. При отсутствии специального условия, в обязательствах, имеющих предмет денежную сумму, убытки, проистекающие от задержки в исполнении его, всегда заключаются в платеже законных процентов; для торговли, поручительства и товариществ действуют особые постановления.

Эти убытки исчисляются со дня просрочки; не требуется при этом, чтобы кредитор доказал какую-либо потерю.

(Ред.).

Ст. 437. В торговых договорах ст. 1165 гражд. кодекса<sup>1)</sup> изменяется в следующих пунктах.

Сторона, которая намерена осуществить право расторжения договора, должна известить об этом другую сторону по крайней мере за три дня до предъявления иска в суд за исключением случаев, когда обычай требует еще большего срока для некоторых специальных сделок.

Исполнительная сторона, которая обратилась в суд с просьбой о расторжении договора, не может заменить эту просьбу принудительным исполнением. Судья не может предоставить неисполнительной стороне никакой отсрочки и не может признать силы за выполнением, сделанным после обращения к суду.

Пока не состоялось окончательного решения, исполнительная сторона, подавшая в суд просьбу о принятии принудительных мер, может заменить ее просьбой о расторжении договора с предувещанием, указанным в первом пункте настоящей статьи.

Если договор содержит в себе прямо выраженную оговорку о расторжении договора или о сроке, то выполнение договора, предположенное после расторжения или после наступления срока, считается недействительным.

Ст. 438. При договорах с периодическим исполнением пропуск исполнения дает стороне исполнительной право требовать расторжения договора в отношении всех еще не произведенных исполнений, с возмещением убытков, где таковые были.

Ст. 439. Кто должен по торговле сумму денег, тот, — если нет ни соглашения противного содержания, ни обычая, — должен за свой счет и риск произвести платеж кредитору в месте жительства этого последнего, исключая случай, когда платеж должен быть произведен, согласно тексту договора, при передаче товара. Это не изменяет правил, определяющих подсудность.

Должник, который платит, имеет право на квитанцию от кредитора, возместив ему расходы.

Ст. 440. Выкуп переуступленного спорного права не имеет места, если переуступленное требование носит для должника торговый характер.

<sup>1)</sup> Гражд. кодекс, ст. 1165. Отменительное условие в двусторонних договорах всегда предполагается в случае, когда одна сторона не исполнит своего обязательства.

В этом случае договор сам собою не разрушается. Сторона, по отношению к которой не исполнено обязательство, имеет право, по своему выбору, или понудить другую сторону к исполнению договора, когда это возможно, или требовать расторжения его, сверх вознаграждения за убытки в обоих случаях.

Разрушение договора должно быть требуемо судебным порядком и, смотря по обстоятельствам, ответчику может быть сделана отсрочка. (Ред.).



Ст. 441. В торговых делах принятие обязательств и освобождение от них может быть доказываемо всеми способами без ограничений, установленных гражданским кодексом.

Однако же, в тех случаях, когда этот кодекс требует письменных доказательств, то доказывание путем свидетельских показаний допускается лишь в границах, указанных в ст. 1341 гражд. кодекса<sup>1)</sup>.

Ст. 442. Телеграмма имеет ту же силу в смысле доказательства, как и писанный оригинал ее, если удостоверено, от кого она послана. В случае расхождения в тексте телеграммы и оригинала в отношениях между отправителем и адресатом применяются правила о виновности.

Телеграммы, которыми обменивались контрагенты, имеют ту же силу, что и частные деловые бумаги, если оригиналы телеграмм, оставшиеся в посылающей почтовой конторе, подписаны ими самими или их представителями.

Ст. 443. Дата частно-деловой бумаги торгового характера должна указывать место, день, месяц и год.

Она может быть удостоверена по отношению к третьим лицам всеми способами, допускаемыми по ст. 441.

Дата ценных бумаг, циркулирующих в торговле, и дата передаточных надписей на них считается верною, пока противное не будет доказано.

Ст. 444. Лицо, имеющее интерес познакомиться с документом какой-либо операции, в которой он принимал участие, может требовать от лица, его хранящего, предъявления его и снятия за его счет копии с документа в том месте, по возможности, где он находится.

Ст. 445. Если между сторонами возникает разногласие о качестве или состоянии товара, то председатель суда или претор в местах, где не имеется коллегияльного суда, может, по просьбе сторон или одной из них, распорядиться, чтобы качество или состояние товара были проверены одним или несколькими экспертами по официальному назначению.

Тем же приказом, которым назначаются эксперты, или другим может быть предписано сдать товар на хранение или секвестрацию в место общественного хранения или, в случае неимения такового, в другое место, которое должно быть указано, а если сохранности товара грозит опасность, то товар

<sup>1)</sup> Гражд. кодекс, ст. 1341. Не допускается доказывание путем свидетельских показаний соглашения о предмете, цена которого выше 500 лир, даже и в случае добровольной отдачи имущества на сохранение. Такое доказывание не допускается также для опровержения или подтверждения содержания письменных актов, ни для удостоверения того, на что ссылались до совершения акта, во время его совершения или после того, хотя бы велись переговоры о предмете ниже 500 лир или о предмете стоимостью ниже 500 лир.

В силе, однако, остается то, что установлено законами, касающимися торговли.

(Ред.).

может быть назначен в продажу за счет того, кому он причитается, на условиях, устанавливаемых приказом.

О мере, принятой председателем или претором, прежде приведения ее в исполнение должно быть доведено до сведения другой стороны или ее представителя, — если они находятся на месте; в иных случаях должно быть доведено до сведения после приведения меры в исполнение, в срок, установленный в ст. 931 гражд. проц. кодекса<sup>1)</sup>.

Сторона, которая не воспользуется указаниями настоящей статьи, обязана, в случае спора, доказать тождество и дефекты товара.

Ст. 446. В торговых делах кредитор, в обеспечение своих бесспорных и подлежащих выполнению требований, имеет право удержания движимости и ценных бумаг должника, находящихся в его владении хотя бы в виде бумаг, представляющих товары, кроме тех случаев, когда это противоречит обязательству, взятому на себя держателем, или инструкциям, данным должником до момента или в момент передачи их, в каковых инструкциях им дается то или другое назначение.

Все вещи и бумаги, которые кредитор добросовестно считал принадлежащими должнику, почитаются принадлежащими этому последнему.

В случае неплатежеспособности или банкротства должника право удержания осуществляется также и по тем правам требования, по коим срок еще не наступил, и несмотря на обязательство, принятое на себя должником, или на инструкции, данные этим последним до того, как его неплатежеспособность наступила или стала известна кредитору.

Должник может устранить право удержания, предложив равноценное реальное обеспечение или же надежного поручителя.

Ст. 447. Если кредитор имеет исполнительный лист (*titolo esecutivo*) на своего должника, то он может получить причитающиеся ему деньги посредством продажи удержанных им вещей и бумаг должника.

Прежде чем приступить к продаже, кредитор должен судебным порядком уведомить должника или, в случае его несостоятельности, куратора, относительно основания и суммы требования, предлагая ему произвести платеж в течение 10 дней или, в случае несостоятельности, 15 дней со дня уведомления, и тогда получить обратно удержанные вещи и бумаги, с предупреждением его о назначении к продаже таковых в случае неуплаты.

Должник или куратор могут заявить протест с вызовом на суд в назначенный день, о чем должно быть объявлено в течение сроков, указанных выше.

<sup>1)</sup> В статье 931 гражд. проц. кодекса срок указан трехдневный. (Ред.).

Если в течение срока не будет подано протеста или протест будет отклонен, то кредитор может передать удержанные им вещи и бумаги для продажи с публичного торга или же, если они имеют биржевую или рыночную ценность, по курсу дня.

Ст. 448. С соблюдением законов и специальных обычаев биржи, продажа должна быть совершаема в присутствии официального лица, записанного на бирже того места, где находятся вещи и бумаги.

Он должен сначала удостовериться в точном выполнении правил, указанных в предыдущей статье, и является вместе с кредитором солидарно ответственным за точное соблюдение их.

Кредитор, по требованию которого такая продажа совершается, может стать покупателем вещей, пущенных в продажу.

После совершения продажи кредитор должен без замедления сообщить должнику о ее результатах.

Ст. 449. На сумму, полученную от продажи, удержатель имеет специальную привилегию, предоставленную претензиям, обеспеченным залогом, для получения капитала, процентов и издержек по производству торгов. Разница в ту или другую сторону между полученной от продажи суммой и суммой долга остается в пользу должника, или, соответственно, его долгом. Официальное лицо, производившее продажу, должно выдать кредитору, в случае его просьбы, удостоверение о продаже и о результатах таковой.

## ОТДЕЛ II

### Продажа

#### ГЛАВА I

##### Общие положения

Ст. 450. Продавец может удержать за собою право собственности на проданный товар до полной уплаты ему всей цены, перенося, однако, риск на покупателя.

Ст. 451. Торговая продажа вещей, принадлежащих другим лицам, действительна. Она обязует продавца приобрести их и передать покупщику, под страхом возмещения убытков.

Ст. 452. Торговая продажа без указания цены или по справедливой цене или по существующей цене действительна; цена определяется по биржевому и рыночному бюллетеню того дня и места, где и когда был заключен договор, если об этом не будет соглашения иного содержания.

Определение цены может быть предоставлено на усмотрение третьего лица, указанного в договоре или подлежащего избранию впоследствии.

Если в обоих случаях избранное лицо не может или не хочет принять предложения, то стороны должны назначить новое лицо.

Если стороны не могут прийти к соглашению, то производится назначение судебной властью.

Ст. 453. Если товар должен быть переслан с одного рынка на другой, продавец должен озаботиться пересылкой за счет покупателя, если по этому поводу нет противного соглашения или обычая. После сдачи товара вознику право собственности и риск по пересылке переходят к покупателю.

Оговорки, по которым продавец берет на себя расходы по пересылке и страхованию, не изменяют предыдущего правила.

Ст. 454. К договорам о периодической поставке заменимых вещей по определенным ценам применяются правила о продаже.

Ст. 455. При торговой продаже движимости, в случае невыполнения таковой, убыток, причиненный невыполнившего стороною, определяется разницею между условленною ценою и существующею ценою того места и дня, где и когда должно было быть произведено вручение товара, если не будет доказано, что убытки были в большем размере.

Ст. 456. Если покупатель движимости не выполнит своего обязательства, продавец имеет право сдать проданную вещь на хранение в место общественного хранения в счет и на счет покупателя, а при отсутствии такого учреждения — в каком-либо достойном доверия торговом доме, или же продать ее с публичного торга в счет и на счет покупателя и, если вещь имеет биржевую или рыночную цену, то он может продать ее по курсу дня, соблюдая, насколько возможно, условия договора.

Продажа должна быть произведена в течение восьми дней со дня наступления срока договора или объявления судебного решения о производстве продажи.

Продажа производится на основании п. п. 1, 3 и 4 ст. 448.

При продаже товара отдельными партиями, она должна быть произведена отдельно для каждой партии.

Ст. 457. В торговом деле покупатель товаров, идущих с другого рынка, не может требовать расторжения договора из-за дефектов, которые уменьшают ценность товаров не более как на 5%, и должен удовольствоваться скидкой в цене, размер каковой устанавливается согласно обычаям рынка или заключению экспертов.

Ст. 458. При продаже между коммерсантами покупатель должен заявить о пороках и недостатках товара в двухдневный срок, если эти пороки и недостатки такого рода, что могут быть обнаружены при получении, и в двухнедельный срок от того дня, когда он открыл их или мог открыть,



если эти дефекты и недостатки не могли быть замечены в момент покупки или получения.

Он не может предъявить иска о возвращении товара обратно из-за явных или скрытых недостатков его, если не сделал такого заявления или не предъявил иска в месячный срок со дня заявления.

Ст. 459. Обе предыдущих статьи не применяются, если пороки и недостатки были злоумышленно скрыты продавцом, равно как не применяются при продаже скота, для которой остаются в силе положения гражданского кодекса.

## ГЛАВА II

### Различные виды продажи

Ст. 460. При продажах по частям продавец, требующий расторжения договора, должен возвратить сумму, полученную за проданные части, с справедливым вычетом за порчу или изношенность проданной вещи.

Всякое соглашение, ухудшающее положение покупателя, не имеет силы.

Ст. 461. Продажа товаров с обозначением судна, которое их перевозит или должно перевезти, считается подчиненною условию благополучного прибытия этого судна.

Если продавец оставляет за собой право обозначить в течение срока, установленного по соглашению или обычаю, судно, перевозящее или долженствующее перевезти проданные товары, то по истечении этого срока покупатель имеет право требовать выполнения договора или возмещения убытков. При ликвидации убытков принимается в расчет время, назначенное для сдачи товара, или, если этот срок не назначен, то срок, назначенный для указания судна.

Если соглашением или обычаем не установлено никакого срока для указания судна, то покупатель имеет право требовать, чтобы срок был установлен судебною властью.

Ст. 462. Если при продаже товаров, находящихся в пути, определен срок для прибытия судна, указанного в договоре, или позже, и этот срок наступит до прибытия судна, то покупатель имеет право расторгнуть договор или дать одну или несколько отсрочек.

Ст. 463. Если срок прибытия судна не установлен, то принимается срок, необходимый для совершения пути.

В случае запоздания судебная власть может установить срок, смотря по обстоятельствам, по прошествии какового срока, если судно не придет, договор должен считаться расторгнутым.

Судебная власть не может ни в коем случае назначить срок больше шести месяцев со дня отправки судна с места, где на него был погружен проданный товар.

Ст. 464. Если во время пути проданный товар по какому-нибудь случаю будет перенесен с указанного судна на другое судно, то договор не расторгается, и судно, на которое был перенесен товар, считается заменившим указанное судно во всем, что вытекает из договора.

Ст. 465. Аварии, случившиеся в пути, разрушают договор, если товары настолько испорчены, что не могут уже больше годиться для назначенного употребления.

Во всяком другом случае покупатель должен получить товары в том состоянии, в каком они прибыли, с соответственной скидкой с цены.

Ст. 466. Если продажа совершена с условием предварительных пробы или осмотра, то право собственности на вещь и риск остаются на продавце.

Продавец обязан разрешить осмотр и пробу, а покупатель совершить их в соответственный срок. Суждение покупателя является решительным.

Ст. 467. При продажах с пробой эта последняя должна быть произведена у продавца и договор является расторгнутым, если покупатель не сделает ее в срок, установленный в договоре. Если срок не установлен, то продавец может предложить покупателю произвести пробу в течение соответствующего времени, по безрезультатном прошествии которого продавец свободен располагать своим товаром; за ним остается право требовать возмещения убытков.

Ст. 468. Если проба должна быть произведена у покупателя и он не высказывает своего суждения в установленный в договоре или в предложенный срок, то его молчание равносильно одобрению.

Ст. 469. Продажа является продажей по образцу, если образец служит единственным показателем качества товара. В этом случае образец должен быть сохраняем в порядке, установленном сторонами или обычаями.

Ст. 470. При продаже товаров с передачею по частям, в случае отсутствия указаний в договоре, передача частей должна совершаться с промежутками и количествами, приблизительно равными между собой.

Ст. 471. Договор, посредством которого одно лицо приобретает исключительное право продавать за свой счет произведения другого лица, регулируется постановлениями о продаже.

### ОТДЕЛ III

#### Репорт

Ст. 472. Репорт есть договор, посредством которого покупатель (*il riportatore*, репортатор или, иначе, репортер) получает в собственность ценные бумаги за известную сумму

и обязуется с наступлением впоследствии срока перенести на продавца (репортата) право собственности на такое же количество ценных бумаг того же рода, за ту же самую сумму и за премию.

Премия идет в пользу покупателя, если в договоре не установлено иного.

Репортный договор считается заключенным с вручением ценных бумаг, даже если это именные бумаги.

Ст. 473. Если стороны не устанавливают иного, то во время репорта связанные с бумагами добавочные права, каковы проценты и дивиденды, записываются в кредит продавцу (репортеру) с тем, чтобы быть ликвидированными при наступлении срока репорта, и должны быть осуществлены за его счет покупателем (репортером).

Премия и выигрыши идут в пользу продавца (репортата), если бумаги при передаче их были подробно обозначены (специфицированы).

Ст. 474. Если ценная бумага дает право выбора (*diritto di opzione*), подлежащее осуществлению во время репорта, то покупатель (репортер) бумаги должен произвести выбор за счет репортата, но за этим последним остается обязательство доставить необходимые средства за два дня до истечения срока, назначенного для выбора.

Ст. 475. В случаях, когда требуются взносы под бумаги во время репорта, репортат должен доставить покупателю (репортеру) необходимые средства не менее, как за два дня до наступления срока взносов. В случае невыполнения покупатель (репортер) может приступить к принудительной ликвидации договора.

Ст. 476. Если специальные биржевые законы и обычаи не указывают иного, то ликвидация репорта, должна иметь место в течение двух непраздничных дней, следующих за наступлением срока. Если ни одна из сторон не приступает к ликвидации, то дело считается оставленным.

Ликвидация репорта может быть отложена один или несколько раз, по соглашению сторон, без того, чтобы это давало место для нового репортного договора.

## ОТДЕЛ IV

### Договор текущего счета

#### (Il conto corrente)

Ст. 477. Договор текущего счета есть такой договор, посредством которого два лица улаиваются, что взаимно заключенные им сделки (*reciproche rimesse*) будут отмечаться в текущем счету как статьи кредита и дебета, с обяза-

тельством уплаты сальдо тем лицом, которое окажется должником при заключении текущего счета (*chiusura del conto*).

Ст. 478. Если к одной статье текущего счета прибавляется право получить комиссионное вознаграждение или право на возмещение расходов, то эти права ликвидируются вне текущего счета, при совершении сделки, подлежащей отметке в текущем счету, если нет противного соглашения или обычая.

Ст. 479. Записи в дебет и записи в кредит представляют две неделимых массы.

Однако же, иски и возражения, относящиеся к договору или к акту, на котором основаны сделки, подлежащие отметке в текущем счету, остаются в силе, если они не регулируются сторонами иначе.

Если договор или акт аннулируется, то соответственная статья текущего счета уничтожается.

Ст. 480. Кто занес в текущий счет требование, обеспеченное залогом или ипотекою, имеет право пользоваться обеспечением, если он окажется кредитором по сальдо.

Если по требованию, занесенному в текущий счет, имеется поручитель или сообязанный, то он остается связанным условиями своего договора на сумму долга, за платеж которого поручился, или является солидарно-ответственным перед тем из коррентистов, который окажется кредитором по сальдо.

Ст. 481. Занесение в текущий счет требования к третьему лицу, если не сделано прямой оговорки о случае неплатежеспособности его, считается окончательным и совершенным на риск получателя.

Однако же, передача ценной бумаги всегда считается сделанною „*salvo incasso*“.

Если долг остается неуплаченным, то при наличности оговорки „*salvo incasso*“, прямо выраженной или подразумеваемой, получатель может, по своему усмотрению, или перевести сумму с одного счета на другой (*stornare la partita*,— совершить сторнирование статьи счета), возвратив бумагу, или же предъявить иск на основании ее.

Ст. 482. Кредитор коррентиста может в виде меры обеспечения наложить секвестр или арест на сальдо текущего счета. С момента секвестра или ареста коррентист, против которого они направлены, не может, посредством новых отметок о сделках в текущем счету, ухудшить положение кредитора.

Но отметки, сделанные в силу права другого коррентиста, которое возникло до секвестра или ареста, не могут быть рассматриваемы как новые в смысле настоящей статьи.

Коррентист, против которого был наложен арест или секвестр, должен известить об этом другого коррентиста, который вправе требовать уничтожения счета.



Ст. 483. Заключение счета, с ликвидацией соответственного сальдо, происходит в сроки, установленные соглашением или местными обычаями, и, в случае отсутствия их, в конце каждого года, считая со дня соглашения.

Требование по сальдо есть требование неоспоримое и подлежащее исполнению (*in credito liquido ed esigibile*), которое со дня ликвидации дает проценты, исчисляемые по размеру, установленному по другим сделкам, отмечаемым в текущем году, если требование перенесено на новый счет; в противном же случае — по торговой таксе, установленной законом.

Иски об исправлении ошибок в подсчете сальдо, пропусков, повторений и тому подобного должны быть предъявлены в течение шестимесячного срока.

Ст. 484. Договор текущего счета прекращается сам собою по истечении условленного срока.

При отсутствии соглашения любая из сторон может при заключении счета отказаться от договора с предупреждением не менее как за 10 дней до заключения счета.

Этим же правом коррентист может воспользоваться и до заключения счета в случае, предусмотренном в последнем пункте ст. 482.

Смерть одной из сторон, лишение правоспособности, несостоятельность и открытие судебного производства для установления предварительной мировой сделки между конкурсными кредиторами<sup>1)</sup> не влекут за собою прекращения договора, кроме случаев, когда наследник или представитель либо другой коррентист воспользуется правом отказаться от него.

## ОТДЕЛ V

### Банковский вклад

Ст. 485. Банкир, получающий в виде вклада известную сумму денег, делается собственником ее с обязательством выдать в один или в несколько приемов такое же количество денег той же монетой и уплачивать проценты, если вклад не беспроцентный.

Возвращение вклада может быть производимо в определенный срок или по требованию вкладчика, с предупреждением или без такового.

Если срок не оговорен, то считается, что вклад должен быть возвращен по требованию вкладчика.

Вклады и выдачи должны производиться с записью их.

<sup>1)</sup> Особенность, введенная итальянским законом 21 мая 1903 года о „*concordato preventivo*“; об этом подробнее: Шершеневич, „Курс торгового права“ IV, стр. 183. (Ред.)а.

Ст. 486. Возвращение вклада происходит, если нет соглашения о противном, в помещении банка на руки вкладчику или лицу, уполномоченному на получение.

Ст. 487. Если нет соглашения о противном, то проценты начисляются с первого непраздничного дня после совершения вклада и до кануна дня, предшествующего тому, когда вклад будет возвращен, или тому, когда будет сделано предуведомление о возвращении.

Ст. 488. Требования по вкладам сроком до востребования имеют, в случае объявления банкира несостоятельным, право преимущественного удовлетворения из недвижимого и движимого имущества банка, после других привилегированных и ипотечных требований.

Ст. 489. Всякий банкир, получающий вклады согласно ст. 485, должен составить баланс по нормам ст. 243 и представить его в бюро торговой камеры, которая должна отметить его в торговом реестре.

Ст. 490. Всякий банкир должен представлять в бюро торговой камеры в течение первых недель каждого месяца отчеты за предыдущий месяц, составленные по образцу, установленному специальным декретом, и заверенные в их правильности, со своим объяснением за своей подписью.

Отчеты банковских обществ должны быть подписаны по меньшей мере одним из членов правления, а если общества акционерные, то еще и членом ревизионной комиссии и представлены в двух экземплярах в канцелярию суда, для выполнения судьей, заведующим реестром, формальностей, предусмотренных в ст. 246.

Ст. 491. При банковских вкладах ценными бумагами вкладчик остается их собственником, если нет письменного соглашения о противном.

Статьи 485 и 486 применяются также и к этим вкладам.

## ОТДЕЛ VI

### Поручение и комиссия

#### ГЛАВА I

#### Торговое поручение

Ст. 492. Поручение имеет предметом ведение торговых дел за счет препоручителя.

При сомнении предполагается, что уполномоченный имеет право заключать сделки от имени препоручителя.

Ст. 493. Торговое поручение включает в себе все действия, необходимые для его выполнения.

Ст. 494. Обязательство нескольких уполномоченных, назначенных для действий сообща, является солидарным.

Поручения не существует, если не все его принимают.

Если в акте не сказано, что они должны действовать сообща, то считается, что каждый из них может заключать сделку.

Если поручителей несколько, их обязательство является солидарным.

Ст. 495. Уполномоченный должен дать знать поручителю без замедления об исполнении поручения.

Задержка со стороны поручителя ответа на полученное уведомление, длящаяся дольше, чем это требуется существом дела или чем это разрешается торговыми обычаями, дает основание предполагать его одобрение, даже в случае, если уполномоченный вышел из пределов поручения.

Ст. 496. Уполномоченный должен платить поручителю законный процент на суммы, находящиеся у него, уполномоченного, и принадлежащие поручителю, с того дня, в какой он должен был выслать или вручить их ему.

Ст. 497. Уполномоченный должен заботиться о сохранении вещей, присылаемых ему за счет поручителя, и охранять права экспедитора перед возчиком, если вещи обнаруживают признаки порчи.

В случае крайности можно приступить к продаже таковых, с посылкой немедленно уведомления поручителю.

В случае преступного пренебрежения этим мерами он отвечает за убытки.

Ст. 498. Уполномоченный должен выполнять поручение лично, если замена его другим лицом не была обусловлена или не допускается обычаем или не была вызвана обстоятельствами.

В этих случаях поручитель может предъявить иск непосредственно к лицу, заменившему уполномоченного.

Ст. 499. Если нет договора о противном, поручитель должен доставить уполномоченному средства, необходимые для выполнения поручения, и платить вознаграждение, соответственно обычаям места, где поручение было исполнено.

Вознаграждение должно быть уплачено, если поручение не было выполнено по вине поручителя.

Ст. 500. За все долги, исходящие из договора поручения, считая авансы и проценты, начисляемые на них, уполномоченный имеет право удержания вещей и бумаг, принадлежащих поручителю и находящихся у него, согласно постановления ст. 446 и 449, с правом производить принудительную продажу удержанных вещей и бумаг, даже если не имеет исполнительного листа против поручителя.

Ст. 501. Полномочие прекращается:

- 1) путем взятия его обратно поручителем;
- 2) путем отказа со стороны уполномоченного;

3) в случае смерти, лишения правоспособности, несостоятельности препоручителя или уполномоченного, если договор или существо дела не противоречат этому.

Ст. 502. Препоручитель, берущий полномочие обратно, или уполномоченный, отказывающийся от него без достаточных оснований, должны возместить убытки.

Если выполнение поручения прерывается по одной из причин, предусмотренных пунктом 3 предыдущей статьи, то вознаграждение уполномоченному определяется пропорционально тому, что он должен был получить за выполнение поручения полностью.

## ГЛАВА II

### Комиссия

Ст. 503. Комиссия имеет предметом заключение торговых сделок за счет комиттента и на имя комиссионера. Кроме норм настоящей главы, к отношениям между комиттентом и комиссионером применяются положения о поручении.

Ст. 504. Комиссионер обязывается непосредственно в отношении к третьим лицам так, как если-б дело было его собственное; однако же, комиттент имеет право предъявлять иски, отсюда вытекающие, заменяя своего уполномоченного, при чем за последним остается в силе право удержания.

Между комиттентом и третьими лицами не существует ни прав, ни обязанностей.

Ст. 505. В отношениях между комиттентом, с одной стороны, и комиссионером и его кредиторами, с другой, считаются требованиями комиттента те, которые вытекают из дел, являющихся предметом поручения, и также точно принадлежат комиттенту вещи, которые комиссионер, даже объявленный позднее несостоятельным, купил за его счет, с сохранением за этим последним права удержания вещей.

Ст. 506. Комиссионер может отступить от инструкций, полученных им для выполнения поручения, если он полагает, что комиттент, узнав об изменившихся обстоятельствах, согласится с этим отступлением, или если не было достаточно времени, чтоб предварительно испросить у него разрешение и получить таковое.

Вне этого случая, всякая операция комиссионера с нарушением или превышением полученного поручения производится им на свой счет, если комиттент впоследствии не одобрит ее, помимо возмещения убытков.

Ст. 507. При комиссии покупки или продажи векселей, государственных облигаций и других ценных бумаг, циркулирующих в обороте, или товаров, имеющих биржевую или рыночную ценность, комиссионер, если комиттент не распорядится иначе, может сам, в качестве продавца, доставить



по существующей цене те вещи, которые он должен купить, или, в качестве покупателя, удержать за собою по существующей цене те вещи, которые он должен продать за счет комиттента, при чем он сохраняет за собою право на комиссионное вознаграждение.

Если, в посланном комиттенту извещении о выполнении поручения, комиссионер в вышеуказанных случаях не назовет лица, с которым заключил договор, то комиттент вправе считать, что он продал или купил за свой собственный счет, и потребовать от него выполнения договора.

Ст. 508. Комиссионер не отвечает за выполнение обязательств, взятых на себя лицами, с которыми он заключил договор, если по этому поводу нет соглашения о противном или противоположного обычая. Если он принимает на себя эту ответственность, то имеет право на специальное комиссионное вознаграждение, называемое „*star del credere*“, которое в случае отсутствия соглашения определяется обычаями того места, где было выполнено поручение.

## ОТДЕЛ VII

### Подряд

Ст. 509. Договором подряда подрядчик берется выполнить на свой риск какую-либо материальную работу за соответственное вознаграждение.

Ст. 510. Плата может быть условлена за всю работу или за отдельные выработки или части работы и, в случае умолчания об этом в договоре, может быть определена судьей.

Ст. 511. Материал для производства работы должен быть доставлен заказчиком, если из соглашения или из природы договора не будет истекать противного положения.

И в том случае, когда материал доставляется взявшим на себя работу, договор подчиняется постановлениям о подряде, за исключением случаев, где доставка материала составляет главный предмет договора, в каковом случае применяются постановления о продаже.

Ст. 512. Если материал доставляется заказчиком, подрядчик должен дать ему отчет в использовании такового с возвращением остатка.

Ст. 513. Ни заказчик, ни подрядчик не могут сделать изменений в плане работы, вытекающем из договора, без согласия другой стороны. Это согласие должно быть дано в той же форме, в какую был облечен договор.

Только в случае абсолютной неотложности подрядчик может внести в работу изменения, строго необходимые для устранения препятствий к выполнению работы, и за это получить возмещение сверхсметного увеличения работы

и расходов. В этих случаях он должен, однако, немедленно уведомить заказчика.

Ст. 514. Если выполнение работы окажется невозможным или если до одобрения таковой уже оконченная работа окажется испорченной или разрушенной вследствие негодности доставленных заказчиком материалов, орудий производства или планов, подрядчик имеет право на получение той суммы, которую бы он заработал, если бы закончил работу к сроку, за вычетом всего того, что он от этого выгадал, с сохранением за ним права на возмещение убытков в случае вины заказчика.

Ст. 515. Если выполнение работы станет невозможным или же оконченная работа до одобрения ее будет испорчена или разрушена вследствие какой-либо случайности, то подрядчик теряет право на вознаграждение, разве бы заказчик просрочил принять и одобрить работу.

Заказчик, соглашающийся принять неоконченную работу, должен уплатить за нее пропорционально законченности.

Потеря материала вследствие какой-либо случайности падает на того, кто доставил этот материал.

Ст. 516. Если бы выполнение работы, вследствие чрезвычайных и непредвиденных обстоятельств, стало исключительно трудным и дорогим, судья может, по своему усмотрению, разрешить подрядчику по справедливой оценке увеличить цену за работу или же расторгнуть договор, разве подрядчик выразит желание взять на себя и этот риск.

Ст. 517. Подрядчик обязан лично выполнить взятую им на себя работу или вести ее под своим личным наблюдением, если из соглашения или из существа дела не вытекает противного положения.

Ст. 518. Если договор не устанавливает срока для выполнения работы, то подрядчик должен начать ее, как только получит заказ, и закончить в срок, нормально требуемый родом и существом работы.

Ст. 519. Заказчик имеет право проверять состояние работ и организовывать для этого за свой счет экспертизу.

В случае, если подрядчик умышленно не приступает к началу работ на условиях, установленных законом и договором, заказчик вправе назначить достаточный срок, в течение которого подрядчик должен выполнить эти условия, а после безрезультатного истечения его может требовать расторжения договора и возмещения убытков.

Ст. 520. Если работа по безобразию или недостаткам совершенно негодна для назначенного употребления, то заказчик вправе расторгнуть договор и, если вина лежит на подрядчике, требовать возмещения убытков. Если безобразие или недостатки терпимы, то заказчик имеет право на соответственное уменьшение платы за работу.

Ст. 521. По окончании работы подрядчик должен сдать ее заказчику для осмотра и одобрения.

Осмотр должен быть без замедления произведен заказчиком или его уполномоченным за его счет. Каждый из контрагентов имеет право требовать производства судебной экспертизы, согласно ст. 445.

Если дело идет о работе, выполняемой последовательно по частям, заказчик может производить осмотр по отдельным частям.

Ст. 522. Выраженное или молчаливое одобрение сданной работы освобождает подрядчика от всякой ответственности за безобразный вид и другие недостатки работы, кроме тех случаев, когда этих недостатков невозможно было заметить при принятии работы или когда они были каким-либо обманным образом скрыты подрядчиком.

При работе, выполняемой или сдаваемой по частям, одобрение одной части предполагает одобрение всех предыдущих.

Ст. 523. Ответственность подрядчика за безобразие и недостатки работы, не могущие быть замеченными при сдаче, остается в течение двух лет или, если дело идет о недвижимости, в течение пяти лет со дня одобрения сданной работы.

Но заказчик лишается права иска к предпринимателю, если не заявит о безобразии или недостатках работы в двухмесячный срок с того момента, как он открыл их или узнал о них.

Ст. 524. Соглашение, которым снимается или ограничивается ответственность подрядчика за безобразие и недостатки работы, не распространяется на недостатки, обманным образом скрытые подрядчиком.

Ст. 525. Если не имеется противного соглашения или обычая, уплата должна быть произведена при акте одобрения работы; в тех случаях, когда работа сдается по частям и цена определена соответственными частями, предполагается, что каждая часть должна уплачиваться при акте одобрения соответствующей части работы.

Однако, в тех случаях, когда часть работы, сданная заказчику на проверку, немедленно может быть пущена последним в употребление, он должен уплатить законные проценты со дня сдачи работы до дня действительного платежа.

Ст. 526. По требованиям, вытекающим из договора подряда, подрядчик имеет право удержания материала и орудий производства, данных ему заказчиком для производства работы, до тех пор, пока они находятся в его владении, с последствиями по ст. ст. 446—449.

Подрядчик, предпринявший постройку недвижимости, вправе требовать установления на нее ипотеки в обеспечение своего требования.

Ст. 527. Не только поставщики сырого материала, но и привлеченные подрядчиком на работу предприниматели и рабочие имеют право иска непосредственно к заказчику работ в пределах того, что он должен уплатить подрядчику в тот момент, когда они вчиняют иск.

Ст. 528. Договор подряда разрушается со смертью подрядчика или с утратой им правоспособности, если договор имел в своем основании личное доверие к подрядчику.

Но в случаях, когда заказчик соглашается принять выполненную часть работы, он должен пропорционально оплатить ее.

## ОТДЕЛ VIII

### Перевозка

#### ГЛАВА I

#### Перевозка грузов

Ст. 529. Договором перевозки грузов перевозчик берется за определенную сумму перевезти своими средствами или при посредстве кого-либо другого товары или другие грузы с одного места на другое.

Ст. 530. По требованию перевозчика, отправитель должен дать ему в момент сдачи груза накладную в двух экземплярах, в которой должно быть означено:

- 1) время и место сдачи груза;
- 2) род, вес, мера или число перевозимых предметов и, если они в тюках, род упаковки, число и знаки или марки их;
- 3) личность отправителя и его местожительство;
- 4) личность перевозчика и его местожительство;
- 5) место назначения и личность адресата, если адресатом не является сам отправитель;
- 6) плата за перевозку, с указанием, произведена ли оплата, или же платеж является наложенным, и суммы, причитающиеся перевозчику за перевозку вместе с уплатой предварительных расходов или наложенного платежа;
- 7) срок, в который перевозка должна быть произведена, если этот срок не вытекает из способа перевозки;
- 8) другие условия, установленные соглашением между сторонами.

Один экземпляр накладной с подписью отправителя остается у перевозчика и идет с перевозимым грузом до места назначения. Второй экземпляр с подписью перевозчика должен быть выдан отправителю.

Отправитель отвечает за правильность и полноту обозначений, сделанных в накладной.

Ст. 531. В случае отсутствия накладной, перевозчик должен дать отправителю, по его требованию, расписку в принятии



поручения, подписанную им, со всеми обозначениями, предусмотренными в предыдущей статье.

Ст. 532. В случаях, где для совершения перевозки требуются документы от таможи, фискальные или от полиции, отправитель должен снабдить ими перевозчика и отметить их в накладной, если она подлежит выдаче.

Отправитель отвечает за правильность, достоверность и достаточность передаваемых им документов.

Ст. 533. Отправитель имеет право приостановить перевозку и потребовать возвращения перевозимого груза или сдачи его другому лицу вместо первоначально обозначенного или распорядиться как-нибудь иначе, при условии возмещения расходов и убытков, которые являются непосредственным и прямым следствием таких перемен в приказах.

Для осуществления этого права перемены приказаний нужно предъявить экземпляр накладной с подписью возчика или расписку в принятии груза для перевозки, если таковая была дана, и сделать на ней отметку об изменениях, вытекающих из перемены приказаний, с новой подписью перевозчика.

Право перемены приказаний прекращается с того момента, когда, по прибытии вещей к месту назначения, адресат получил извещение об этом или потребовал сдачи их.

Перевозчик отвечает за убытки, происшедшие от исполнения переменчивых приказаний, если эти последние исходят от тех, кто не находится в условиях, предусмотренных настоящей статьей.

Ст. 534. Если начало или продолжение перевозки сделается невозможным или чрезмерно задержится вследствие какой-либо случайности, перевозчик должен немедленно уведомить об этом отправителя, приняв меры к сохранению грузов, а отправитель имеет право отказаться от договора с возмещением издержек и с уплатой за перевозку пропорционально сделанному пути.

Ст. 535. Перевозчик должен уведомить отправителя о прибытии перевозимого груза немедленно по приходе такового к месту назначения, под страхом возмещения убытков.

С момента прибытия перевозимого груза к месту назначения или, в случае обладания накладною или распискою возчика, с того момента, в какой груз должен был прибыть, адресат может потребовать от перевозчика предъявления накладной, оставшейся у него, и сдачи груза, и осуществить по отношению к перевозчику все права и действия, обусловленные договором перевозки.

Ст. 536. На обязанности адресата лежит оплата перевозки груза, посланного наложенным платежом, предварительных и по наложенному платежу расходов, если таковые имеются, и суммы наложенного платежа, указанного отправителем.

В случае спора относительно размеров следуемой суммы адресат имеет право на выдачу перевезенного груза, при условии уплаты суммы, которая по его расчету следует, и внесения тогда же разницы в депозит.

Ст. 537. Если адресата невозможно найти или если он отказывается либо медлит принять перевезенный груз или если прием такового делается невозможным вследствие непредвиденной случайности, перевозчик должен немедленно затребовать инструкции от отправителя, который остается ответственным за расходы и убытки, вызываемые непринятием перевезенных грузов, если только это не произошло от непредвиденной случайности.

Если обстоятельства делают невозможным затребование инструкций от отправителя или если таковые недостаточны или не выполнимы, перевозчик должен сдать на хранение перевезенный груз в свой собственный склад или в склад третьего лица.

Если дело идет о скоропортящихся вещах или есть опасность в хранении их, то перевозчик может распорядиться продать перевезенный им груз в порядке и с последствиями по ст. 448, п. п. 1, 3 и 4.

Во всяком случае перевозчик обязан немедленно уведомить отправителя и адресата как о перенесении в склад на хранение, так и о продаже перевезенного груза, под страхом возмещения убытков.

Ст. 538. Если перевозчик сдаст перевезенный груз, не получив с адресата платы за перевозку, за расходы по наложению платежа или за предварительные расходы и суммы наложенного платежа, или если не потребует внесения в депозит спорной суммы, то он теряет право обратного требования следуемых ему сумм с отправителя и отвечает перед последним в размере суммы наложенного платежа, при чем за ним сохраняется право иска к адресату.

Ст. 539. В отношении всех требований, вытекающих из договора перевозки, перевозчик, в силу статей 446—449, имеет право удержания перевозимых им вещей с правом приступить к продаже удержанных вещей, даже если он не имеет исполнительного листа на должника.

Уведомления, предусмотренные в статьях 447 и 448, должны быть сделаны адресату; в случае ненахождения такового или его отказа в приеме перевезенных вещей, их нужно послать отправителю.

В случае спора между несколькими адресатами относительно приема груза, продажа такового, предусматриваемая настоящей статьей и статьей 537, не может быть произведена без предварительного разрешения председателя суда или претора в тех местностях, где нет коллегияльного суда.

Ст. 540. Перевозчик отвечает за утерю и аварию доверенного ему для перевозки груза с момента получения им такового и до момента сдачи его адресату, если он не докажет, что утеря или авария произошли от непредвиденной случайности, от самого рода вещей или от их недостатка или упаковки или по вине отправителя или адресата.

Если перевозчик принимает вещи к перевозке без оговорок, то предполагается, что в них нет явных недостатков упаковки.

В случаях, когда по своей особой природе вещи подлежат уменьшению в размерах или весе за время пути, перевозчик отвечает за соответственные недохватки только в том случае, если они выходят из пределов нормального, и только в той части, которая выходит из пределов.

Нормальная убыль в весе должна быть высчитана для каждого тюка отдельно.

Ст. 541. Убыток, полученный от утери или аварии груза, высчитывается, если он не был установлен договором в определенной сумме, согласно существующим ценам на перевозимые грузы в той местности и в тот момент, где и когда должна была происходить сдача их, за вычетом расходов, выгаданных в виду утери или аварии.

Если убыток произошел вследствие обмана или преступной небрежности, то размер его определяется по ст. ст. 1227—1229 гражданского кодекса <sup>1)</sup>.

Ст. 542. Перевозчик не отвечает за утерю или аварию предметов драгоценных и художественных, ценных бумаг и денег, если ему не было заявлено об их роде и ценности в момент принятия им груза, и отвечает только в пределах их стоимости.

Размер возмещения за ущерб или аварию багажа, сданного перевозчику без обозначения содержания такового, определяется смотря по обстоятельствам.

Ст. 543. Аварии удостоверяются в порядке, установленном в ст. 445, и отправителю или адресату, согласно ст. 535, может быть разрешено судебной властью требовать сдачи перевозимого груза, с обеспечением или без такового.

<sup>1)</sup> Гражд. кодекс, ст. 1227. Вообще кредитор должен быть вознагражден за понесенную потерю и за утраченную выгоду, кроме отступлений и исключений, далее установленных.

Ст. 1228. Должник обязан вознаградить только за те убытки, которые были предусмотрены или могли быть предусмотрены во время совершения договора, если неисполнение обязательства не произошло вследствие обмана.

Ст. 1229. Хотя бы неисполнение обязательства произошло вследствие обмана со стороны должника, убытки, относящиеся к потере, понесенной кредитором, или к выгоде, которой он лишился, не должны распространяться на то, что не есть непосредственное и прямое следствие неисполнения обязательства.

(Ред.).

Во всяком случае адресат имеет право пригласить за свой счет свидетелей для того, чтобы удостовериться в момент приема состояние перевезенных предметов, даже если бы они не представляли внешних признаков аварии.

Если авария существует, то расходы подлежат возмещению.

Ст. 544. Перевозчик отвечает за несостоявшуюся перевозку и за несвоевременную сдачу грузов, если не докажет, что это произошло вследствие непредвиденной случайности или по вине отправителя или адресата.

Вознаграждение за убытки, причитающиеся за опоздание, если оно не установлено договором в определенной сумме, исчисляется, независимо от доказанности убытка, в размере  $\frac{1}{10}$  доли платы за перевозку, за каждый пропущенный день, до достижения всей суммы платежа, если не будет доказано обмана или преступной небрежности со стороны перевозчика. Это вознаграждение за убытки ни в коем случае не должно смешивать с возмещением, которое может причитаться за частичную аварию или утерю перевозимого груза.

Срок сдачи считается в целом и не разделяется, хотя бы и был обозначен как состоящий из нескольких частных сроков.

Ст. 545. Платеж за перевозку и прием груза без возражений, даже если платеж производился вперед, лишает права на иск к перевозчику, кроме случаев обмана или преступной небрежности с его стороны.

Однако, право на иск к перевозчику о взыскании за частичную утерю груза или за аварию, которая не могла быть замеченной в момент приема, остается и после отобрания груза, если будет доказано, что утеря или авария произошли в промежуток между принятием груза перевозчиком и сдачей такового, и при условии, чтобы просьба об освидетельствовании груза была подана немедленно после того, как убыток был замечен, и во всяком случае не позже недели после приема груза. В случае запоздания в перевозке груза этот срок удваивается.

Ст. 546. Перевозчик отвечает за действия своих служащих и последующих перевозчиков, которым он передоверяет перевозку, взятую им на свое имя.

Ст. 547. Если перевозчик, принимающий на себя определенную перевозку, добавочно берется направить перевозимые вещи за пределы собственных линий, то предполагается что за эту последнюю операцию он принимает на себя обыкновенную ответственность комиссионера.

Ст. 548. Перевозчик, который берет на себя перевозку прямым сообщением (trasporto cumulativo) за пределы собственных линий, отвечает за перевозку груза до момента сдачи его по месту назначения. Всякий последующий перевозчик в момент приема вещей для перевозки входит



в договор, принимая на себя солидарно с первоначальным перевозчиком ответственность за всю перевозку, согласно содержанию начального договора.

Однако, перевозчик, привлекаемый к ответственности не за собственную вину, имеет право обратного требования к другим перевозчикам, к каждому в отдельности или ко всем вместе. Если может быть установлено, кто из последующих перевозчиков является виновником убытка, то он обязан возместить полностью все убытки; в противном случае все перевозчики несут ответственность за убытки, пропорционально доле, полученной в очистку за перевозку, за исключением тех из них, которые будут в состоянии доказать, что убыток не произошел во время той части, пути, которая сделана под их наблюдением.

Ст. 549. Последующие перевозчики имеют право просить об отметке на накладной или на другом документе о состоянии груза в момент принятия ими такового. В случае отсутствия такой отметки предполагается, что они получили груз в состоянии хорошем и в соответствии с накладной.

Ст. 550. Последний перевозчик представляет собой всех предшествующих при денежных расчетах по их требованиям, вытекающим из договора перевозки, и при осуществлении права удержания перевезенного груза.

Если он не воспользуется этим правом получения или удержания вещей, то он отвечает перед предыдущими перевозчиками в размере причитающихся им сумм, при чем за ним остается право предъявления иска к адресату.

Ст. 551. Железнодорожные и почтовые перевозки подчиняются специальным законам и регламентам, помимо постановлений главы III этого отдела. Там, где нет специальных законов и регламентов, применяются нормы настоящего отдела.

Ст. 552. Постановления настоящего отдела применяются также к перевозкам водным или воздушным, поскольку они не отменяются законом морским или другими специальными законами.

## ГЛАВА II

### Перевозка пассажиров

Ст. 553. В случае выдачи возчиком проездного билета, этот последний имеет силу простого легитимационного документа.

Пассажир должен предъявлять таковой по всякому требованию служебного персонала.

Ст. 554. Пассажир может уступить свои права, вытекающие из договора перевозки, до начала поездки, не уведомляя перевозчика о передаче, если противное положение не вытекает из соглашения или из существа перевозки.

Ст. 555. Пассажир отвечает за порчу перевозочных средств, которыми он пользуется.

Ст. 556. Если поездка расстроилась или слишком задержалась по какой-нибудь непредвиденной случайности, пассажир имеет право расторгнуть договор и потребовать обратно плату за проезд.

Во всяком другом случае пассажир, отказавшийся от договора, теряет сумму, уплаченную за проезд.

Ст. 557. Перевозчик отвечает за убытки, происшедшие непосредственно и прямо вследствие несовершенства поездки установленным способом или вследствие задержки ее, если не докажет, что это произошло вследствие неожиданной случайности или по вине пассажира.

Продолжительность поездки исчисляется в ее общей сложности и не может быть разделяема.

Ст. 558. Перевозчик отвечает за несчастные случаи, происшедшие с пассажиром во время пути, если не докажет, что это произошло вследствие неожиданной случайности или по вине пассажира.

Всякая оговорка, стремящаяся ограничить ответственность перевозчика за несчастные случаи с пассажиром, считается недействительною.

Ст. 559. В случаях, где несколько перевозчиков берут на себя перевозку соединенными силами (*trasporto cumulativo*), каждый из них отвечает только за собственные действия; но убыток от несовершенства или замедления перевозки соразмеряется со стоимостью перевозки в целом.

Ст. 560. К перевозке пассажиров применяются ст. ст. 545, 551 и 552.

### ГЛАВА III

Специальные положения для транспортных предприятий общественного назначения

Ст. 561. Предприятия по перевозке грузов или пассажиров, предназначенные для общественного пользования, обязаны, под страхом возмещения убытков, принимать от публики требования на перевозку при условии, чтобы эти требования:

- 1) соответствовали положениям, регулирующим перевозку;
- 2) могли быть выполнены обыкновенными средствами предприятия;

- 3) не встречали препятствий со стороны непредвиденных обстоятельств (*circostanze fortuite*).

Ст. 562. Требования на перевозку должны выполняться в порядке поступления запросов, кроме тех случаев, когда специальный род перевозки не потребует другого порядка. В случае одновременного поступления нескольких требований предпочтение отдается требованию на перевозку по наиболее длинному пути.

Ст. 563. Перевозки должны производиться на основании специальных законов и регламентов, которым подчиняются частные предприятия по перевозке.

Силу регламентов имеют тарифы, оговорки концессионных актов и все другие правила о службе, надлежащим порядком опубликованные.

Эти правила остаются в силе до тех пор, пока не будут отменены тем же способом опубликования, каким были изданы.

Ст. 564. Всякая отмена законных и регламентных постановлений посредством частного соглашения недействительна, кроме тех случаев, когда она происходит в форме специальной концессии, могущей быть данною всякому желающему, предложившему одинаковые условия.

Ст. 565. Нормы, установленные в ст. ст. 540, 541, 543, 548, 558 и 559 относительно ответственности перевозчика, не могут быть отменяемы ни путем регламентов, ни путем специальной концессии.

Ст. 566. Ошибки, допущенные при применении тарифов законных или регламентных, общих или специальных, должны быть исправляемы по собственному почину общественных предприятий по перевозке и пострадавшей стороне должна быть возмещена разница. Всякое противное этому соглашение недействительно.

## ОТДЕЛ IX

### Страхование

#### ГЛАВА I

##### Общие положения

Ст. 567. Договором страхования страхователь обязуется за премию взять на себя риск.

Постановления настоящего отдела применяются постольку, поскольку страхователь занимается своим делом в форме предприятия.

Ст. 568. Взаимные страхования регулируются постановлениями о товариществах, но подчиняются и тем положениям настоящего отдела, которые согласимы с их природою.

Ст. 569. Страхование морское регулируется специально морским законодательством и подчиняется тем положениям настоящего отдела, которые с ним согласимы.

Ст. 570. Страхование социальное регулируется специальными законами и регламентами; но поскольку в действие приводится оно путем заключения договоров страхования, оно подчиняется также постановлениям настоящего отдела.

## ГЛАВА II

## Страхование предприятие

Ст. 571. Страхователь должен засчитывать в свой пассив премии, полученные вперед за риск, продолжающий еще существовать.

Ст. 572. Страхователь должен ежегодно публиковать баланс, из которого должно явствовать соблюдение предыдущей статьи. Форма и порядок составления баланса устанавливаются специальным декретом.

Ст. 573. Агенты, уполномоченные на заключение договоров страхования, могут совершать все торговые и судебные акты, касающиеся изменения или расторжения этих самых договоров.

Агенты, не уполномоченные на заключение договоров, могут получать предложения, брать от застрахованных письменные заявления, получать премии, для которых наступил срок, выдавать квитанции в том и не терпящие отлагательства удостоверения о несчастных случаях.

Ст. 574. Сведения, которые агент, не уполномоченный на заключение договоров, может иметь об определенных заявлениях или об определенных обстоятельствах дела, не имеют юридических последствий против страхователя.

Ст. 575. Страхователь находится в состоянии несостоятельности, если сумма его пассива превышает сумму актива.

## ГЛАВА III

## Риск.

Ст. 576. Страхование недействительно, если риск никогда не существовал или перестал существовать до заключения договора.

Ст. 577. Всякое ложное или ошибочное заявление и всякое умолчание со стороны страхующегося дает страхователю право требовать уничтожения договора, если заявление или умолчание такого рода, что страхователь не дал бы своего согласия или не дал бы его на этих условиях, если бы знал настоящее положение вещей, даже если бы заявление или умолчание касалось обстоятельств, которые фактически не повлияли на наступление несчастного случая.

В случае недобросовестности или умысла застрахованный теряет взятую с него вперед премию.

Страхователь лишается права требовать уничтожения договора, если не воспользуется этим правом в течение месяца с того дня, как узнает о лживости или ошибочности заявления или об умолчании.

При страховании от нескольких рисков договор остается в силе относительно тех, к которым заявление или



умолчание не относится, но всякий раз должно быть доказано, что страхователь застраховал от каждого из них в отдельности на одинаковых условиях.

Ст. 578. Страхование прекращается само собой, если риск перестает существовать после заключения договора. Премия должна быть уплачена только за текущий год. Если следствия страхования должны начаться через некоторое время по заключении договора, а риск перестанет существовать в этот промежуток, то страхователь не имеет права на премию, а только на возмещение расходов.

Ст. 579. Страхователь может требовать расторжения договора, когда по вине застрахованного риск изменился или увеличился из-за изменения какого-либо существенного обстоятельства.

Прошение о расторжении договора должно быть подано, под страхом лишения этого права, в течение месяца с того дня, когда страхователь узнал о происшедшем изменении.

При страховании от нескольких рисков, если изменение или увеличение касается только некоторых, то договор остается в силе относительно остальных, при условии, что застрахованный, по требованию страхователя, уплатит за них в случае надобности премию в том увеличенном размере, в каком будет следовать.

Ст. 580. Если нет соглашения о противном, страхователь отвечает также за вину застрахованного или выгодоприобретателя и соответственных уполномоченных. Но страхование никогда не может распространяться на последствия обмана со стороны застрахованного или выгодоприобретателя.

#### ГЛАВА IV

#### Премия

Ст. 581. Обязанность платить премию существует лишь тогда, когда существует риск. Всякое противное этому соглашение не действительно.

Ст. 582. Платеж премии производится в месте жительства застрахованного. Если было специальное соглашение и это соглашение не отменяется противным этому обычаем, то застрахованный должен произвести платеж премии в месте жительства страхователя или его агента.

Всякое соглашение противного содержания не действительно.

Ст. 583. Неплатеж премии в срок дает страхователю право, посредством заказного письма, посланного застрахованному, объявить договор разрушенным, если застрахованный не произведет платежа в течение 15 дней со дня отправки письма.

Положение застрахованного не может быть ухудшаемо путем внесения в договор оговорок.

Ст. 584. Если при определении размера премии принимались в расчет специально обстоятельства, увеличивавшие риск и потом исчезнувшие, то застрахованный имеет право получить скидку с размера премии на последующие годы.

Ст. 585. Если застрахованный сделается несостоятельным до того, как он полностью выплатит премии за различные страховые периоды, охватываемые договором, то страхователь может просить об уничтожении договора с начала периода, последующего за объявлением несостоятельности, если только куратор конкурса кредиторов не возьмет на себя продолжение договора в пользу конкурсной массы.

Ст. 586. При страховании в пользу третьих лиц страхователь имеет право скомпенсировать еще не выплаченные премии и то, что он должен выгодоприобретателю.

## ГЛАВА V

### Заключение договора

Ст. 587. Лицо, предлагающее вступить в договор, может отказаться от своего предложения, несмотря на все противные этому оговорки.

Ст. 588. Договор страхования должен быть совершен в письменной форме.

Ст. 589. При страховании от нескольких рисков застрахованный, который в момент заключения договора не был в состоянии дать все необходимые сведения, должен представить добавочные сведения путем отдельного заявления, подаваемого страхователю, как только окажется возможным это сделать.

Ст. 590. В договоре не может быть условия о молчаливом возобновлении такового.

## ГЛАВА VI

### Страхование от убытков

Ст. 591. Страхователь, который после того, как произошел несчастный случай, выполнил все свои договорные обязательства, замещает застрахованного во всех вызванных причинением убытков правах застрахованного и иском его к третьим лицам.

Застрахованный отвечает за вред, причиненный умышленно этим правам.

Если убытки возмещены только частично, застрахованный и страхователь вместе принимают участие в осуществлении своих прав в размерах пропорциональных тому, сколько им должны.

Ст. 592. Застрахованный должен уведомить страхователя о происшедшем несчастном случае в течение трех дней

со дня, когда случай этот произошел, или со дня, когда он о нем узнал, и сделать все от него зависящее, чтобы избежать убытков или уменьшить их.

Застрахованный лишается своих прав, если упустит исполнить эти обязанности умышленно или по грубой вине. Всякая оговорка, ухудшающая положение застрахованного, недействительна.

Расходы, произведенные застрахованным для установления или уменьшения убытков, ложатся на страхователя, хотя бы сумма их вместе с суммой убытков превышала сумму страхования и цель не была достигнута, если только страхователь не докажет, что эти расходы были сделаны не-обдуманно.

Ст. 593. Заключать договор страхования могут только лица, заинтересованные в том, чтоб несчастный случай не произошел. При страховании за счет других лиц или за счет того, кого это касается, только сам заинтересованный и его представители могут осуществить по отношению к страхователю права, проистекающие от несчастного случая.

Ст. 594. Страхователь обязан возместить только убытки, действительно причиненные несчастным случаем.

Страхование на сумму, превосходящую действительную стоимость застрахованных вещей, не создает правовых последствий для застрахованного, если был злой умысел или обман с его стороны, добросовестный же страхователь имеет право на премию.

Если со стороны застрахованного не было ни злого умысла, ни обмана, страхование имеет силу в пределах стоимости застрахованных вещей; застрахованный не должен платить премию за лишнюю сумму; он обязан лишь уплатить вознаграждение равное половине премии, но не выше  $\frac{1}{2}$  % застрахованной суммы.

Ст. 595. Если страхование покрывает только часть страхового интереса, застрахованный несет пропорциональную часть убытков и расходов.

Ст. 596. В случае нескольких страхований от одного и того же риска, застрахованный может потребовать от страхователей сумму, покрытую ими, вплоть до общей суммы убытка, при чем за страхователями остается право обратного требования для пропорционального распределения соответственных страховых сумм.

Застрахованный должен заявить каждому страхователю, которому делает уведомление о несчастном случае, о других договорах, заключенных в виду того же риска.

Ст. 597. При отсутствии соглашения о противном, страхователь не отвечает за убытки, причиненные войною или народными восстаниями.

Ст. 598. Допускается страхование ожидаемых прибылей в пределах законного интереса (*un interesse legittimo*).

Ст. 599. При страховании вещей, обремененных привилегией или залогом, вместо привилегированного кредитора или залогодержателя платит за убытки страхователь в пределах и на условиях, указанных в ст. 1951 гражданского кодекса <sup>1)</sup>.

Ст. 600. В случае отчуждения застрахованных вещей права и обязанности их бывшего владельца не переходят на приобретателя, если нет соглашения о противном.

## ГЛАВА VII

### Страхование жизни

Ст. 601. Договор страхования на случай смерти третьего лица не действителен, если заключающий договор не заинтересован в существовании этого лица или если это лицо не дает письменного согласия на заключение договора.

Ст. 602. При всякой форме страхования жизни, когда несомненно наступление события, от которого страхуются, и не известен только момент этого наступления, застрахованный, отказывающийся от договора, может через три первых года получить непосредственно сам обратно по крайней мере  $\frac{3}{4}$  своего математического резерва.

Всякое соглашение о противном недействительно.

Ст. 603. Застрахованный, который через три года прекращает платеж премии, может требовать, чтобы страховая сумма была уменьшена пропорционально его математическому резерву.

Всякое соглашение о противном недействительно.

Ст. 604. Если заключен договор страхования собственной жизни на случай смерти, то самоубийство застрахованного освобождает страхователя, если оно не было совершено в условиях, исключающих свободу воли и сознательность совершения действий.

Ст. 605. Страхование жизни может быть произведено на любую сумму и у различных страхователей.

<sup>1)</sup> Гражд. кодекс, ст. 1951. Если предметы, на которые установлены привилегия или ипотека, погибнут или будут повреждены, то суммы, подлежащие уплате со стороны страхователей в вознаграждение за утрату или повреждение имущества, идут на уплату привилегированных и ипотечных требований в порядке старшинства, исключая суммы на восстановление утраченной вещи или на исправление поврежденной.

Страхователи, однако, свободны, если, при отсутствии против этого возражений, произведут уплату по истечении 30 дней со времени утраты или повреждения.

На уплату названных требований идут также суммы, причитающиеся за принудительное отчуждение для общественных надобностей или за наложенный законом сервитут.

(Ред.)



Страхователи не имеют никаких прав на взыскание убытков с третьих лиц, бывших причиной несчастного случая.

Ст. 606. При страховании жизни в пользу третьего лица, выгодоприобретатель, хотя бы обозначенный даже в общих выражениях, получает в силу договора собственное право на все прибыли от страхования, при чем остается в силе возможность применения к сумме внесенных премий норм гражданского кодекса о возвращении имущества в наследственную массу, о сокращении пределов наследования и об отмене актов, совершенных в ущерб для кредиторов.

Выгодоприобретатель имеет свое собственное право, хотя бы был указан как таковой в качестве наследника.

Ст. 607. Назначение выгодоприобретателя может быть сделано застрахованным также и после заключения договора, путем заявления, поданного страхователю. Таким же путем назначение может быть взято обратно; но застрахованный может лишить себя права взятия обратно, если специально внесет отказ в договор и отдаст документ выгодоприобретателю.

Ст. 608. При страховании от случайностей в человеческой жизни, каковы случайные неудачи, болезни, безработица, возмещение убытков исчисляется в условленной сумме без возможности доказывать, что убыток был меньший.

К таким страхованиям применяются правила о страховании жизни, за исключением ст. ст. 602 и 603.

## ОТДЕЛ X

### Объединение в прибылях и убытках (L'associazione in parztecipazione)

Ст. 609. Договор объединения в прибылях и убытках имеет место, когда одно лицо (объединитель, associante) предоставляет лицу, вносящему ценности или личный труд (компаньон, associato), участие в прибылях и убытках по всей своей торговле или по одной или нескольким торговым операциям.

Договор этот должен быть облечен в письменную форму.

Ст. 610. При умолчании в договоре, без согласия всех прежних компаньонов, другие не могут присоединиться к участию в объединении.

Ст. 611. Объединение в прибылях и убытках не составляет юридического лица, отличного от личности заинтересованных лиц, не имеет торговой фирмы, не имеет собственного имущества. Третьи лица имеют права и несут обязанности только по отношению к объединителю.

Все вещи, внесенные компаньоном, переходят в собственность объединителя, если противное не вытекает

из специальной оговорки, записанной в торговом реестре и в других общественных реестрах.

Ст. 612. Право управления принадлежит объединителю, который может осуществлять его при посредстве одного или нескольких компаньонов в качестве представителей. Договор может определить, какое вмешательство и какой контроль могут проявлять в развитии дела или торговли компаньоны, с которыми был заключен договор объединения прибылей и убытков. Во всяком случае компаньон имеет право требовать отчета по делу, когда оно закончится, или при заканчивании всякого годового оборота объединителя, если дело протянется более года.

Ст. 613. Если в договоре нет других положений, то при разделе прибылей и убытков применяются положения, действующие для товариществ. В случае отсутствия указаний в договоре считается, что убытки, приходящиеся на долю компаньона, не должны превышать размеров его вноса.

Ст. 614. В случае объявления объединителя несостоятельным, компаньон может выступить в качестве кредитора в той части своего вноса, которая не была поглощена убытком. Если взнос еще не был сделан или был сделан частично, компаньон должен сделать его при объявлении несостоятельности в размере, доходящем до суммы убытков, но не свыше пределов своей собственной ответственности.

## ОТДЕЛ XI

### Заклад

Ст. 615. В торговых делах право залога состоит в передаче вещи кредитору или третьему лицу, выбранному сторонами, без обязательной письменной формы.

Считается, что кредитор имеет в своем обладании данные в залог вещи, если они находятся в его распоряжении хотя бы через обладание ключом от помещения, где хранятся эти вещи, или ценною бумагою, представляющую их.

Ст. 616. Заклад именных бумаг не имеет правовых последствий, если не вытекает из соответствующей отметки на самих бумагах и в реестре эмиттента.

Заклад векселей и бумаг с оговоркой „по приказу“ может быть совершен путем передаточной надписи с оговоркою „идет в обеспечение“ (*valuta in garanzia*) или другою равнозначущею.

Ст. 617. Кредитор-залогодержатель обязан по просьбе должника выдать ему росписку, в которой должны быть указаны род и размер или вес вещей или отличительные признаки бумаг, полученных в заклад.

Ст. 618. Кредитор-залогодержатель, кроме обязанности принять необходимые меры для сохранения вещей и бумаг, принятых в заклад согласно ст. 1885 гражданского кодекса<sup>1)</sup>, с сохранением права на возмещение расходов, обязан также осуществлять за счет должника все права, связанные с вещами или бумагами, полученными в заклад, засчитывая эти суммы в счет тех, которые следуют ему с должника, если нет соглашения о противном.

Всякое условие, освобождающее кредитора от обязанностей, указанных в настоящей статье, недействительно.

Ст. 619. Если заложенные бумаги дают право выбора (*diritto di opzione*), то должник, который желает воспользоваться им, должен доставить кредитору необходимые средства за два дня до наступления срока, назначенного для осуществления права выбора.

Ст. 620. Когда по бумагам, данным в заклад, требуются взносы, то должник обязан доставить кредитору необходимые средства по крайней мере за два дня до наступления срока.

В случае невыполнения этого, кредитор может приступить к принудительной продаже, согласно п.п. 1, 3 и 4 ст. 448.

Ст. 621. Если заложенные бумаги падают в цене по крайней мере на 10%, то кредитор-залогодержатель имеет право получить от должника дополнительное обеспечение, если нет соглашения о противном. Если в таком обеспечении будет отказано или будет задержка в представлении его, то кредитор может приступить к продаже заложенных вещей и бумаг, согласно п.п. 1, 3 и 4 ст. 448.

Ст. 622. В случае порчи заложенных вещей кредитор может приступить к продаже их, согласно п.п. 1, 3 и 4 ст. 448, с предварительным уведомлением должника, если на это есть время.

В случае, предусмотренном этою и двумя предыдущими статьями, полученная от продажи сумма занимает место заклада.

Ст. 623. По наступлении срока требования кредитор имеет право, в порядке, указанном в ст. 447, 448 и 449, получить удовлетворение из вещей или бумаг, данных в залог, даже если не имеет он исполнительного листа (*titolo esecutivo*).

Запрет ст. 1884 гражданского кодекса<sup>2)</sup> остается в силе.

<sup>1)</sup> Гражд. кодекс, ст. 1885. Кредитор отвечает,—по правилам, установленным в главе об обязательствах и договорах вообще,—за утрату или повреждение заклада, происшедшие от его небрежности.

Должник с своей стороны должен возместить кредитору издержки, понесенные при хранении заклада.

<sup>2)</sup> Гражд. кодекс, ст. 1884.—Из-за того, что платеж не произведен, кредитор не может распоряжаться закладом. Он имеет, однако, право просить суд об оставлении у него заклада в уплату долга соразмерно ему по оценке, определяемой экспертами, или же о продаже заклада с публичного торга.

Ст. 624. При закладе заменимых вещей или ценных бумаг договор залога продолжается и в том случае, если вещи или бумаги будут заменены другими вещами или бумагами того же рода.

Ст. 625. Соглашение, по которому право собственности на заменимые вещи или бумаги, данные в обеспечение, переходит к кредитору-закладодержателю, должно быть облечено в письменную форму.

## ОТДЕЛ XII

### Сдача на хранение товаров и продуктов в общественные склады

Ст. 626. Общественные склады должны выдавать, по просьбе сдающего на хранение, удостоверение о сдаче на хранение товаров и продуктов (складочное свидетельство) с указанием:

- 1) имени, фамилии, общественного положения и местожительства сдающего;
- 2) места сдачи;
- 3) рода и количества сданных предметов с названием, наиболее принятым в торговле, и с обстоятельствами, позволяющими легче всего установить их тождество;
- 4) оплачены ли вещи таможенной пошлиной или нет, застрахованы или нет.

Ст. 627. К складочному свидетельству прилагается удостоверение о залоге (залоговое свидетельство), в котором повторяются те же указания.

Эти документы должны быть вырезаны из специальной квитанционной книги, которая хранится в складе.

Сдающий на хранение ни в коем случае не может получить только один из этих документов.

Ст. 628. Складочное и залоговое свидетельства могут быть на имя сдающего или третьего лица.

Ст. 629. Владелец складочного свидетельства, соединенного с залоговым, имеет право требовать, чтобы вещь, сданная на хранение, была разделена за его счет на несколько частей, и чтобы ему были выданы складочное и залоговое свидетельства для каждой части отдельно, взамен одного сложного документа, который должен быть отобран от него и уничтожен.

Индоссат двойной бумаги может, приняв издержки на свой счет, получить из склада новую двойную бумагу, выписанную на его имя.

Недействительно всякое условие, предоставляющее кредитору право при-  
своить себе склад или распорядиться им без соблюдения вышеустановлен-  
ных формальностей. (Ред.).



Ст. 630. Складочное свидетельство и свидетельство залоговое, соединенные вместе, или каждое порознь могут быть передаваемы по форме и с правовыми последствиями вексельного права.

Передаточная надпись на обоих документах производит перенос права распоряжения сданною в склад вещью; передаточная надпись на одном лишь залоговом свидетельстве передает индоссату право залога на самую вещь, а надпись только на одном складочном свидетельстве переносит на него право распоряжения вещью с оставлением в силе всех прав владельца залогового свидетельства.

Ст. 631. Первая передаточная надпись на отделенном залоговом свидетельстве должна содержать указание суммы требования, в обеспечение которого залог учинен, причитающихся процентов и срока платежа; она должна быть затем переписана со всеми означенными указаниями в складочное свидетельство; копия эта должна быть подписана индоссатом.

Ст. 632. Передаточная надпись на залоговом свидетельстве, не указывающая суммы требования, всю стоимость сданной вещи переносит в залог в пользу третьего добросовестного владельца, при чем как за управомоченным владельцем, так и за третьим лицом, добросовестным владельцем складочного свидетельства, уплатившим сумму, которую не должно было платить, остается право регресса против кого следует.

Ст. 633. Кроме случаев кражи, утери или уничтожения складочного или залогового свидетельства, спора о праве наследования и несостоятельности, не допускается ни описи, ни секвестра, ни каких-либо других возражений и ограничений относительно вещей, сданных в общественные склады, если при этом были выданы документы.

Ст. 634. Владелец складочного свидетельства без залогового свидетельства может взять из склада сданную туда вещь и до наступления срока долга, в обеспечение которого установлен был залог, если внесет в общественный склад капитал и проценты, исчисленные до наступления срока.

Эта сумма должна быть выплачена держателю залогового свидетельства до возвращения им этого свидетельства.

Если дело идет о товарах заменимого характера, держатель складочного свидетельства без залогового может, под ответственность склада, получить обратно и только часть товара, внося в склад сумму, пропорциональную общей сумме долга, обеспеченного залоговым свидетельством, и количеству взятого обратно товара.

Ст. 635. Держатель залогового свидетельства, не оплаченного в срок и опротестованного согласно постановлению книги второй, отдела II, главы X, может по истечении семи дней со дня протеста продать заклад с торгов, согласно ст. 140.

Надписатель, уплативший держателю, может приступить к продаже с публичного торга через восемь дней по наступлении срока, без обязательства требовать платежа за просрочку.

Продажа за неуплату в срок не приостанавливается в случаях, указанных в ст. 633.

Ст. 636. Держатель залогового свидетельства пользуется также правом на суммы, полученные от страхования вещей, сданных в склад.

Таможенная пошлина, местные провозные сборы, сбор с продажи и издержки по сдаче на склад, по хранению и обеспечению сданных вещей пользуются предпочтением перед требованием, обеспеченным залогом.

Остаток остается в кассе склада в распоряжении держателя складочного свидетельства.

Ст. 637. Держатель залогового свидетельства не может искать с имущества должника, ни с надписателей, если предварительно не осуществит своего права на иск по залогу.

Срок для вчинения обратного иска к надписателям считается со дня совершения продажи сданной на склад вещи.

Ст. 638. Держатель залогового свидетельства лишается права на иск к надписателям, если по наступлении срока не совершит протеста в неплатеже или если через 15 дней со дня получения исполнительного листа не приступит к продаже сданной на склад вещи; но, теряя право на иск к надписателям он сохраняет право на иск к первому должнику и к надписателям складочного свидетельства.

Это право на иск подчиняется предписанию, указанному в ст. 651.

Ст. 639. К складочному и залоговым свидетельствам применяются соответственные правила о векселе, поскольку они применимы к ним.

Ст. 640. Общественные склады могут приступить к продаже с публичного торга сданных на хранение товаров и продуктов, с предварительным оповещением сдавшего на хранение, если к окончанию срока хранения товары не будут взяты обратно, или срок не будет возобновлен, или если срок не был указан, по истечении года со дня сдачи на хранение, или же если товару грозит быстрая порча. Суммы, полученные от продажи, за вычетом издержек и других сумм, причитающихся общественным складам, остаются в складе на распоряжении лица, имеющего право получения их.

Ст. 641. Добровольная или принудительная продажа с публичных торгов вещей, сданных на хранение в общественные склады, совершается без судебных формальностей по ст. 448, п. п. 1, 3 и 4.

Порядок устанавливается специальным декретом.

Ст. 642. Общественные склады отвечают за сохранение товаров и продуктов, сданных им, если не будет доказано,

что порча, убыль в весе или авария происходят от рода самих товаров или продуктов или от упаковки или же вследствие непредвиденной случайности.

Ст. 643. Общественные склады должны разрешать лицам, сдавшим на хранение товары и продукты, и законным держателям складочного и залогового свидетельств осматривать товары в служебные часы и брать от них установленные обычаем образцы, при чем остаются в силу таможенные постановления относительно иностранных товаров.

# КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ

## ДАВНОСТЬ

### ГЛАВА I

#### Общие положения

Ст. 644. В торговых делах иски погашаются истечением пяти лет, коль скоро не установлен более короткий срок. Положение ст. 5 имеет силу также для действия давности.

Приобретательная давность для недвижимого имущества регулируется гражданским правом.

Ст. 645. Давность по отношению к неосвобожденному от опеки несовершеннолетнему и к лицу, находящемуся под опекой вследствие слабоумия, приостанавливается только на то время, на которое они лишены законного представительства.

Ст. 646. Частные соглашения не могут исключать действия давности ранее того, как она истечет, и не могут делать условий ее более тяжелыми. Они могут, однако, сокращать ее сроки; но соответственное соглашение должно быть облечено в письменную форму.

### ГЛАВА II

#### Специальные виды давности

Ст. 647. В законно-учрежденных на основании ст. 118 торговых товариществах все иски по делам товарищества погашаются истечением трех лет.

Для исков по делам товарищества, возникшим при ликвидации такового, срок давности считается со дня утверждения окончательного ликвидационного баланса.

Эти нормы имеют силу также и для гражданских товариществ, учрежденных в законном порядке по форме товариществ торговых.

Ст. 648. Вексельный иск к главному ответственному лицу погашается истечением трех лет со дня наступления срока платежа или со дня, установленного в ст. ст. 351 и 372.

Иск последнего держателя против обязанных по праву регресса погашается истечением 90 дней со дня наступления срока требования или от нижеуказанного срока.

Иск обязанного по праву регресса к тому обязанному по праву регресса, который ему предшествовал, погашается



истечением 90 дней со дня учинения платежа; но иск не может быть более вчинен, если иск против главного ответственного лица уже погашен давностью или погашается в течение 90 последующих дней.

Ст. 649. Акты, прерывающие давность по отношению к одному из обязанных по векселю, не имеют силы по отношению к другим, за исключением тех случаев, когда дело идет об обязанных, которые сообща взяли на себя одно и то же обязательство.

Ст. 650. Право заполнить вексель на бланке погашается истечением трех лет со дня выпуска бланка.

Эта давность не действует против добросовестного держателя, который получил документ уже заполненным.

Ст. 651. Иск, предусмотренный в ст. 403, погашается истечением трех лет со дня погашения вексельного обязательства.

Ст. 652. Иск посредника об уплате вознаграждения за посредничество погашается истечением одного года.

Ст. 653. При договоре страхования иск об уплате премии погашается истечением шести месяцев со дня наступления срока; иск об уплате страховой суммы погашается истечением одного года со дня, когда застрахованный получил уведомление о несчастном случае.

Ст. 654. Все иски, возникающие из договора о перевозке пассажиров или грузов, погашаются истечением шести месяцев, включая сюда иск о возвращении неправильно уплаченной перевозной платы.

Истечение срока считается со дня прибытия пассажиров на место назначения или со дня доставки груза. Если прибытие или доставка не имели места, то срок считается с того дня, когда они должны были произойти.

При перевозках, имеющих отправный или конечный пункт не в Европе, давность истекает по прошествии одного года.

Иски, возникающие из требований о перевозке по ст. 561, погашаются истечением 90 дней. Этот срок считается со дня требования перевозки.

Ст. 655. Иск об опровержении погашается истечением пяти лет, если оспариваемое действие или защищаемое долговое отношение имеет торговый характер.

Срок считается со дня оспариваемого действия.

Ст. 656. В торговых делах иск, вытекающий из законной силы решения, погашается всегда истечением пяти лет, каков бы ни был срок давности для иска, по которому состоялось решение, вступившее в законную силу.

При определении торгового характера дела всегда нужно обращать внимание исключительно на окончательное решение.

# ОГЛАВЛЕНИЕ

Стран.

От Редакции Трудов Народного Комиссариата Внутренней Торговли УССР . . . . .	V
Предисловие проф. В. М. Гордона . . . . .	VI
Предварительные положения, ст. 1—5 . . . . .	3

## КНИГА ПЕРВАЯ

### ЛИЦА, ст. 6—308

#### ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

##### Коммерсанты, ст. 6—94

Отдел I. — Общие положения, ст. 6—11 . . . . .	4
Отдел II. — Фирмы, ст. 12—19 . . . . .	5
Отдел III. — Торговый реестр, ст. 20—31 . . . . .	6
Отдел IV. — Обязанности коммерсанта, ст. 32—40 . . . . .	8
Глава I. Пределы конкуренции, ст. 32—40 . . . . .	8
Глава II. Торговые книги, ст. 41—50 . . . . .	9
Глава III. Имущественные отношения между супругами, ст. 51—54 . . . . .	11
Отдел V. — Сотрудники коммерсанта, ст. 55—94 . . . . .	12
Глава I. Представительство, ст. 55—77 . . . . .	12
Раздел 1. Общие положения, ст. 55—67 . . . . .	12
Раздел 2. Управляющие предприятиями, ст. 68—77 . . . . .	13
Раздел 3. Коммивояжеры и торговые приказчики, ст. 68—74 . . . . .	14
Глава II. Торговые агенты, ст. 78—85 . . . . .	15
Глава III. Посредники, ст. 86—94 . . . . .	16

#### ЧАСТЬ ВТОРАЯ

##### Торговые товарищества, ст. 95—308

Отдел I. — Положения, общие для различных видов товарищества, ст. 95—128 . . . . .	18
Глава I. Общие положения, ст. 95—106 . . . . .	18
Глава II. Форма договора товарищества, ст. 107—123 . . . . .	20
Глава III. Публикации, ст. 124—128 . . . . .	24
Отдел II. — Различные виды товарищества, ст. 129—253 . . . . .	25
Глава I. Товарищества на коллективное имя, ст. 129—137 . . . . .	25
Глава II. Коммандитные товарищества, ст. 138—143 . . . . .	27
Глава III. Товарищества с ограниченную ответственностью, ст. 144—158 . . . . .	28

Глава IV. Акционерное общество (товарищество), ст. 159 — 250 . . .	32
Раздел 1. Учреждение общества, ст. 159 — 173 . . . . .	32
Раздел 2. Акции, ст. 174 — 183 . . . . .	36
Раздел 3. Правление общества, ст. 184 — 205 . . . . .	38
§ 1. Правление коммандитного товарищества на паях, ст. 184 — 185 . . . . .	38
§ 2. Правление анонимного общества, ст. 186 — 189 . . . . .	38
§ 3. Положения, общие для правления коммандитного товарищества на паях и анонимного общества, ст. 190 — 205 . . . . .	39
Раздел 4. Общие собрания, ст. 206 — 221 . . . . .	43
Раздел 5. Ревизионная комиссия, ст. 222 — 224 . . . . .	48
Раздел 6. Книги товарищества, ст. 225 — 226 . . . . .	49
Раздел 7. Облигации, ст. 227 — 242 . . . . .	50
Раздел 8. Баланс, ст. 243 — 250 . . . . .	53
Отдел III.— Исключение и выход членов, ст. 251 — 253 . . . . .	56
Отдел IV.— Прекращение товарищества, ст. 254 — 261 . . . . .	57
Глава I. Общие положения, ст. 254 — 257 . . . . .	57
Глава II. Слияние товариществ, ст. 258 — 261 . . . . .	57
Отдел V.— Ликвидация товарищества, ст. 262 — 283 . . . . .	58
Глава I. Общие положения, ст. 262 — 271 . . . . .	58
Глава II. Ликвидация товарищества полного (на коллективное имя), коммандитных простых и с ограниченной ответственностью, ст. 272 — 274 . . . . .	60
Глава III. Ликвидация акционерных обществ, ст. 275 — 283 . . . . .	61
Отдел VI.— Товарищество с переменным капиталом, ст. 284 — 295 . . . . .	63
Отдел VII.— Товарищество взаимного страхования, ст. 296 — 300 . . . . .	64
Отдел VIII.— Иностранные товарищества, ст. 301 — 303 . . . . .	65
Отдел IX.— Карательные меры, ст. 304 — 308 . . . . .	66

## КНИГА ВТОРАЯ

### ЦЕННЫЕ БУМАГИ, ст. 309 — 424

Отдел I.— Разные виды ценных бумаг, ст. 309 — 333 . . . . .	68
Глава I. Общие положения, ст. 309 — 315 . . . . .	68
Глава II. Именные бумаги, ст. 316 — 324 . . . . .	69
Глава III. Бумаги на предъявителя, ст. 325 — 331 . . . . .	70
Глава IV. Приказные бумаги, ст. 332 — 333 . . . . .	71
Отдел II.— Вексель, ст. 334 — 408 . . . . .	71
Глава I. Форма векселя, ст. 334 — 342 . . . . .	71
Глава II. Индоссамент, ст. 343 — 348 . . . . .	73
Глава III. Принятие (акцепт), ст. 349 — 358 . . . . .	74
Глава IV. Принятие векселя посредником, ст. 359 — 363 . . . . .	75
Глава V. Вексельное поручительство, ст. 364 — 366 . . . . .	76
Глава VI. Дубликаты и копии, ст. 367 — 371 . . . . .	76
Глава VII. Наступление срока платежа по векселю, ст. 372 — 374 . . . . .	77
Глава VIII. Платеж, ст. 375 — 383 . . . . .	78
Глава IX. Платеж через посредника, ст. 384 — 386 . . . . .	79
Глава X. Протест, ст. 387 — 393 . . . . .	80

Глава XI. Иск по векселю, ст. 394 — 404 . . . . .	81
Глава XII. Амортизация, ст. 405 — 408 . . . . .	84
Отдел III.— Банковский перевод (чек), ст. 409 — 424 . . . . .	84

## КНИГА ТРЕТЬЯ

### ТОРГОВЫЕ ДОГОВОРЫ, ст. 425 — 643

Отдел I.— Общие положения, ст. 425 — 449 . . . . .	88
Отдел II.— Продажа, ст. 450 — 471 . . . . .	94
Глава I. Общие положения, ст. 450 — 459 . . . . .	94
Глава II. Различные виды продажи, ст. 460 — 471 . . . . .	96
Отдел III.— Репорт, ст. 472 — 476 . . . . .	97
Отдел IV.— Договор текущего счета, ст. 477 — 484 . . . . .	98
Отдел V.— Банковский вклад, ст. 485 — 491 . . . . .	100
Отдел VI.— Поручение и комиссия, ст. 492 — 508 . . . . .	101
Глава I. Торговое поручение, ст. 492 — 502 . . . . .	101
Глава II. Комиссия, ст. 503 — 508 . . . . .	103
Отдел VII.— Подряд, ст. 509 — 528 . . . . .	104
Отдел VIII.— Перевозка, ст. 529 — 566 . . . . .	107
Глава I. Перевозка грузов, ст. 529 — 552 . . . . .	107
Глава II. Перевозка пассажиров, ст. 553 — 560 . . . . .	112
Глава III. Специальные положения для транспортных предприятий общественного назначения, ст. 561 — 566 . . . . .	113
Отдел IX.— Страхование, ст. 567 — 608 . . . . .	114
Глава I. Общие положения, ст. 567 — 570 . . . . .	114
Глава II. Страховое предприятие, ст. 571 — 575 . . . . .	115
Глава III. Риск, ст. 576 — 580 . . . . .	115
Глава IV. Премия, ст. 581 — 586 . . . . .	116
Глава V. Заключение договора, ст. 587 — 590 . . . . .	117
Глава VI. Страхование от убытка, ст. 591 — 600 . . . . .	117
Глава VII. Страхование жизни, ст. 601 — 608 . . . . .	119
Отдел X.— Объединение в прибылях и убытках, ст. 609 — 614 . . . . .	120
Отдел XI.— Заклад, ст. 615 — 625 . . . . .	121
Отдел XII.— Сдача на хранение товаров и продуктов в общественные склады, ст. 626 — 643 . . . . .	123

## КНИГА ЧЕТВЕРТАЯ

### ДАВНОСТЬ, ст. 644 — 656

Глава I. Общие положения, ст. 644 — 646 . . . . .	127
Глава II. Специальные виды давности, ст. 647 — 656 . . . . .	127